Léxico catalán en tierras aragonesas

Según el *Atlas Lingüístic de Catalunya*

Por Manuel Alvar

En el *Archivo de Filología Aragonesa* se han publicado varias listas de palabras en las que se contiene el léxico aragonés del *Atlas Lingüístic de Catalunya* de A. Griera *. El repertorio que sigue trata de recoger el vocabulario de los pueblos aragoneses de habla catalana.

Aunque se ha procurado seguir el mismo criterio que en los casos anteriores, ha habido que practicar cierta especie de eclecticismo para conseguir la adaptación de las transcripciones fonéticas a la ortografía ordinaria. Readaptar conforme la norma castellana era totalmente absurdo, puesto que las localidades que aquí figuran hablan catalán. Pero tampoco nos era suficiente la ortografía de esta lengua, porque tales hablas fronterizas tienen en ocasiones sonidos que faltan en el romance oriental. En vista de ello, hemos seguido un criterio ecléctico, que puede ser útil: los signos tienen el valor de las grafías catalanas, pero cuando la *c* suena *s*, se transcribe como *s* y, si la *j* se pronuncia como consonante velar, figura entre corchetes.

Esta dificultad que se nos presenta al encontrar signos con doble valor fonético (unas veces el castellano, otras el catalán) obliga a recurrir a ciertas caracterizaciones: se escriben con *s* todas aquellas palabras que tienen *s* en el dialecto (con independencia de la ortografía catalana); por tanto, al leer la lista de formas conviene tener en cuenta que pueden figurar con *s* palabras que en catalán se escriben con *c*.

Para la correcta interpretación de cada uno de los artículos del vocabulario es preciso tener en cuenta las siguientes normas:

1.ª En versalitas figura la palabra que se define; a continuación, y entre paréntesis, consta un número, que es el del mapa en que figura la

---

* *AFA*, VI, 1954, 37-51 (Graus); VIII-IX, 1956-1957, 211-238 (Campo, Fonz, Binéfar, Peralta de la Sal), y X-XI, 1958-1959, 367-376 (Benasque).

voz. El significado aparece entre comillas de valor '...'; tras él, también entre paréntesis, se encuentra la localización geográfica del término, y por último, en cursiva, están las referencias a otras voces de este mismo repertorio.

2.ª En ocasiones, para evitar mayores explicaciones, tras una definición, hay encerradas entre corchetes algunas aclaraciones que son suficientes para conocer el campo semántico de la voz. Normalmente tales referencias figuran en el enunciado de los mapas.

3.ª Otras veces, también en la definición, constan algunas aclaraciones entre paréntesis. Son debidas a la iniciativa del compilador y no, como en el caso anterior, a la del autor del Atlas.

4.ª En las voces de referencia a otros términos del vocabulario, hay algunas letras entre paréntesis: por este procedimiento se indica que hay términos con la totalidad de la forma o sólo con la parte que no consta en el paréntesis. Por ejemplo: *(a)vuidá* debe buscarse en *avuidá* y *vuidá*.

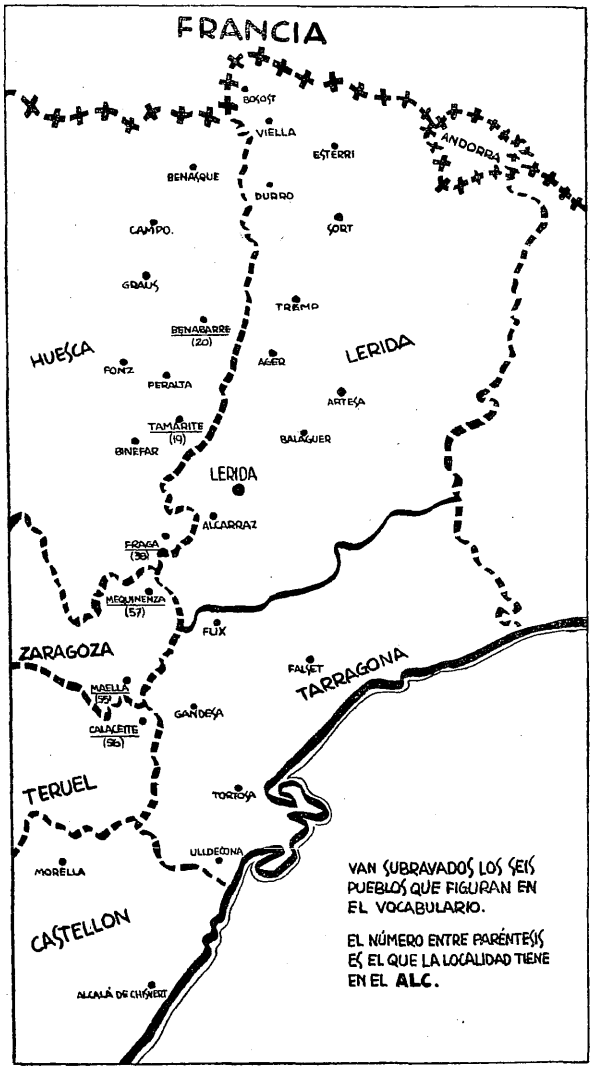
5.ª Cuando una palabra figura incompleta (porque vaya precedida o seguida de un guioncito), se significa que el resto de la palabra es idéntico a la de la voz anterior o a la única que figura incompleta en las referencias. Por ejemplo: *albercoc, -rje*. Quiere decir que debe buscarse también *alberje*. *Asfuriá, es-*, hay que ver, además, *esfuriá*, etc.

Es imprescindible, como ya se ha señalado, que el vocabulario que aquí se inventaría procede de un atlas lingüístico. Y de un atlas con ciertas características especiales. Esto hace que cada voz no tenga más referencia que la del mapa al que pertenece (lo que obliga a definir con un marcado carácter restrictivo), que el atlas de Cataluña es de palabras y no de frases (con lo que en ocasiones la definición es sólo aproximada, porque los materiales allegados son manifiestamente heterogéneos) y que el atlas catalán quedó truncado en el mapa número 858 *(fregar la roba)*. De esta última circunstancia deriva la desproporción en cuanto a los términos que hay en cada letra: no se olvide que GRIERA imprimía su obra, como GILLIÉRON la suya, por orden alfabético.

Las localidades aparecen citadas según las siguientes abreviaturas:

Ben. = Benabarre.	Maella
Calac. = Calaceite.	Meq. = Mequinenza.
Fra. = Fraga.	Tam. = Tamarite de la Litera.

Benabarre, Fraga y Tamarite de la Litera pertenecen a la provincia de Huesca; Maella y Mequinenza, a la de Zaragoza; Calaceite, a la de Teruel (véase el mapa adjunto).


FRANCIA
BOSOST
VIELLA
ESTERRI
ANDORRA
BENASQUE
DURRO
CAMPO.
SORT
GRAUS
TREMP
BENABARRE
(20)
HUESCA
LERIDA
AGER
FONZ
PERALTA
ARTESA
TAMARITE
(19)
BINEFAR
BALAGUER
LERIDA
ALCARRAZ
FRAGA
(36)
MEQUINENZA
(57)
FUX
ZARAGOZA
FALSET
TARRAGONA
MAELLA
(59)
GANDESA
CALACEITE
(56)
TERUEL
TORTOSA
ULLDECONA
MORELLA
CASTELLON
ALCALÁ DE CHISVERT
VAN SUBRAYADOS LOS SEIS PUEBLOS QUE FIGURAN EN EL VOCABULARIO.
EL NÚMERO ENTRE PARÉNTESIS ES EL QUE LA LOCALIDAD TIENE EN EL ALC.

A

ABADECHO (189) 'bacalao' (Maella), v. *abade(i)jo, -eixo.*
ABADEIJO (189) 'bacalao' (Calac.), v. *abadecho, abadeixo* y *-e(i)jo.*
ABADEJO (189) 'bacalao' (Fra., Meq.), v. *abadecho, abadeijo.*
ABADEIXO (189) 'bacalao' (Ben.), v. *abade(t)jo, abadexo.*
ABAIX (177, 198) 'abajo' (Ben., Fra., Maella), v. *avall.*
ABÉ (372) 'haber' (Fra.).
ABELLA (6) 'abeja' (Calac., Ben., Meq., Tam.), v. el siguiente.
ABELLE (6) 'abeja' (Fra., Maella), v. *abella.*
ABELLEROLA (69) 'alondra' (Calac.), v. *calandria, cogullada* y *miñarole.*
ABERCOC(S) (56) 'albaricoque(s)' (Calac.), v. *albercoc* y *aubercoc.*
ABERCOQUÉ (57) 'albaricoquero' (Calac.), v. *albercoqué* y *aubercoqué.*
ABEURADÓ (7) 'abrevadero' (general). || 'bebedero [de la jaula]' (Ben., Fra., Meq.), v. *abeuradora.*
ABEURADOR (8) 'bebedero [de la jaula]' (Tam.), v. *abeuradó, jíquera, quíquera.*
ABOCÁ (10) 'vaciar [un saco]' (Ben., Tam.), v. *(a)vuidá.*
ABORRÁ (717) 'borrar' (Maella), v. *(es)borrá.*
ABORRÍ (185) 'aborrecer' (general).
ABORRÍS (803) 'hastiarse' (Fra.), v. *aborrís, fastidiás.*
ABORRIT (186) 'aborrecer el nido' (general).
ABRE (194) (Maella), v. *aubrís, aurix, eurís, obre, obri.*
ABRE(S) (141) 'árbol(es)' (Meq.), v. *albre(s), árbel.*
ABRICOC (56) 'albaricoque' (Tam.), v. *albercoc, -rxe, aubercoc,* etc.
ABRICOQUÉ (57) 'albaricoquero' (Tam.), v. *albercoqué, -rxé, aubricoqué,* etc.
ABURNÁ (133) 'azuzar' (Calac.), v. *acometre, atisar, ausá* y *burra.*
ACACIA (13) (Ben.), v. *(a)casia.*
ACACHÁS (60) 'agacharse' (Calac.), v. *ajocás, ajupís, arropís.*
ACASIA (13) (Calac., Tam.), v. *acacia, casia.*
ACLOFAT (15) 'en cuclillas' (Fra.), v. *acochar, ajopit, arropit,* etc.
ACOMETRE (133) 'azuzar' (Meq.), v. *aburná, atisá, ausá, burra.*
ACONVIDAT (529) 'convidado' (Calac., Maella), v. *convidat.*
ACORCOBAT (15) 'en cuclillas' (Ben.), v. *acochat, acoflat, arropit,* etc.
ACOCHAT, -ADA (15) 'en cuclillas' (Tam.), v. *acoflat, acorcovat, arropit,* etc.
ACHENOLLÁS (24) 'arrodillarse' (Maella), v. *ajenollas, jinollas,* etc.
ACHENOLLASE (24) 'arrodillarse' (Ben., Tam.), v. *ajenollás, jinollás,* etc.
ACHOREÁ (772) 'espantar [las moscas]' (Maella), v. *asfuriá, es-, arruixá, sacudí, uixá.*
ACHOBÁ (657) 'domar [un caballo]' (Tam.), v. *adomá, amansí, emposá.* || (80) 'domar [un buey]' (Tam.), v. *(a)domá, (a)mansí.*
ACHOCÁS (50) 'agacharse' (Tam.), v. *ajocás, ajupís, chupise,* etc.
ACHUDÁ (49) 'ayudar' (Tam.), v. *aidá, ajudá, ayudá.*
ADAL (94) 'arriba' (Tam.), v. *arriba, (ent)amún.*
ADETRÁS (692) '¡atrás!' (Maella), v. *atrás, entatrás, rera.*
ADEVÁN (693) '¡adelante!' (Ben.), v. *entaván.*
ADOBÁ (810) 'estecolar' (Calac.), v. *ascá* y *femá.*
ADOBACOSSIS (16) (Fra.), como *adobecossis.*
ADOBECOSSIS (16) 'lañador' (Meq.), v. *apariadó, apañacuencos, guineu,* etc.
ADOMÁ (657) 'domar [un caballo]' (Fra., Meq.), v. *achobá, amansí, emposá.* || (80) 'amansar [un buey]' (Fra., Meq.), v. *(a)mansí, achobá, domá.*
ADROGUÉ (18) 'tendero' (Ben., Meq.), v. *drogué, seré.*
AFAITÁ (19) 'afeitar' (Ben., Fra.), v. *afeitá.*

AFARÁM (184) 'averío' (Calac.), v. *aferam, gallinam, galliné, volatám.*
AFEITÁ (19) 'afeitar' (Calac., Maella., Meq., Tam.), v. *afaitá.*
AFERÁM (184) 'averío' (Maella, Meq.), v. *afarám, gallinám, galliné, volatám*
AFICÁ (231) 'echar [la barra a la puerta]' (Maella), v. *embarrá, ficá, pasá.*
AFLUIXÁ (20) 'aflojar' (Maella), v. *afruixá, amollá.*
AFLLUIXÁ (20) 'aflojar' (Ben., Tam.), v. *afruixá, amollá.*
AFORAS (21) 'afueras' (Ben.), v. *afores, arrabal, voltáns.*
AFORES (21) 'afueras' (Fra., Maella, Tam.), v. *aforas, arrabal, voltáns.*
AFORRÁ (777) 'ahorrar' (Calac., Maella, Meq.), v. *est(r)alviá, estauestoviá.*
AFRUIXÁ (20) 'aflojar' (Fra.), v. *afl(l)uixá, amollá.*
AGAFÁ (22) 'coger [una olla, un ladrón]' (Tam.), v. *agarrá, pendre, pillá.*
AGAFAT (23) 'cogido [por el brazo]' (Tam.), v. *agarrat, pillat.*
AGARRAT (23) 'cogido [por el brazo]' (general), v. *agafat, pillat.*
AGRA (26) 'agria' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *agre.*
AGRADESCUT (27) 'agradecido' (Ben., Tam.), v. *agraït.*
AGRAÏT (27) 'agradecido' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *agradescut.*
AGRAM (28) 'grama' (Maella., Meq.), v. *gram(e).*
AGRE (26) 'agria' (Fra., Maella), v. *agra.*
AGUÁRDAM (754) 'espérame' (Maella), v. *espéram(e).*
AGUASIL (32) 'aguacil' (general).
ÁGUILA (67) (Calac.), v. *águile, áligue.*
ÁGUILE (67) 'águila' (Fra., Maella), v. *águila, áliga.*
AGÚILLE (29) 'aguja' (Maella), v. *agulla, -es, aulle.*
AGULLA (29) 'aguja' (Calac., Ben., Tam.), v. *agulle, aulla, agúille.*
AGULLADA (31), 'aguijada' (Ben.), v. *ullada.*
AGULLE (29) 'aguja' (Fra.), v. *a(g)ulla, agúille.*
AÍ (33) 'ayer' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *ayí.*
AIDÁ (49) 'ayudar' (Maella, Meq.), v. *ajudá, ayudá, achudá.*
AIGUA (35) 'agua' (general).
AIGUAMOLL (37) 'tierra pantanosa' (Calac., Maella), v. *patamoll.*
AIGÜERA (40) 'fregador' (Tam.), v. *fregadera, -dó, -dora.*
AIGÜERE (40) 'fregador' (Fra.), v. *fregadera, -dó, -dora.*
AÍNA (677) 'herramienta' (Meq.), v. *ferramén, traste.*
AIRADA (41) (Ben., Tam.), v. *airae.*
AIRAE (41) (Fra.), v. *airada.*
AIXA (42) 'azuela' (Meq.), v. *aixe, -ol, eixola.*
AIXADA (43) 'azada' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *aixae, eixae.*
AIXADELLA (44) 'azadilla' (Calac.), v. *aixadeta, -e, aixartell,* etc.
AIXADETA (44) 'azadilla' (Meq.), v. *aixartell, aizadella, eixaella.*
AIXADETE (44) (Fra.), como *aixadeta.*
AIXAE (43) 'azada' (Fra.), v. *aixada, eixae.*
AIXÁM (687) 'emjambre' (Meq.), v. *(e)ixám.*
AIXARTELL (44) 'azadilla' (Ben.), v. *aixadella, eixaella,* etc.
AIXE (42) 'azuela' (Fra.), v. *aixa, -ol, eixola.*
AIXETA (46) 'canilla [del tonel]' (Calac., Meq.), v. *canella, -e, canuda,* etc.
AIXÍ (47) 'así' (general, encepto Calac.), v. *aixina.*
AIXINA (47) 'así' (Calac.), v. *així.*
AIXOL (42) 'azuela' (Calac., Maella), v. *aixa, -e, -ol, eixola.*
AIXOLA (42) 'azuela' (Ben.), v. *aixa, -e, -ol, eixola.*
AIXUÁ (681) 'secar [las cucharas]' (Maella), v. *eixugá, torcá.*
AJENOLLÁS (24) 'arrodillarse' (Meq.), v. *achenollas(e), jinollás.*
AJOCÁS (50) 'agacharse' (Meq.), v. *acachás, ajupís, arropís, chupise,* etc.
AJOCAT (15) 'en cuclillas' (Meq.), v. *aclofat, acochat, arropit.*
AJOPIT (15) 'en cuclillas' (Calac.), v. *aclofat, acochat, acorcovit.*

AJUDÁ (49) 'ayudar' (Calac., Fra.), v. *achudá, aidá, ayudá.*
AJUPÍS (50) 'agacharse' (Fra.), v. *acachás, achocás, ajocás,* etc.
AL (70) 'alto' (Fra., Calac.), v. *alt.*
ALABÁS (52) 'alabarse' (general, excepto Ben.), v. *alabase*
ALABÁSE (52) 'alabarse' (Ben.), v. *alabás.*
ALA(S) (51) (Calac., Meq.), v. *ale(s).*
ALADRE (135) 'arado' (Frag., Meq., Calac.).
ALBA (53) (Meq.), v. *albe.*
ALBARDA (54) (Ben., Tam.), v. *albarde, aubarde.*
ALBARDE (54) 'albarda' (Fra., Maella), v. *albarda, aubarda, bast(e).*
ALBARDÓ (246) 'jamugas, silla para montar las mujeres' (Maella), v. *aubardonet, llomera, silleta, sillon(et).*
ALBARDÍN (283) 'enea' (Ben.) , v. *boba, -e.*
ALBAT (55) 'niño muerto' (Fra., Maella), v. *mort petit.*
ALBE (53) 'alba' (Fra.), v. *alba.*
ALBERCOC(S) (56) 'albaricoque(s)' (Fra., Maella), v. *abricoc, abercoc, alberxe, aubercoc.*
ALBERCOQUÉ (57) 'albaricoquero' (Fra., Maella), v. *abricoqué, alberxé, aubercoqué* y *abercoqué.*
ALBER[X]E (56) 'albaricoque' (Ben.), v. *abricoc, albercoc, au-,* etc.
ALBER[X]E (57) 'albaricoquero' (Ben.), v. *abricoqué, albercoqué, au-,* etc.
ALBRE(S) (141) 'árboles' (Calac., Fra., Maella), v. *ábre, árbel.*
ALCOBA (60) (Calac., Maella), v. *alcobat* y *alcobe.* || (376) 'habitación' (Maella), v. *cuarto.*
ALCOBAT (60) 'alcoba' (Meq.), v. *alcoba, -be.*
ALCOBE (60) 'alcoba' (Fra.), v. *alcoba, -at.*
ALBADAS (210 A) 'baile local (?)' (Ben.).
ALEGRES (807) 'felices' (Calac.), v. *felisos.*
ALE(S) (51) 'ala(s)' (Fra., Maella), v. *ala(s).*
ALÉN (61) 'aliento' (Ben., Tam.), v. *alendo, -e, aliento.*
ALENDÁ (63) 'respirar' (Fra., Maella, Meq.), v. *alentá, tirá l' alende.*
ALENDE (63) 'aliento' (Calac.), v. *alén.*
ALENTÁ (63) 'alentar' (Ben., Tam.), v. *alendá.*
ALFALS (64) 'alfalfa' (Fra., Maella), v. *aufals.*
ALFORCHAS (65) 'alforjas' (Ben., Tam.), v. *alforches, auforjes, órguines,* etc.
ALFORCHES (65) 'alforjas' (Maella), v. *alforchas, alforjes, auforjes, órguines.*
ALFORJES (65) 'alforjas [del mendigo]' (Fra.), v. *alforchas, -es, auforjes* y *órguines.*
ALIENTO (61) (Fra.), v. *alén, -ndo, -nde.*
ÁLIGA (67) 'águila' (Meq.), v. *águila, águile.*
ALIOLI (77) 'ajiaceite' (Fra.), v. *alli(g)oli.*
ALMORSÁ (750) 'almorzar' (Fra., Maella), v. *a(s)morsá.*
ALLIGOLI (77) 'ajiaceite' (Ben.), v. *al(l)ioli.*
ALLIOLI (77) 'ajiaceite' (Calac., Maella, Meq.), v. *alioli alligoli.*
ALMELDÉ (84) 'almendro' (Maella), v. *amellé, armellé, aumelé.*
ALMELDE(S) (83) 'almendra(s)' (Maella), v. *amella, armelle(s), aumella.*
ALMÓINE (423) 'limosna' (Fra.), v. *armoña, caritat, llimosne.*
ALSADA (58) 'altura' (Calac.), v. *alsae* y *altura.*
ALSAE (58) 'altura' (Fra., Maella).
ALSINA (73) 'encina' (Meq.), v. *bellotere(s), carrasca* y *olsina.*
ALTA (70) (Calac., Maella), v. *alte.*
ALTURA (58) 'alto' (Maella, Meq.), v. *al.*
ALT (70) 'alto' (Maella, Meq.), v. *al.*
ALTA (71) '[en voz] alta' (Ben., Tam.), v. *fort.*

ALTÁ(S) (72) 'altar(es)' (general).
ALTE (70) 'alta' (Fra.), v. *alta.*
ALL (74) 'ajo' (general).
ALLARGÁ (76) 'dar la mano' (Fra.), v. *doná, chocá.*
ALLIMPIÁ (744) 'deshollinar la chimenea' (Ben.), v. *esfolliná, estolsiná, neteijá,* etc.
ALLOGÁ (163) 'arrendar, alquilar' (Maella), v. *arrendá* y *llogá.*
ALLS (74) 'ajos' (Maella), v. el siguiente.
ALLX (74) 'ajos' (Calac., Meq.).
AMA (633) (Ben., Tam.), v. *dida, -e.*
AMAGATÁLL (78) 'escondrijo' (general, excepto Ben.).
AMAGATÓ (78) 'escondrijo' (Ben.), v. *amagatall.*
AMANÍ (79) 'aliñar [la verdura] (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *apañá.*
AMANSÁ (88) 'acariciar [el gato]' (Tam.), v. *amansí, amorá, carisiá.*
AMANSÍ (657) 'domar [un caballo]' (Maella), v. *achobá, adomá, emposá.* || (80) 'amansar [un buey]' (Maella), v. *adomá, achobá, mansí.* || (88) 'acariciar, amansar [al gato]' (Calac., Fra.), v. *amansá, amorá, carisiá.*
AMARGA (81) (Calac., Maella, Meq.), v. *amargue.*
AMARGUE (81) 'amarga' (Fra.), v. *amarga.*
AMBOBÁ (683) 'arreglar [la silla]' (Maella, Meq.), v. *apañá, encordá.*
AMBRUTÁ (684) 'ensuciar' (Fra., Maella, Meq.), v. *ambrutí, embrutá.*
AMBRUTÍ (684) 'ensuciar' (Calac.), v. *ambrutá, em-.*
AMBUT (685) 'embudo' (Calac., Meq.), v. *embut, envasadó.*
AME (633) 'ama' (Maella), v. *ama, dida, -e.*
AMELLA, -LLES (83) 'almendra(s)' (Calac.), v. *almelde(s), armelle(s), aumella.*
AMELLÉ (84) 'almendro' (Calac.), v. *almeldé, armellé, aumelé.*
AMELLERA (84) 'almendro' (Tam.), v. *armillera, aumelé,* etc.
AMIC(S) (85) 'amigo(s)' (general).
AMISTAT (86) 'amistad' (Fra., Meq.), v. *voluntat.*
AMOLLÁ (20) 'aflojar' (Calac., Fra.), v. *afl(l)uixá, afruixá.*
AMOLLADA (832) '[la cuerda está] floja' (Calac.), v. *fluixa, -e, fr-, molla.*
AMONESTÁ (89) 'amonestar a los novios' (general).
AMONTONÁ (124) (Calac.), v. *amuntalá, apujalá, apuyalá, atosalá.*
AMORÁ (88) 'acariciar [al gato]' (Meq.), v. *amansá, amansí, carisiá.*
AMORZÁ (750) 'almorzar' (Calac.), v. *almorsá, as-.*
AMPEL (687) 'injerto' (Meq.), v. *empel(t).*
AMPLADA (90) 'anchura' (Calac., Meq.), v. *amplae, ampllae.*
AMPLAE (90) 'anchura' (Maella), v. *ampl(l)ada, ampllae.*
AMPLE (91) 'ancho' (Calac., Maella), v. *amplle, gran.*
AMPLLADA (90) 'anchura' (Ben., Tam.), v. *amplada, ampl(l)ae.*
AMPLLAE (90) 'anchura' (Fra.), v. *ampl(l)ada, amplae.*
AMPLLE (91) 'ancho' (Ben., Tam.), v. *ample, gran.*
AMPOLLA(S) (93) 'botella(s)' (Calac., Maella, Meq.), v. *ampolle, redoma.*
AMPOLLE(S) (92) 'botella(s)' (Fra.), v. *ampolla* y *redoma.*
AMPOLLETE (93) 'botellita' (Calac., Maella, Meq.), v. *figuete* y *redometa.*
AMUGAS (150) 'jamugas (?)' (Ben.), v. *amugues, ascalereta, bastóns,* etc.
AMUGUES (150) 'jamugas (?)' (Tam.), v. *amugas, ascalereta, bastóns,*
AMÚN (94) 'arriba' (Calac., Fra., Maella), v. *arriba, dal, entamún.*
AMUNTALÁ (124) 'amontonar [hierba]' (Meq.), v. *amontoná, apujalá, atosalá.*
ANÁ (95, 101, 103) 'marchar, ir' (general).
ANÁA (98) 'yo iba' (Calac.).
ANABA (98) 'yo iba' (Meq.).
ANABAN (99) 'iban' (Ben.), v. *ana(b)en.*

ANABAS (98) 'ibas' (Ben.), v. *anabes, anaes, enabes.*
ANABAU (99) 'ibais' (Ben.), v. *aná(b)eu.*
ANÁBEM (99) 'íbamos' (Meq.), v. *anáen.*
ANÁBEN (99) 'iban' (Meq.), v. *anaban, anáen.*
ANABEN (99) 'ibais' (Meq., Tam.), v. *anabau, anaeu.*
ANABES (98) 'ibas' (Tam.), v. *anabas, anaes, enabes.*
ANADÓNS (433) 'andaderas' (Fra.), v. *carret, tamborets.*
ANÁEM (99) 'íbamos' (Calac., Fra., Maella), v. *anabem.*
ANÁE (98) 'él iba' (Calac., Fra., Maella).
ANÁEN (99) 'iban' (Calac., Fra., Maella), v. *anaban, -en.*
ANÁES (98) 'ibas' (Calac., Fra., Meq.), v. *anabas, -es, enabes.*
ANÁEU (99) 'ibais' (Calac., Fra.), v. *anabau, -beu.*
ANÁM (97) 'vamos' (Calac., Meq.).
ANAU (97) 'vais' (Meq.).
ANÁUTON (105) 'íos' (Calac.).
ANAUSEN (105) 'íos' (Maella).
ANAUVON (105) 'íos' (Ben.), v. *aneuon, aneusen, nevon,* etc.
ANCANTÁS (193) 'estar encantado, quedarse boquiabierto' (Meq.), v. *encantas(e).*
ANCLUSA (691) 'yunque' (Meq.), v. *ancl(l)use, encrusa.*
ANCLUSE (691) 'yunque' (Maella), v. *anclusa, anclluse, encrusa.*
ANCLLUSA (691) 'yunque' (Ben.), v. *anclusa, enclusa, encrusa.*
ANCLLÚSE (691) 'yunque' (Fra.), v. *anclusa, -e, encrusa.*
ÁNCHEL (112) 'ángel' (Ben., Tam.), v. *ángel.*
ANDORÍ (811) 'heñir el pan' (Maella), v. *amosoná, apañá, maserá, pesigá,* etc.
ÁNEC (108) 'pato' (Ben.), v. *pato.*
ANELL (109) 'anillo' (general, excepto Ben.), v. *anillo.*
ANÉM (97) 'vamos' (Fra., Maella).
ANÉMON (105) 'vámonos' (Calac., Fra., Maella), v. *(a)nemo(e), aneuton.*
ANELL (109) 'anillo' (general).
ANÉU (97) 'váis' (Calac., Fra., Maella).
ANEULLAT (722) 'delgado' (Ben.), v. *cañiules, escarransit, flac,* etc.
ANÉUON (105) 'íos' (Fra.), v. *anauvon, aneuon, nevon, aneusen.*
ANEUSEN (105) 'íos' (Tam.), v. *anauvon, aneuon, nevon,* etc.
ANEUTON (105) 'vámonos' (Ben.), v. *anemon, némone.*
ANFADAT (699) 'rabioso' (Calac.), v. *anrabiat, enfurismat, enquimerat, malisiós.*
ANGAÑE PASTÓS (594) 'gallina de agua' (Maella), v. *engaña pastós, pastorete, -illa.*
ÁNGEL(S) (112) 'ángel(s)' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *ánchel.*
ANGOLLÍ (686) 'tragar' (Calac., Maella, Meq.), v. *engollí, engulldre, engullíse.*
ANGRASÍ (701) 'cebar, engordar' (Meq.), v. *engordí, engrasí.*
ANGUILA (114) (Calac., Meq.), v. *anguile.*
ANGUILE (114) 'anguila' (Maella, Fra.), v. *anguila.*
ANGUÁN (119) 'este año' (Calac., Fra., Meq.), v. *enguán.*
ANILLAS (111) 'eslabones [de la cadena]' (Ben.), v. *anilles, (ar)nelles, malles.*
ANILLES (111) 'eslabones [de la cadena]' (Tam.), v. *anillas, (ar)nelles, malles.*
ANILLO (109) (Ben.), v. *anell.*
ANIMALS (116) 'animales' (Fra., Meq.), v. *bestiá, bestias.*
ÁNIMA (115) 'alma' (Calac., Meq.), v. *ánime, -eta.*
ÁNIME (115) 'alma' (Fra., Maella), v. *anime(ta).*
ANIMETA (115) 'alma' (Ben.), v. *ánima, -e.*
ANIRÁN (104) 'irán' (general).
ANIRÉ (104) 'iré' (general).

ANIRÉM (104) 'iremos' (general).
ANLLUERNÁS (703) 'cegarse' (Fra.), v. *enlluernás.*
ANLLUSTRÁ (704) 'embetunar' (Meq.), v. *embetumá, (en)llustrá.*
ANRABIAT (699) 'rabioso' (Maella), v. *anfadat, enfurismat, enquimerat, malisiós.*
ANSENDRE (689) 'encender [el fuego]' (Maella, Meq.), v. *ensendre.*
ANSETÁ (690) 'empezar [el pan]' (Maella, Meq.), v. *ensetá, empesá.*
ANSIÁM (707) 'ensalada, lechuga' (Fra., Meq.), v. *ensiám.*
ANSUMÁ (827) 'olfatear [el perro]' (Ben.), v. *eixolomá, eulorá, nufrá,* etc.
ANTARRADÓ (855) 'enterrador' (Meq.), v. *enterraror, fosé, sepulturé.*
ANTERA (106) 'extremo del surco' (Calac., Maella, Meq.), v. el siguiente.
ANTÉRE (106) 'extremo del surco' (Fra.), v. anterior.
ANTES D' AÍ (5) 'anteayer' (Fra.), v. *despu(e)s (de) a(y)í.*
ANTES DE AYÍ (5) (Tam.), v. *despu(es)s (de) a(y)í.*
ANTIPARRAS (117) 'anteojeras' (Ben.), v. *taponeres, ulleres,* etc.
ANTONIA (118) (Calac., Meq.), v. siguiente y *Toña.*
ANTONIE (118) 'Antonia' (Fra., Maella), v. anterior y *Toña.*
ANTRADA (709) 'entrada [de la casa]' (Ben.), *entrada, patí.*
ANTRAE (709) 'entrada [de la casa]' (Fra.), v. *entrada, entrae, pati,* etc.
ANTRÁIÑE (710) 'entrañas' (Maella), v. *entrañes, ventre.*
ANTREPUSÁ (708, 711) 'tropezar, -se' (Meq.), v. *ensopegá, entrepusá, entropisá.*
ANVETJÓS (712) 'envidioso' (Fra.), v. *enve(it)jós, envechós, envidiós.*
APAGA (S') (120) 'se apaga' (Ben.), v. *apague.*
APAGA LLUMS (121) 'matacandelas' (Ben.), v. *apagadó, apaga veles.*
APAGA VELES (121) 'matacandelas' (Meq., Tam.), v. *apagadó, apaga llums.*
APAGADÓ (121) 'matacandelas' (Calac., Maella), v. *apaga llums, -veles.*
APAGUE (S') (120) 'se apaga' (general, excepto Ben.).
APAÑÁ (683) 'arreglar [la silla]' (Ben.), v. *ambobá, encorda.* || (79) 'aliñar [la verdura]' (Ben., Tam.), v. *amaní.* || (122) 'apedazar' (Ben., Tam.), v. *apedasá, ataconá.* || (125) 'allanar' (Calac.), v. *apl(l)aná, replaná.* || (451) 'cavar [las patatas]' (Maella), v. *cavá* y *recalsá.* || (811) 'heñir el pan' (Meq.), v. *amosoná, andorí, maserá, pesigá,* etc.
APAÑACUENCOS (16) 'lañador' (Tam.), v. *adobecossis, apariadó.*
APARIADÓ (16) 'lañador' (Ben.), v. *adobecossis, apañacuencos, guineu,* etc.
APEDASÁ (122) 'apedazar' (Calac., Maella, Meq.), v. *apañá, ataconá.*
APEGÁ (249) 'pegá, golpear' (Maella).
APLANÁ (125) 'allanar' (Maella), v. *apañá, apllaná, replaná.*
APLLANÁ (125) 'allanar' (Fra.), v. *aplaná, apañá, replaná.*
APLLÉC (126) 'reunión, romería' (Ben.).
APOQUETET (199) 'en voz baja' (Calac., Maella), v. *espasiet, fluixet.*
APRENDÍS (128) (Ben.), v. *aprenén, criat.*
APRENÉN (128) 'aprendiz' (Fra., Maella, Meq.), v. *aprendís, criat.*
APRESA (620) 'deprisa' (Calac., Meq.), v. *aprese, depresa, -isa.*
APRESE (620) 'deprisa' (Fra., Maella), v. *apresa.*
APUJALÁ (124) 'amontonar [hierba]' (Fra.), v. *amontoná, atosalá.*
APUNTÁ (130) 'apuntar' (general). || (129) 'apuntalar' (general).
APUYALÁ (124) 'amontonar [hierba]' (Tam.), v. *amontoná, apujalá,* etc.
AQUÉLL (682) 'él' (Maella), v. *éll.*
AQUESTA (131) 'esta' (Fra., Meq.), v. *esta.*
AQUÍ (132) (Calac., Meq.), v. *as(t)í.*
AR (134) 'ahora' (Maella), v. *ara.*
ARA (134) 'ahora' (Calac., Fra., Meq.), v. *ar.*
ARÁM (136) 'alambre (?)' (general).
ARAÑA (137) (Calac., Maella, Meq.), v. *tararaña, -e, telaraña.*

ARIÑONS (138) 'frutos del endrino' (Tam.), v. *arañóns, corniol.*
ARAÑÓN(S) (138) 'frutos del endrino' (Fra.), v. *ariñons, corniol.*
ÁRBEL (141) 'árbol' (Ben., Tam.), v. *a(l)bre.*
ARC (144) 'arco iris' (general). || (213) 'especie de escopeta de caña' (Fra.).
ARC(S) (143) 'ojos del puente' (Calac., Fra., Meq.), v. *arcae.*
ARCADA (143) (Ben.), v. *arc(ae), ull.*
ARCAE(S) (143) 'ojo(s) del puente' (Maella).
ARCO DE SAN CHUÁN (144) 'arco iris' (Ben.), -XUÁN (144) 'íd.' (Tam.), v. *arc.*
ARCHELAGUES (148) 'aulagas' (Tam.), v. *arguelagues, eschelagras,* etc.
ARCHILAGUES (148) 'aulagas' (Maella), v. *argelagues, argi-, eschelagras,* etc.
ARCHILE (149) 'arcilla' (Maella), v. *argille, argila.*
ARENA (146) (Ben., Tam.).
ARGADÉLLS (151) 'serones, cuévanos (?)' (Calac., Maella), v. *argadellx.*
ARGADÉLLX (151) 'serones, cuévanos (?)' (Fra. Meq.), v. *argadells.*
ARGELÁGUES (148) 'aulagas' (Fra.), v. *archelagues, argilagues, arch-, eschelagras.*
ARGILA (149) 'arcilla' (Calac., Meq.), v. *archile, argilla.*
ARGILAGUES (148) 'aulagas' (Calac., Meq.), v. *argelagues, arch-, eschelagras.*
ARGILLE (149) 'arcilla' (Fra.), v. *archile, arg-.*
ARGUILA (149) 'arcilla' (Ben.), v. *archile, argille, sallagó.*
ARÍS (714) 'erizo' (Maella), v. *arisó.*
ARISÓ (714) 'erizo' (Calac., Fra.), v. *arís.*
ARMARI (153) 'armario' (Fra., Maella, Meq.), v. *armaric.*
ARMARIC (153) 'armario' (Calac.), v. *armari.*
ARMELLÉ (84) 'almendro' (Fra.), v. *amellé, almeldé, aumelé.*
ARMELLA (83) 'almendra' (Ben.), v. *armelle, aumela,* etc.
ARMELLE(S) (83) 'almendr(s)' (Fra.), v. *armella, almelde(s), amella, aumella.*
ARMILLA (154) 'justillo' (Ben.), v. *corpiño, coset.*
ARMILLERA (84) 'almendro' (Ben.), v. *amellera, armellé, aumellé,* etc.
ARMOÑA (423) 'limosna' (Ben., Tam.), v. *almoine, caritat, limosne.*
ARNA (155) 'colmena' (Calac., Meq.), v. *arne.*
ARNALL (145) 'zarza' (Tam.), v. *arto, corniol.*
ARNE (155) 'colmena' (Fra., Maella), v. *arna.*
ARNELLES (111) 'eslabones [de la cadena]' (Calac.), v. *anillas, -es, nelles.*
ARNILLE (110) 'aldaba, llamador' (Fra.), v. *picaport, piqueport.*
ARNILLO (450) 'puente [del tejado]' (Calac.), v. *asnello, jásima, pon, puente.*
ARO (463) 'aro, llanta [de la rueda]' (Maella), v. *bandat, sello, serelle, s(i)ércol.*
ARPIÓT (156) 'rastrillo' (Calac., Maella), v. *camafems, ganchos.*
ARSIGAL (228) 'espino' (Maella), v. *barsá, -é, romiguera.*
ARTIBANC (730) 'escaño' (Calac.), v. *cadira, -e, séti.*
ARTO (145) 'zarza' (Ben.), v. *arnall, corniol.*
ARZOBÍSPO (270) (Maella).
ARRABAL (21) 'afueras' (Calac.), v. *aforas, -es, defora, voltám.*
ARRACADES (225) 'mamellas' (Calac.), v. *barballes, barbillera, -es* y *barbes.*
ARRACÁES (158) 'pendientes' (Fra.), v. *arrecades, carenjals* y *pendientes.*
ARRAIL (159) 'raíz' (Calac., Maella), v. *rail, vena.*
ARRASTRASE (166) (Tam.), v. *arrollás, (ar)rosegas(e).*
ARRASTRAT (675) 'llevado' (Tam.), v. *llevat, dut, portat.*
ARREBOSÁ (157) 'lavar la lana' (Maella), v. *(en)rebosá, llevá.*
ARRECADES (158) 'pendientes' (Calac.), v. *arracaes, carenjals* y *pendientes.*
ARREDOLÁ (784) 'rodar' (Fra.), v. *redolá.*
ARREGUSÁ (160) 'remangarse' (Calac.), v. *arremangás, arrom-, remangase, romangás.*

ARREMANGÁS (160) 'remangarse' (Maella), v. *arromangás, arregusá, romangás.*
ARRENCÁ (161) 'arrancar, coger el fruto' (Calac., Fra., Meq.), v. *collí.*
ARRENCÁT (162) 'arrancada' (Fra.).
ARRENDÁ (163) 'arrendar, alquilar' (Fra., Maella), v. *(a)llogá.*
ARREPLEGÁ (164) 'recoger, reunir' (Calac.), v. *(a)rropl(l)egá* y *arrepllegá.*
ARREPLLEGÁ (164) 'recoger' (Ben.), v. *(ar)ropl(l)egá, arreplegá.*
ARRES (78) 'ajuar' (Calac., Maella), v. *eixovar, estrena, roba(s).*
ARRIBA (94) (Ben.), v. *adal, (ent)amún.*
ARRIBÁ (165) 'llegar' (Fra.).
ARRIBEU (165) 'lleguéis' (Ben., Tam.).
ARROLLÁS (166) 'arrastrarse' (Calac., Maella), v. *arrastrarse, (ar)rosesas(e).*
ARROMANGÁS (160) 'remangarse' (Fra., Meq.), v. *arremangás* y *arregusá.*
ARROPÍS (50) 'agacharse' (Calac., Maella), v. *ajocás, ajupís, acachás.*
ARROPIT (15) 'en cuclillas' (Maella), v. *aclofat, acorcovat, acochat,* etc.
ARROPLEGÁ (164) 'recoger, reunir' (Maella), v. *arrepllegá, arropliegá, roplegá* y *arrep-.*
ARROPLLEGÁ (164) 'recoger, reunir' (Fra.), v. *(a)rroplegá* y *arrep-.*
ARROSEGÁS (166) 'arrastrarse' (Calac.), v. *arrollás, rosegás.*
ARRUES (167) 'arrugas' (Meq.), v. *arrugas, (a)rru(gu)es.*
ARRUGAS (167) (Ben.), v. *arru(gu)es.*
ARRUGUES (167) 'arrugas' (Fra.), v. *arrues, arrugas, rugues.*
ARRUIXÁ (772) 'espantar [las moscas]' (Calac.), v. *achoreá, asfuriá, es-, sacudí, uixá.*
ASBALSADA (748) 'desprendimiento de tierras' (Meq.), v. *gálartjo, solsadís, trencae.*
ASCÁL FEM (810) 'estecolar' (Maella), v. *adobá* y *femá.*
ASCALE (719) 'escalera' (Fra.), v. *escale(re)s, -era.*
ASCALERA (719) 'escalera' (Ben.), v. *ascale, escalera,* etc.
ASCALETA (150) 'jamugas (?)' (Meq.), v. *amugas, -gues, bastons, carre(ij)adós.*
ASCARABACHO (724) 'escarabajo' (Calac., Maella), v. *ascarabat, escarabat.*
ASCARABAT (724) 'escarabajo' (Meq.), v. *ascarabacho, escarabar, escarbat.*
ASCLA (780) 'astilla' (Calac., Meq.), v. *ascl(l)e, asclla.*
ASCLE (780) 'astilla' (Maella), v. *ascla, asclle.*
ASCLETES (781) 'astillitas' (Calac., Maella), v. *estelle(tas, -tes).*
ASCLÓP (728) 'zueco' (Fra.), v. *esclóp, soc.*
ASCLLA (769) 'raja' (Tam.), v. *bada, -e, cribell.* || (727) 'grieta' (Ben., Tam.), v. *bada, -e, cribasa, -e.*
ASCLLA (780) 'astilla' (Ben., Tam.), v. *ascl(l)e.*
ASCLLE (780) 'astilla' (Fra.), v. *ascla, -e, asclla.*
ASCOBA (731) 'escoba' (Ben.), v. *escoba, granera, -e.*
ASCOFÁ (720) 'calentar [la cama]' (Calac.), v. *calentá, escalfá.*
ASCOPERIÑADA (734) 'escupitajo' (Calac.), v. *ascupinae, escopiñada, escupiné.*
ASCOPETA (152) 'escopeta' (Ben.), v. *escopeta, fusil.*
ASCORCHA (735) 'corteza de los vegetales' (Maella), v. *ascorsa, espelec, pell.*
ASCORINA (853) 'oscuridad' (Calac., Maella, Meq.), v. *ascorine, foscó.*
ASCORINE (853) 'oscuridad' (Fra.), v. *ascorina, foscó.*
ASCORPIÓ (736) 'escorpión' (Meq.), v. *escorpí(ó), escurpió, reclau.*
ASCORSA (735) 'corteza de los vegetales' (Meq.), v. *ascorcha, espelec, pell.*
ASCUMA (742) 'espuma' (Meq.), v. *ascume, bromera, -e, espuma.*
ASCUME (742) 'espuma' (Fra.), v. *ascuma, bromera, -e, espuma.*
ASÉ (14) 'acero' (Ben., Tam.), v. *aser(o).*
ASCUPINÁE (734) 'escupitajo' (Fra.), v. *ascoperinada, escopiñada, escupiné.*
ASER (14) 'acero' (Calac., Maella, Meq.), v. *asé(ro).*
ASERO (14) 'acero' (Fra.), v. *asé(r).*

ASERÓ (834) 'eslabón [de prender fuego]' (Fra.), v. *chape, picadó, rascadó, resc-.*
ASENTÁS (172) 'sentarse' (Calac., Fra., Meq.), *asentase* y *sentás.*
ASENTASE (172) 'sentarse' (Ben.), v. *(a)sentás.*
ASEREGAT (171) 'sediento' (Maella), v. *asetegat* y *resegat.*
ASETEGAT (171) 'sediento' (Fra.), v. *aseregat* y *resegat.*
ASFOLLINÁ (744) deshollinar' (Maella), v. *estolsiná, neteijá.*
ASFURIÁ (722) 'espantar [las moscas]' (Meq.), v. *achoreá, arruixá, esfuriá.*
ASGARRÁ (787) 'destripar, rasgar' (Fra., Maella, Meq.), v. *agarrá, estripá.*
ASGARRAPÁ (745) 'aranar' (Maella, Meq.), v. *esgarrañá, esgarrapá.*
ASGUMBALL (732) 'escobon del horno' (Meq.).
ASÍ (132) 'aquí' (Tam.), v. *aquí, astí.*
ASMOLET (739) 'afilador' (Meq.), v. *esmoladó, esmolet.*
ASMORSÁ (750) 'almorzar' (Meq.), v. *a(l)morsá.*
ASNELLO (450) 'puente [del tejado]' (Maella), v. *arnillo, jásima, pon.*
ASOSEGAT (176) 'atontado' (Meq.), v. *aturat, parat, tonto.*
ASPÁ (170) 'devanar' (Ben., Tam.), v. *aspiá, esp-.*
ASPADÓ (169) 'aspador' (Tam.), v. *aspi(t), asquí.*
ASPALLE (L') (735) 'espalda' (Fra.), v. *espalde, espal.la, espalla, espatlla.*
ASPARVÉ (752) 'gavilán' (Meq.), v. *aspar(a)vé.*
ASPELLETÁ (738) 'despellejar' (Maella), v. *espell(et)á, escorchá.*
ASPESÍS (756) 'cuajarse, agriarse [la leche]' (Fra.), v. *collás.*
ASPI (169) 'aspador' (Maella), v. *aspadó, aspit, asqui.*
ASPIÁ (170) 'devanar con el aspador' (Calac., Maella), v. *aspiá, esp-.*
ASPIGA (758) 'espiga' (Meq.), v. *aspigue, espiga, -gue, cabesa.*
ASPIGÁ (760) 'espigar' (Meq.), v. *raspigá, (r)espig(ol)á.*
ASPIGUE (L') (758) 'espiga' (Fra.), v. *aspiga, espiga, -gue, cabesa.* || (406) 'flor [de maíz]' (Maella), v. *aspigó, fllor, puntes.* || (374) 'caña [del trigo]' (Maella), v. *cama, caña, -e, goix.*
ASPINE(S) (147) 'espina(s)' (Maella, Meq.), v. *espinas, -es.*
ASPIT (169) 'aspador' (Calac.), v. *aspadó, aspi.*
ASQUELLA (766) 'esquilita' (Calac.), v. *esquella, -e, esquillete.* || (765) 'esquila' (Calac.), v. *asquille, calaca, esquella, -e.*
ASQUEMA (767) 'espinazo [del burro]' (Ben.), *esquenás, esquillom.*
ÁSQUI (169) 'aspador' (Meq.), v. *aspadó, aspi(t).*
ASQUILLE (765) 'esquila' (Fra.), v. *asquella, calaca, esquelle.*
ASQUIROLA (725) 'escarola' (Calac., Maella, Meq.), v. *esquirola, -e.*
ASTABLE (775) 'establo' (Calac.), v. *pesebre.*
ASTAMORDÍ (776) 'aturdir' (Maella), v. *estalamordí, estamordí, estomordí.*
ASTEVA (783) 'esteva' (Ben., Meq.), v. *asteve, esteva.*
ASTEVE (783) 'esteva' (Calac.), v. *asteva, esteve.*
ASTÍ (132) 'aquí' (Fra., Maella), v. *aquí, así.*
ASTREL (779) 'estrella' (Meq.), v. *astrell, estrel(le).*
ASTRELL (779) 'estrella' (Maella), v. *astrel, estrel(le).*
ASTUT (739) 'vivaracho' (Maella), v. *espabilat, ixerit, víu.*
ATACONÁ (122) 'apedazar' (Fra.), v. *apañá, apedasá.*
ATAÚT (fem.) 'ataúd' (general).
ATIÁ (173) 'atizar [el fuego]' (Meq.), v. *atisá* y *estabilá.*
ATISÁ (173) 'atizar [el fuego]' (Fra., Maella), v. *atiá* y *espabilá.* || (133) 'azuzar' (Maella), v. *aburná, acometre, ausá* y *burra.*
ATOCHEGÁ (257) 'sacudir, golpear [las nueces]' (Maella, Meq.), v. *batallá.*
ATOSALÁ (124) 'amontonar [hierba]' (Maella), v. *amontoná, amuntalá, apujalá, apuyalá.*
ATRÁS (PER) (692) '¡atrás!' (Calac.), v. *adetrás, entatrás, rera.*

ATURAT (176) 'atontado' (Calac.), v. *asosegat, parat, tonto.*
AUBARDA (54) 'albarda' (Calac., Meq.), v. *albarda, -e.*
AUBARDONET (246) 'jamugas, silla para montar las mujeres' (Calac.), véase *albardó, llomera, silleta, sillón(et).*
ÁUBE (142) 'álamo blanco' (Meq.), v. *chob bllán, mosquité(re).*
AUBERCOC(S) (56) 'albaricoque(s) (Meq.), v. *abricoc, abercoc(s), alberxe, albercorc(s).*
AUBERCOQUÉ (57) 'albaricoquero' (Meq.), v. *abercoqué, abricoqué, albercoqué* y *alberxé.*
AUFALS (64) 'alfalfa' (Calac., Meq.), v. *alfals.*
AUFERIDE (789) 'ex voto' (Maella), v. *promesa, -e, prometensa, vot.*
AUFORJES (65) 'alforjas' (Meq.), v. *alforchas, -es, auforjes* y *órguines.*
AULÓ (827) 'olor' (Calac.).
AÚLLA (29) 'aguja' (Meq.), v. *agulla, -e, aguille.*
AUMELA, LES (83) 'almendra(s)' (Meq.), v. *almelde(s), armelle(s), amella,*
AUMELÉ (84) 'almendro' (Meq.), v. *almeldé, amellé, amellera.*
AURASIÓ (113) 'ángelus' (Calac., Maella), v. *dén dén.*
AURIX (194) 'abre [la boca]' (Meq.), v. *abre, euris, olri.*
AUSÁ (133) 'azuzar' (Ben.), v. *aburná, atisá, acometre.*
AVALORÁ (127) 'valorar una cosa' (Maella), v. *avaluá, ferse refacsió, jodicá, tasá.*
AVALUÁ (127) 'valorar una cosa' (Calac.), v. *avalorá, ferse refacsió, jodicá, tasá.*
AVALL (177) '¡abajo!' (general, excepto Ben.).
AVÁN (693) 'adelante' (Calac.), v. *adeván, entaván.*
AVARISIÓS, -IOSE (178) 'avaro, -a' (Maella), v. *avaro.*
AVARO (178) (Calac., Fra.), v. *avarisiós.*
AVELLANÉ (180) 'avellano' (general).
AVELLANA, -ES (179) 'avellana(s)' (general).
AVENA (481) (Calac., Meq.), v. *avene, sivada, -ae.*
AVENE (481) (Maella), v. *avena, sivada, -ae.*
AVIÁ (784) 'echar a rodar' (Meq.), v. *(fé) (ar)redolá, (fé) rulá, (es)tirá.*
AVINDRE(S) (181) 'avenir(se)' (general, excepto Ben.), v. *avindrese.*
AVINDRESE (181) 'avenirse' (Ben.), v. *avindre(s).*
AVUI (187) 'hoy' (general).
AVUIDÁ (10) 'vaciar [un saco]' (Maella).
AYÍ (33) 'ayer' (Ben., Tam.), v. *aí.*
AYUDÁ (49) 'ayudar' (Ben.), v. *aidá, achudá.*
AZUL (277) (Maella), v. *bl(l)ae, -va.*

B

BABERO (250) (Meq.), v. *bata, -e, brusa.*
BADA (769) 'raja' (Meq.), v. *asclla, bade, cribell.* || (727) 'astilla' (Calac.), v. *asclla, bade, cribase, -e.*
BADALLÁ (192) 'bostezar' (general).
BADE (769) 'raja' (Maella), v. *asclla, bada, cribell.* || (727) 'astilla' (Maella), v. *asclla, bada, cribasa, -e.*
BAIÑ (216) 'baño' (Maella), v. *bañ(o).*
BAIXA (199) '[en voz] baja' (Ben., Tam.), v. *flluixet, espasiet,* etc.
BAIXÁ (200) 'bajar' (general).
BALANSA (201), 'balanza' (Ben. Tam.,, v. *balanse(s), pese,* etc.

BALANSE(S) (201) 'balanza(s)' (Fra., Meq.), v. *bala(n)sa, pese.*
BALAS (206) 'canicas' (Ben.), v. *boles, -etes, singuetes.*
BALASA (?) (201) 'balanza' (Calac.), v. *balanse, pese.*
BALCÓ (202) 'balcón' (general).
BALDA (203) 'falleba' (Meq.), v. *balde* y *pastell.* || (204) 'pestillo' (Meq.). v. *baldillo, crusé, falleba* y *pastell.*
BALDE (203) 'falleba' (Fra.), v. *balda, -eta, falleba* y *pastell.*
BALDETA (203) 'pestillo' (Ben.), v. *balda, pastell,* etc.
BALDILLÓ (204) 'pestillo' (Fra.), v. *balda, crusé* y *pastell.*
BALDOFA (340) 'ampolla' (Ben.), v. *bambolla, -e, bofia,* etc.
BALDRUFA (205) 'peonza' (Maella, Meq.), v. *baraluga, galdrufa, trompicho.*
BALES (206) 'canicas' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *balas.*
BALL (209) 'baile' (general).
BALL DEL RÓCLLE (210 B) 'baile local' (Ben.).
BALL PLLÁ (210 A) 'baile local' (Ben.).
BALLÁ (212) 'bailar' (general).
BALLADÓ (211) 'bailador' (general).
BALLADORA (211) 'bailadora' (Calac., Meq.), v. el siguiente.
BALLADORE (211) 'bailadora' (Fra., Maella), v. el anterior.
BALLESTA (213) 'escopeta de caña' (Meq.), v. *arc.*
BALLÓQUE (503) 'cizaña' (Fra.), v. *cobule, cogula.*
BAMBOLLA (340) 'ampolla' (Tam.), v. *baldoga, bambolle, bofia,* etc.
BAMBOLLE (340) 'ampolla' (Fra.), v. *baldofa, bambolla, bofia, bufe.*
BAN (214) 'banco [de carpintero]' (Fra., Meq.), v. *banc.*
BANC (214) (Calac., Maella), como el anterior.
BANCAL (380) 'campo' (Calac., Maella, Meq.), v. *cam, tros.* || (805) 'haza' (Fra., Maella), v. *faixa, fe-.*
BANDAT (463) 'aro [de la rueda]' (Ben.), v. *aro, selló, s(i)ércol, serelle.*
BANDE (790) 'faja' (Maella), v. *feixa, faixa, sintó.*
BANDERAS (215) (Ben.), v. *banderes, estandarts, pendons.*
BANDERES (215) 'banderas' (Maella), v. *banderas, estandart(s), pendons.*
BANQUELL (721) 'banqueta' (Ben).
BAÑ (216) 'baño' (Fra., Meq.), v. *baiñ, baño.*
BAÑA (217) 'cuerno' (Calac.), v. *corn(s)* y *cuerno(s).*
BAÑÁS (216) 'bañarse' (Tam.), v. *bañarse, nadá.*
BAÑASE (216) 'bañarse' (Ben.), v. *bañás, nadá.*
BAÑO (216) (Calac.), v. *ba(i)ñ.*
BARALUGA (205) 'peonza' (Calac.), v. *baldrufa, galdrufa, trompicho.*
BARALLÁ (247) 'barajar [las cartas]' (Fra.), v. *barreijá, (es)barallá* y *(entre)-mesclá.*
BARANA (220) 'baranda' (Calac.), v. *baran(d)a(t), brandat.*
BARANDA (220) (Maella), v. *baran(d)a(t), brandat.*
BARANDAT (220) 'baranda' (Fra., Meq.), v. *baran(d)a, brandat.*
BARAT (221) 'barato' (general).
BARBA (222, 223) (Calac., Meq.), v. *barbe, chiva,* etc.
BARBACANA (224) 'alero del tejado' (Calac., Maella), v. *gabiñó, ráfec, -ic.*
BARBADA (288) 'granza' (Tam.), v. *capull, pallús, volvego.*
BARBALLES (225) 'mamellas' (Meq.), v. *arracades, barbes, barbillera, -es.*
BÁRBE (222, 223) 'barba' (Fra., Maella), v. *barba.*
BARBÉ (227) 'barbero' (general).
BARBES (225) 'mamellas' (Fra., Maella), v. *arracades* y *barballes.*
BARBILLERA (706) 'camella del guyo (?)' (Ben.), v. *bastóns, estaques, tellols, ventrill,* etc.
BARBILLERA (225) 'mamellas de las cabras' (Ben.), v. *arracades, barballes, barbilleres,* etc. || (223) 'barba de las cabras' (Ben.), v. *barba, chiva,* etc.

BARBILLERES (225) 'mamellas de las cabras' (Tam.), v. *arracades, barballes, barbillera,* etc.
BARSÁ (228) 'espino' (Meq.), v. *arsigal, barsé* y *romiguera.*
BARSÉ (228) 'espino' (Fra.), v. *arsigal, barsá* y *romiguera.*
BARRA (230) 'palo [del gallinero]' (Calac., Fra., Maella), v. *joqué, tranca.*
BARRÁ (231) 'atrancar la puerta' (Ben., Tam.), v. *(a)ficá, embarrá,* etc.
BARRACA (232) 'almacén rústico' (Ben.), v. *cabana, caseta.*
BARRAL (395) 'cántaro' (Fra.), v. *cánte, catrella, reixat* y *silló.*
BARRÁN (234) 'barranco' (Fra.), v. *barranc.*
BARRANC (234) 'barranco' (Calac., Maella, Meq.), v. el anterior.
BARRAQUE (232) 'almacén rústico' (Fra.), v. *cabana, caseta.*
BÁRRE (232) 'barra' (Calac., Fra., Maella).
BARREIJÁ (237) 'barajar [las cartas]' (Calac.), v. *baralla, es-, entremesclá.* || (235) 'mezclar [manteca y magra]' (Calac.), v. *barrejá.* || (235, 236) 'mezclar' (Calac., Fra.), v. *barrejá, mescl(l)á.*
BARREJÁ (235) 'mezclar' (Fra.), v. *barreijá, mesclá.* || (235) 'mezclar [manteca y magra]' (Fra.), v. *barreijá.*
BARRENADA (242) 'barrenada' (Ben.), v. *barrenae, barrinada, -e.*
BARRENAE (242) 'barrenada' (Maella), v. *barrenada, barrinade, -ada.*
BARRENO (242) (Meq).
BARRIGUERE (240) 'cincha' (Calac., Fra., Maella), v. *ventrere.*
BARRIL (233) (Ben.), v. *cubeta, carretell, carra-.*
BARRINADA (242) 'barrenada' (Calac.), v. *barrenae, barrinade.*
BARRINADE (242) 'barrenada' (Fra.), v. *barrenae* y *barrinada.*
BASCOLL (487) 'cogote' (Fra.), v. *c(l)latell, nuque.*
BASA (243) 'balsa' (Calac., Maella, Meq.), v. *base.*
BÁSE (243) 'balsa' (Fra.), v. *basa.*
BASINILLA (191) 'bacía' (Calac., Meq.), v. *basinille.*
BASINILLE (191) 'bacía' (Fra., Maella), v. *basinilla.*
BAST (245) 'albarda' (Calac., Fra., Meq.), v. *albarde, aubarde, baste.*
BASTE (245) 'albarda' (Ben.), v. *albarde, bast.*
BASTÓNS (706) 'costillas del yugo (?)' (Fra.), v. *barbillera, camelles, estaques, tellols, ventrill.*
BASTÓNS (150) 'jamugas (?)' (Fra.), v. *amugas, -ugues.*
BASURA (733) (Tam.), v. *basure, brosa, porquería.*
BASURE (733) 'basura' (Fra., Meq.), v. *basura, brosa, porquería.*
BATALL (251) 'badajo' (general).
BATA (250) 'babero [de los niños]' (Calac.), v. *babero, bate, brusa.*
BATALLÁ (257) 'golpear [las nueces]' (Ben.), v. *atochegá.*
BATE (250) 'babero [de los niños]' (Fra., Maella), v. *babero, bata.*
BATEÁ (254) 'bautizá' (Maella), v. *bate(i)já, bautisá.*
BALEIG (253) 'bautizo' (Calac., Fra., Meq.), v. *bautiso, batell.*
BATEIJÁ (254) 'bautizar' (Calac., Fra.), v. *batechá, bate(j)á, bautisá.*
BATEJÁ (254) 'bautizar' (Meq.), v. *batechá, bate(ij)á, bautisá.*
BATELL (253) 'bautizo' (Ben.), v. *batech, bautiso.* || (525) 'confites (del bautizo)' (Ben.), v. *confits.*
BATICHÁ (254) 'bautizar' (Tam.), v. *bate(tj)á, bautisá.*
BAUTISÁ (254) 'bautizar' (Ben.), v. *bate(tj)á, batichá,* etc.
BAUTISO (253) 'bautizo' (Maella), v. *batéch, batell.*
BATOLLÁ (257) 'sacudir, golpear [las nueces]' (Calac.).
BATRE (256) 'trillar' (Calac.), v. *trillá.*
BAYART (197) 'parihuelas' (Fra.), v. *beyart* y *sibera, -e.*
BEAT (797) 'fanático' (Calac.), v. *beato, fanátic.*
BEATO (797) 'fanático' (Maella), v. *beat, fanátic.*

BEC (258) 'pico' (Calac., Maella), v. *pic.* || (319) 'pico [del porrón]' (Fra., Meq.), v. *broc, brocal, galet, picoll.*
BEDELL (306) 'ternero' (Calac.), v. *bobet, bouet, menet, menó, novillo.*
BEGÚT (266) 'bebido' (general).
BELLOTERE(S) (73) 'encina(s)' (Fra.), v. *alsina, olsina, carrasca.*
BENDITA (35) (Ben.), v. *bendide, beneita, -e.*
BENEDIDE (35) 'bendita' (Maella), v. *bendita, beneita, -e.*
BENEITA (35) 'bendita' (Calac., Meq., Tam.), v. *bendide, bendita, beneite.*
BENEITE (35) 'bendita' (Fra.), v. *bendita, benedide, beneita.*
BERENÁ (261) 'merendar' (general, excepto Ben.), v. *brená.*
BES (263) 'beso' (general).
BESÓNS (264) 'gemelos' (general).
BESTIÁ (116) 'animales' (Calac., Maella), v. *animals* y *bestias.*
BESTIAS (116) 'animales' (Ben.), v. *animals, bestiá.*
BETÚM (267) 'betún' (general).
BÉURE (265) 'beber' (general).
BEYART (197) 'parihuelas' (Meq.), v. *bayart, sibera, -e.*
BIGOT (269) 'bigote' (general, excepto Ben.), v. *mostacho.*
BILLABARQUÍN (821) 'berbiquí' (Ben.), v. *billabarquí, billam-, filabarquí,* etc.
BILLARMARQUÍ (821) 'berbiquí' (Calac., Maella), v. *billabarquín, fullabarquí, filab-.*
BILLAS (271) 'birlos' (Ben.), v. *billes, birles, palitrocs.*
BILLES (271) 'birlos' (Fra.), v. *billas, birles, palitrocs.*
BIRLES (271) 'birlos' (Calac., Maella., Meq.), v. *billas, -es, palitrocs.*
BISBE (270) 'obispo' (Ben., Fra.), v. *obispo.*
BLAN (273) 'blanco' (Meq.), v. *bl(l)an(c).*
BLANC (273) 'blanco' (Calac., Maella), v. *bl(l)an.*
BLAT (275) 'trigo' (general). || (844) 'trigo candeal' (Calac., Maella, Meq.), v. *bllat.*
BLAU (277) 'azul' (Calac., Meq.), v. *azul, bllau, blava.*
BLAVA (fem.) (277) 'azul' (Calac., Meq.), v. *blave.*
BLLANC (273) 'blanco' (Fra.), v. *blan(c).*
BLLAT (844) 'trigo candeal' (Ben., Fra., Tam.), v. *blat.*
BLLAT DE MORO (276) 'maíz' (Ben.), v. *panís.*
BLLAU (277) 'azul' (Fra.), v. *azul, blau, blava.*
BLLÁVE (fem.) (277) 'azul' (Fra.), v. *azul, bl(l)au, blava.*
BÓ (279) 'bueno' (general).
BOBA (282) 'enea' (Calac., Meq.), v. *albardín, bobe.*
BOBE (282) 'enea' (Fra., Maella), v. *albardín, boba.*
BOBET (306) 'ternero' (Maella), v. *bedell, bouet, menet, menó, novillo.*
BOC (280) 'macho cabrío' (Fra., Maella, Meq.), v. *choto.*
BOCA (281) (Calac., Maella, Meq.), v. *boque.*
BOCANIT (415) 'atardecer' (Calac.), v. *boquenit, tard(a)e.*
BOCH (283) 'loco' (Calac., Meq.), v. *boich* y *(l)loco.*
BOCHACA (371) 'bolsillo' (Tam.), v. *buchaca, faldriquere,* etc.
BODA (439) (Calac., Maella, Meq.), v. *bode, casamén.*
BODE (439) 'boda' (Fra.), v. *boda, casamén.*
BODEGA (455) (Ben., Calac., Meq., Tam.), como *bodegue.*
BODEGUE (455) 'bodega' (Fra., Maella), v. *bodega.*
BOFIA (340) 'ampolla' (Calac., Meq.), v. *baldofa, bambolla, -e, bufe.*
BOICH (283) 'loco' (Fra.), v. *boch* y *(l)loco.*
BOIRA (284) 'niebla' (Maella), v. *broma, neula, segallose.*
BOIRA PLANA (284) 'niebla' (Meq.), v. *broma, segallose.*
BOIXA (46) 'agujero del tonel' (Calac., Maella), v. *aixeta, -e, canella, -e, canuda.*

BOIXOS (285) 'bojes' (general).
BOLETA (442) 'rótula' (Calac., Meq.), v. *bolete, rodeta.*
BOLETE (442) 'rótula' (Fra., Maella), v. *boleta, rodeta.*
BOLES (207) 'canicas' (Calac., Maella), v. *balas, boletes, singuetes.*
BOLETES (207) '[jugar a las] canicas' (Fra.), v. *balas, boles* y *singuetes.*
BOLÉTS (286) 'hongos' (Fra., Maella, Meq.), v. *foncs* y *rovellóns.*
BOLIMAGUES (830) 'copos [de nieve]' (Fra.), v. *fllocs, volves* y *olves.*
BOLQUÍMS (287) 'pañales' (Calac.), v. *culés, faldás.*
BOLSÓ (341) 'bolsillo' (Ben.), v. *bochaca, bu-, faldriquere,* etc.
BOLLÍ (337) 'hervir [la olla]' (Calac., Maella, Meq.), v. *bullí.*
BOLLIGA (335) 'boñiga' (Tam.), v. *buína, bunada, moñiga,* etc.
BON (291) 'bueno' (general).
BONA (289) 'buenas' (Calac., Fra., Maella), v. *bone.*
BONE (289) 'buena' (Meq.), v. *bones, buenas.*
BONES (290) 'buenas' (Tam.), v. *bona, buenas.*
BONIC (260) 'hermoso' (Calac.), v. *guapo, harmós, majo.*
BOÑIGUE (335) 'boñiga' (Maella), v. *bovine, buina, moñiga.*
BOQUENIT (415) 'atardecer' (Maella), v. *bocanit, tard(a)e.*
BORDÁ (320) 'bordar' (Calac., Fra.), v. *brodá.*
BORDA (fem.) (292) 'borde, silvestre, bastardo' (Meq.), v. *borde, bort.*
BORDE (fem.) (292) (Calac., Fra., Maella), v. *borda, bort.*
BORT (292) 'bastardo, silvestre' (general), v. *borda, -e.*
BORRÁ (717) 'borrar' (Fra., Meq.), v. *aborrá, es-.*
BORRIFALDA (302) 'butifarra' (Calac., Maella), v. *botifarra, but-,* etc.
BORRÓ (296) 'brote, retoño' (Meq.).
BORRONÁ (296) 'brotar' (Ben.), v. *brotá, borroneá, grillá,* etc.
BORRONEÁ (296) 'brotar' (Maella), v. *borroná, brotá, grillá, pllorá, unflá.*
BOSC (297) 'bosque' (Maella, Meq., Tam.), v. *malea, serra.*
BOSCALL (298) 'tronco' (Calac.), v. *tisó, tron(c).*
BÓSE (288) 'granza' (Fra.), v. *capul, pallús.*
BOSICO (341) 'bolsillo' (Calac.), v. *buchaca, -que, faldriquere.*
BOT (299) 'boto' (general).
BOTA (301) (Calac., Maella, Meq.), v. *bote.*
BOTE (301) 'bota' (Fra.), v. *bota.*
BOTIFARRA (302) 'butifarra' (Tam.), v. *butifarra, borrifalda,* etc.
BOTIFARRE (302) 'butifarra, embutido', v. *bo-, butifarra* y *borrifalda.*
BOTIGA (303) 'tienda [de comestibles]' (Meq.), v. *botigue* y *tenda.*
BOTIGUE (303) 'tienda de comestibles' (Fra., Maella), v. *botiga, tenda.*
BOTÓ (304) 'botón' (general).
BOTONÁ (325) 'brotar' (Meq.), v. *bro(s)tá.*
BOQUE (281) 'boca' (Fra.), v. *boca.*
BORRIFALDA (302) 'butifarra' (Calac., Maella), v. *botifarre, but-.*
BOUET (06) 'novillo' (Ben.), v. *bobet, bedell, novillo, etc.*
BOU(S) (305) 'buey(es)' (general).
BOVINE (335) 'boñiga' (Fra.), v. *buina, boñigue, moñiga.*
BRAGUÉ (310) 'ubre de la vaca' (general).
BRAGUETA (311) (Calac., Meq.), v. *braguete.*
BRAGUETE (311) 'bragueta' (Fra., Maella), v. *bragueta.*
BRAMA (321) (Ben.), vid. *brame.*
BRAME (312) 'rebuzna' (general, excepto Ben.), v. *brama.*
BRANDAT (220) 'baranda' (Ben.), v. *baran(d)a(t).*
BRAS (45) 'brazo' (Ben., Tam.), v. *brasos.*
BRAS (845) 'ristra de cebollas' (Meq.), v. *forc(a).*
BRASA (314) (Calac., Maella, Meq.), v. *brase.*

BRASALET (308) 'brazalete' (Fra., Maella), v. *brazalete, moñiquera* y *muñequilla.*
BRASAT (309) 'brazado [de leña]' (general).
BRASE (314) 'brasa' (Fra.), v. *brasa.*
BRASÉ (175) 'calentador del lecho' (Maella), v. *fogueril, calentadó, ruc, tombilla.*
BRASOS (307) 'brazos' (general, excepto Tam.), v. *brazos.*
BRAZALETE (308) (Ben.), v. *brasalet, moñiquera,* etc.
BRAZOS (307) (Tam.), v. *brasos.*
BRENÁ (261) 'merendar' (Ben.), v. *berená.*
BRES (316) 'cuna' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *cuna.*
BRESCA (315) 'panal' (Calac., Meq.), v. *bresque.*
BRESQUE (315) 'panal' (Fra., Maella), v. *bresca.*
BRIDAS (317) (Calac., Meq.), v. *bride.*
BRIDE (317) 'brida' (Fra., Maella), v. *brida.*
BRIDÓ (345) 'cabestro, cabezada' (Fra.), v. *cabesó, -ana, cabestre, capsana.*
BROC (319) 'pico [del porrón]' (Ben., Calac.), v. *bec, brocal, picoll,* etc.
BROCAL (319) 'pico [del porrón]' (Maella), v. *bec, broc, picoll,* etc.
BRODÁ (320) 'bordar' (Maella), v. *bordá.*
BROMA (321) (Calac.,), como *brome.* || (248) 'niebla' (Calac.), v. *boira (plana), neula, segallose.*
BROME (321) 'de broma' (Fra., Maella), v. *broma.*
BROMERA (742) 'espuma' (Calac.), v. *ascuma, -e, bromere, espuma.*
BROMERE (742) 'espuma' (Maella), v. *ascuma, -e, bromera, espuma.*
BRONSE (322) 'bronce' (general).
BROSA (733) 'basura' (Calac., Maella), v. *basura, -e, porquería.* || (323) 'broza' (Calac., Maella, Meq.), v. *brose.*
BROSE (323) 'broza' (Fra.), v. *brosa.*
BROSTA (324) 'rama' (Calac., Maella, Meq.), v. *rama, ramille.*
BROSTÁ (325) 'brotar' (Calac., Maella), v. *brotá* y *botoná.*
BROTÁ (296) (Tam.), v. *borron(e)á, grillá,* etc. || (325) 'brotar' (Fra.), v. *brotá* y *botoná.*
BRUIXA (327) 'bruja' (Maella, Meq.), v. *bruixe.*
BRUIXE (327) 'bruja' (Calac., Fra.), v. *bruixa.*
BRUSA (250) 'babero [de los niños]' (Ben., Tam.), v. *babero, bata, -e.* || (328) 'blusa' (Calac., Maella, Meq.), v. *bruse.*
BRUSE (328) 'blusa' (Fra.), v. *brusa.*
BRUTA (329) 'sucia' (Calac., Meq.), v. *brute, porque.*
BRUTE (329) 'sucia' (Maella), v. *bruta, porque.*
BUCHACA (341) 'bolsillo' (Meq.), v. *bolsó, bosico, bochaca, buchaque, faldriquere.*
BUCHAQUE (341) 'bolsillo' (Fra.), v. *bosico, bolsó, bochaca, bu-,* y *faldriquere.*
BUDELLS (330) 'intestinos' (Maella), v. *budellx.*
BUDELLX (330) 'intestinos' (Calac., Fra., Meq.), v. *budells.*
BUENAS (289) (Ben.), v. *bone(s).*
BUFA (332) 'vejiga' (Calac., Meq.), v. *bufe, vechiga, veixiga.*
BUFÁ (331) 'soplar [el fuego]' (general).
BUFE (340) 'ampolla' (Maella), v. *bofia, bufe.* || (322) 'vejiga' (Fra., Maella), v. *bufa, vechiga, veixiga.*
BUGADA (333) 'colada' (Meq.), v. *bugade, colada, roscae.*
BUGADE (333) 'colada' (Fra.), v. *bugada, colada* y *roscae.*
BUÍNA (335) 'moñiga' (Meq.), v. *bolliga, boñique, bovine, bunada, moñiga.*
BULLÍ (337) 'hervir la olla' (Fra.), v. *bollí.*
BUNADA (335) 'boñiga' (Ben.), v. *bolliga, buína, moñiga,* etc.

BURRA (338) (Calac., Maella), v. *somera, -e.*
BÚRRA (?) (133) 'azuzar' (Fra.), v. *aburná, acometre* y *atisá.*
BURRO (168) 'asno' (Calac., Maella), v. *ruc* y *somé.*
BUSCÁ (399) 'recoger [leña]' (Calac., Fra., Meq.).
BUTIFARRA (302) (Meq.), v. *botifarra* y *borrifalda.*

C

CA (416) 'caro' (Ben., Tam.), v. *car.*
CÁ LA VILLA (438) 'Ayuntamiento' (Meq.), v. *casa la villa, c. de la siutat.*
CAB D'ALL (344) 'cabeza de ajos' (Fra.), v. *cabesa, -e.*
CABAFÉMS (156) 'rastrillo' (Meq.), v. *arpiot* y *ganchos.*
CABALL (449) 'caballo' (general).
CABALLO FUST (757) 'libélula' (Ben.), v. *estudián, ruedabalsas, samperico,* etc.
CABANA (342) 'cabaña' (Meq.), v. *más, pallisa, -é.* || (232) 'almacén rústico' (Meq., Tam.), v. *barraca, barraque* y *caseta.*
CABARRONS (349) 'cabrios' (Tam.), v. *cabirons, cairons,* etc.
CABATIMÓ (317) 'cama del arado (?)' (Meq.), v. *(cama)timó.*
CABBAIX (198) 'abajo' (Calac.), v. *(ent)avall.*
CABDAL (606) 'en lo alto' (Calac.), v. *dal, entamún.*
CABDELL (343) 'ovillo' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *capdell.*
CABDINS (695) 'adentro' (Calac.), v. *(enta)dins.*
CABELLERA (346) 'pelo de la panocha' (Calac., Meq.), v. *cabellere* y *pel de la panolla.*
CABELLERE (346) 'pelo de la panocha' (Fra.), v. *cabellera* y *pel de la panolla.*
CABELLS (347) 'cabellos' (Ben.), v. *cabellx, pel.*
CABELLX (347) 'cabellos' (Fra., Meq.), v. *cabells* y *pel.*
CABESANA (345) 'cabestro, cabezada' (Maella), v. *bridó, cabesó* y *cabestre.*
CABESANE (348) 'ronzal' (Maella), v. *cabestre, escapsanal, ramal, re-.*
CABESA (758) 'espiga' (Tam.), v. *aspiga, es-,* etc. || (344) 'cabeza de ajos' (Calac., Meq.), v. *cabese* y *cab d'all.*
CABESE (344) 'cabeza de ajos' (Maella), v. *cab d'all* y *cabesa.*
CABESÓ (345) 'cabestro, cabezada' (Meq.), v. *bridó, cabesana, cabestre* y *capsana.*
CABESTRE (348) 'ronzal' (Calac.), v. *cabesane, escapsana, ramal, re-.* || (345) 'cabestro, cabezada' (Calac.), v. *bridó, cabesó, -ana, capsana.*
CÁBIC (44) 'escardillo' (Calac.).
CABIRÓNS (349) 'cabrios' (Fra., Meq.), v. *cabarróns, cairóns* y *redóns.*
CABRA (350) (Calac., Maella, Meq.), v. *cabre* y *craba.*
CABRE (350) 'cabra' (Fra.), v. *cabra* y *crabe.*
CABRÉM (402) 'cabremos' (general).
CABRIT (352) 'cabrito' (Fra., Maella, Meq.), v. *cabret, -it, crestó.*
CABRITA (351) 'chota' (Meq.), v. *cabritete, crabida* y *segalla.*
CABRITETE (351) 'chota' (Fra.), v. *cabrita, crabida* y *segalla.*
CACAREÁ (726) (Maella), v. *cacaretjá, -eijá, escasimá.*
CACAREIJÁ (726) 'cacarear' (Calac.), v. *cacare(tj)á, escasimá.*
CACARETJÁ (726) 'cacarear' (Fra., Meq.), v. *cacareá, -eijá, escasimá.*
CADELL (355) 'cachorros' (Ben., Tam.), v. *cadellx, -ellets.*
CADELLETS (355) 'cachorros' (Maella, Meq.), v. *cadell(x).*
CADELLX (355) 'cachorros' (Calac., Fra.), v. *cadell(ets).*
CADENA (356) (Calac., Meq.), v. *cadene.* || (577) 'llares' (Calac.), v. *cadene, cremall(e)s.*

CADENE (577) 'llares' (Maella), v. *cadena, cremall(e)s.* || (356) 'cadena' (Fra., Maella), v. *cadena.*
CADIRA (358) 'silla' (Calac., Meq.), v. *silla, -e.* || (730) 'escaño' (Ben., Tam.), v. *artibanc, cadire, seti.*
CADIRE (730) 'escaño, banco con respaldo' (Fra.), v. *artibanc, seti.*
CAGARNERA (357) 'jilguero' (Calac.), v. *cardalina, carderole.*
CAIRÓNS (347) 'cabrios' (Calac.), v. *cabarróns, cabiróns* y *redóns.*
CAIXA (359) 'caja' (Calac., Maella, Meq.), v. *caixe.*
CAIXE (359) 'caja' (Fra.), v. *caixa.*
CAIXETA (410) 'caja [de cartón]' (Ben., Maella), v. *capsa, -e.*
CAIXETA LES ÁNIMES (190) 'cepillo de la iglesia' (Meq.), v. *plat, pllateret, safate.*
CAIXETE (411) 'tabaquera' (Maella), v. *capsa, -e.*
CAIXÓ (361) 'cajón [de mueble]' (general).
CAL (364) (Ben., Tam.), v. *cals.*
CALACA (765) 'esquila' (Meq.), v. *asquella, -ille, esquelle.*
CALAMARSA (362) 'granizo' (Calac., Meq.), v. *calamarses, calamuixó* y *granís.*
CALAMARSES (362) 'granizo' (Maella), v. *calamarsa* y *calamuixó.*
CALAMUIXÓ (362) 'granizo' (Fra.), v. *calamarsa, -es* y *granís.*
CALANDRIA (69) 'alondra' (Meq.), v. *abellerola, caliandra, cogullade* y *miñarole.*
CALAPAPELL (592) 'gorgojo [del trigo]', v. *cuc, garrapatell, roija.*
CALAPATILLA (592) 'gorgojo [del trigo]' (Ben.), v. *corcoll, garrapatell.*
CALAVERA (354) (Calac., Meq.), v. *carbasí, calavere.*
CALAVERE (354, 400) 'calavera' (Fra., Maella), v. *calavera, car(a)basí.*
CALAVRE (354) 'cadáver' (Meq.), v. *mort.*
CALDERA (368) (Calac., Meq.), v. *caldere.*
CALDERE (368) 'caldera' (Fra., Maella), v. *caldera.*
CALDERET (369) 'caldero pequeño' (Fra., Meq.), v. *caldereta.*
CALDERETA (369) 'caldero pequeño' (Calac., Maella), v. *calderet.*
CALENDARI (370) (Maella, Meq.), v. *pornóstic, pronóstic.*
CALENTÁ (720) (Maella, Meq.), v. *ascofá, escalfá.*
CALENTADÓ (175) (Ben.), v. *brasé, fogueril, tombilla,* etc.
CALIANDRA (69) 'alondra' (Tam.), v. *calandria, miñarole,* etc.
CALÍU (371) 'rescoldo' (general).
CALS (364) 'cal' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *cal*
CALSÁS (365) 'calzarse' (general).
CALSILLES (366) 'calzones' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *calsóns, valóns.*
CALSÓNS (366) 'calzones' (Tam.), v. *calsilles, valóns.*
CALSONSILLOS (367) 'calzoncillos' (Calac., Maella), v. *cansonsillos.*
CALLÁ (372) 'callar' (Calac., Maella, Meq).
CALLAT (372) 'callado' (Fra.).
CAM (380) 'campo' (Fra.), v. *bancal, tros.*
CAMA (373) 'pierna' (Calac., Meq.), v. *came, garra.*
CAMA (378) 'caña [del trigo]' (Ben., Tam.), v. *caña, -e, aspigue,* etc.
CAMAL (598) 'pernera del pantalón' (Calac., Maella), v. *came, cuixal, cuixót.*
CAMAL (313) 'rama' (Fra., Meq.), v. *quimal, rama.*
CAMAMILA (375) 'manzanilla' (Ben., Tam.), v. *camamirla, -e, ma(t)joles.*
CAMAMIRLA (375) 'manzanilla' (Calac.), v. *camamila, camamirle, ma(t)joles.*
CAMAMIRLE (375) 'manzanilla' (Maella), v. *camami(r)la, ma(t)joles.*
CAMATIMÓ (377) 'cama del arado (?)' (Calac., Fra.), v. *cabatimó, timó.*
CAMBIAM (396) (Tam.), v. *cámbiamé, descambiam, (des)trúcam.*
CÁMBIAMÉ (396) (Ben.), v. *cambiam, descambiam, (des)trúcam.*
CAME (373) 'pierna' (Fra.), v. *cama, garra.* || (598) 'pernera del pantalón' (Fra.), v. *camal, cuixal, cuixot.*

CAMELLES (706) 'costillas del yugo (?)' (Calac.), v. *bastóns, estaques, tellols.*
CAMÍ REAL (378) 'carretera' (Calac., Maella, Meq.), v. *carretere real.*
CAMISA (379) (Meq.), v. *camise, -eta.*
CAMISE (379) 'camisa' (Fra., Maella), v. *camisa, -eta.*
CAMISETA (379) 'camisa' (Calac.), v. *camisa, -e.* || (802) 'jubón para los niños pequeños' (Calac., Meq.), v. *camisete, chiponet* y *gabanet.*
CAMISETE (802) 'jubón para los niños pequeños' (Maella), v. *camiseta, chiponet* y *gabanet.*
CAMPANES (381) 'campanas' (general), v. *sen.*
CANAL (382) 'canalera del tejado' (Calac., Maella), v. *canalera, ríu.*
CANALERA (382) 'canal del tejado' (Meq), v. *canal, ríu.*
CANDELA (383) 'vela delgada' (Tam.), v. *candele, serilla, veleta.*
CANDELE (383) 'vela delgada' (Maella), v. *candela, serilla, veleta.*
CANDELERA (384) '[festividad de la] Candelaria' (Calac., Meq.), v. *Candelera.*
CANDELERE (384) '[festividad de la] Candelaria' (Fra., Maella), v. *Candelera.*
CANELLA (46) 'canilla [del tonel]' (Tam.), v. *aixeta, canella, canuda.*
CANELLE (46) 'canilla [del tonel]' (Fra.), v. *aixeta, -e, canuda,* etc.
CÁNEM (385) 'cáñamo' (Maella, Meq.), v. *cánim.*
CÁNIM (385) 'cáñamo' (Calac., Fra.), v. *cánem.*
CANÓ (386) 'cañería' (general).
CANSAT (387) 'cansado' (general).
CANSONSILLOS (367) 'canzoncillos' (Fra., Meq.), v. *calsonsillos.*
CANTA (394) 'él cante' (Calac., Maella, Meq.), v. *cante.*
CANTÁ (388) 'cantar' (general).
CANTABA (392) (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *cantáe.*
CANTABAM (393) 'cantábamos' (Ben.), v. *canta(b)em.*
CANTABEM (393) 'cantábamos' (Meq., Tam.), v. *cantáem.*
CANTÁE (392) 'cantaba' (Fra., Maella), v. *cantaba.*
CANTÁEM (393) 'cantábamos' (Calac., Fra., Maella), v. *cantábem.*
CANTÁM (391) 'cantamos' (Ben., Calac., Maella, Tam.), v. *cantém.*
CANTAS (390) (Ben.), v. *cantes.*
CÁNTE (174) 'lechera [vasija]' (Meq.), v. *galleta, pichel(a), topí, traste.*
CANTE (394) 'él cante' (Ben., Fra., Tam.), v. *canta.*
CÁNTE (16, 395) 'cántaro' (Ben., Meq.), v. *barral, catrella, reixat* y *silló.*
CANTÉM (391) 'cantamos' (Fra., Meq.), v. *cantám.*
CANTES (390) 'cantas' (general, excepto Ben.).
CANUDA (46) 'canilla [del tonel]' (Ben., Tam.), v. *aixeta, canella,* etc.
CAÑA (374) 'caña [del trigo]' (Meq.), v. *aspigue, cama, cañe. goix.* || (397) 'caña [de pescar]' (Ben., Calac., Maella, Meq., Tam.).
CAÑE (374) 'caña [del trigo]' (Fra.), v. *cañe, aspigue, goix.* || (397) 'caña [de pescar]' (Fra.), v. *caña.*
CAÑIULES (722) 'delgado' (Fra.), v. *escainat, escarransit, fllac, sec.*
CAP (468) 'copa [del árbol]' (Ben.), v. *corona, -e, punta, sim(al).*
CAP (399) 'cabeza' (general).
CAP A PÉUS (DE) (401) 'de cabeza a pies' (Calac., Fra., Meq.),
CAPÁ (404) 'castrar' (Ben., Calac., Fra., Meq., Tam.).
CAPA (403) 'capa [pluvial]' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *cape.*
CAPE (403) 'capa [pluvial]' (Fra., Maella), v. *capa.* || (414) 'capuchón' (Fra., Maella), v. *capucho* y *jaique.*
CAPELLÁ (407) 'cura, sacerdote' (Ben., Calac., Fra., Maella), v. *retó.*
CAPÓ (409) 'capón' (general).
CAPDELL (343) 'ovillo' (Ben., Tam.), v. *cabdell.*
CAPSA (411) 'tabaquera' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *caixete, capse.*

CAPSA (410) 'caja [de cartón]' (Calac., Maella, Tam.), v. *caixeta, capse.*
CAPSA (405) 'pella [de coliflor]' (Ben.), v. *grumo.*
CAPSANE (345) 'cabezada' (Tam.), v. *bridó, cabesó, cabreste,* etc.
CAPSE (411) 'tabaquera' (Fra.), v. *caixete, capsa.*
CAPSE (410) 'caja [de cartón]' (Fra.), v. *caixeta, capsa.*
CAPUCHA (413) (Maella), v. *capucho.* || (414) 'capuchón' (Ben.), v. *cape* y *jaique.*
CAPUCHO (414) 'capuchón' (Tam.), v. *capucha, jaique.* || (413) 'capucha' (Ben., Fra., Tam.), v. *capucha.*
CAPULL (288) 'granza' (Meq.), v. *barbada, bose, pallús, volvego.*
CAR (416) 'caro' (general), v. *caro.*
CARA (417) (general).
CARABASA (419) 'calabaza' (Meq.), v. *carabase, carbasa.*
CARABASE (419) 'calabaza' (Fra.), v. *cara(a)basa.*
CARABASÁ (420) 'calabacera' (Fra.), v. *car(a)basera, -e.*
CARABASERA (420) 'calabacera' (Meq), v. *carbasá, carbasera, -e.*
CARABASÍ (495) 'cráneo, calavera (?)' (Fra.), v. *carbasa, carbasí.*
CARAGOL (418) 'caracol' (general).
CARBACERA (420) 'calabacera' (Tam.), v. *carbasera.*
CARBACÍ (495) 'cráneo, calavera (?)' (Tam.), v. *carbasí, calavere.*
CARBASA (419) 'calabaza' (Ben., Calac., Maella), v. *carabasa, -e, carbaza.* || (495) 'cráneo, calavera (?)' (Meq.), v. *car(a)basi, carbací.*
CARBASERA (420) 'calabacera' (Ben., Calac.), v. *carbacera, car(a)basá, -era, -ere.*
CARBASERE (420) 'calabacera' (Maella), v. *carbasá, carbacera, car(a)basera.*
CARBASÍ (495) 'cráneo, calavera (?)' (Ben., Calac.), v. *carbací, carbasa, -asi.*
CARBAZA (419) (Tam.), v. *car(a)basa. -e.*
CARBÓ (412) 'carbón' (general).
CARCHITS (771) 'chispas' (Maella, Meq.), v. *escarchits, esguinchaes, espurnas, -es.*
CARDALINE (357) 'jilguero' (Maella), v. *cagarnera, carderola, -e.*
CARDALINA (357) 'jilguero' (Meq.), v. *cagarnera, canderola, -e.*
CARDEROLA (357) 'jilguero' (Ben., Tam.), v. *carderole, cardalina,* etc.
CARDEROLE (357) 'jilguero' (Fra.), v. *cagarnera, cardalina, carderola.*
CARDIGÁS (422) 'cardo' (Tam.), v. *cart.*
CARENJALS (158) 'pendientes' (Maella), v. *arracaes, arrecades* y *pendientes.*
CARGAT (427) 'cargado' (Ben., Tam.), v. *carregat.*
CARISIÁ (88) 'acariciar [al gato]' (Maella), v. *amansá, amansí* y *amorá.*
CARITAT (423) 'limosna' (Calac., Meq.), v. *almoine, armoña, llimosne.*
CARN (424) 'carne' (general).
CARNISTOLTAS (425) 'carnaval' (Ben.), v. *carnistoltes.*
CARNISTOLTES (425, 636 bis) 'carnaval' (general), v. *carnistoltas.*
CART (422) 'cardo' (general, excepto Tam.), v. *cardigás.*
CARTA (434) (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *carte.*
CARTAPASIO (435) 'cartapacio' (Fra.), v. *materia, -e, -es.*
CARTE (434) 'carta' (Fra., Maella), v. *carta.*
CARTRÓ (LO) (574) 'cuévano' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *catre pallera.*
CARTUCHOS (436) (general).
CARRÁS (426) 'racimo [de avellanas]' (Tam.), v. *(es)carras(ech), piloc, pisoc.*
CARRASCA (73) 'encina' (Calac., Maella), v. *alsina, belloteres, olsina.*
CARRASE (426) 'racimo [de avellanas]' (Fra.), v. *escarrás, piloc, pisot.*
CARRASECH (426) 'racimo [de avellanas]' (Ben.), v. *(es)carrás(e), piloc, pisoc.*
CARRATÉ (430) 'carrero' (Calac., Fra., Meq.).
CARRATELL (233) 'barril' (Calac., Meq.), v. *barril, cubeta, carretell, tonell.*

CARRATÓ (431) 'carretilla' (Calac.), v. *carretó.*
CARRÉ (428) 'calle' (general).
CARREADÓS (150) 'jamugas (?)' (Maella), v. *amugas, ascalereta, bastóns,* etc.
CARREGAT (427) 'cargado' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *cargat.*
CARREIJADÓS (150) 'jamugas (?)' (Calac.), v. *amugas, ascalereta, bastóns,* etc.
CARRET (433) 'andaderas' (Ben., Maella, Meq., Tam.), v. *anadóns* y *tamborets.*
CARRETA (429) (Calac.), v. *carro, -ete.*
CARRETE (429) (Maella), como *carreta.*
CARRETÉ (430) 'carrero' (Ben., Maella, Tam.), v. *carraté.*
CARRETELL (233) 'barril' (Maella), v. *carratell, tonell.* || (300) 'tonel' (Maella), v. *cuba, -e.*
CARRETERA (430) 'vía láctea' (Maella), v. *c. San Jaume* y *c. Santiago.*
CARRETERA DE SAN JAUME (430) 'vía láctea' (Calac.), v. *carretera (Santiago).*
CARRETERA SANTIAGO (430) 'vía láctea' (Ben., Fra.), v. *carretera (de San Jaume).*
CARRETERE REAL (378) 'carretera' (Fra.), v. *camí real.*
CARRETÓ (431) 'carretilla' (Ben., Fra., Maella, Meq., Tam.), v. *carrató.*
CARRO (432) (general). || (429) 'carreta' (Ben.), v. *carreta, -ete.*
CARRUCHA (543) (Meq.), v. *carruche(ta)* y *corriola.*
CARRUCHE (543) 'garrucha' (Fra.), v. *carrucheta, corriola.*
CARRUCHETA (543) 'garrucha' (Calac.), v. *carrucha, -e, corriola.*
CASA (353) 'caza' (Calac., Meq.), v. *case.*
CASA LA VILLA (438) 'ayuntamiento' (Ben., Calac., Maella, Tam.), v. *ca la villa, casa de la siutat.*
CASAMÉN (439) 'boda' (Ben., Tam.), v. *boda, -e.*
CASCA (496) 'cáscara [del huevo]' (Ben., Tam.), v. *clasca, -que.*
CASCO (497) 'cáscara [de las nueces]' (Maella), v. *clafoll, cascull* y *cosco.*
CASCO (241) 'tabal de sardinas' (Fra.), v. *cubo, tina.*
CASCOS (440) (general, excepto Maella), v. *casques.*
CASCULL (497) 'cáscara [de las nueces]' (Tam.), v. *casco, cosco, clafoll.*
CASE (353) 'caza' (Fra., Maella), v. *casa.*
CASES DE LA SIUTAT (438) 'ayuntamiento' (Fra.), v. *ca(sa) la villa.*
CASETA (544) 'pocilga' (Calac., Maella), v. *corraleta, cureta, -e.* || (232) 'almacén rústico' (Calac., Maella), v. *barraque* y *cabana.*
CASIA (13) 'acacia' (Meq.), v. *acacia, -sia.*
CASOL (441) 'cacerola' (Maella), v. *casola, hortera, -e.*
CASOLA (441) 'cacerola' (Ben., Calac., Tam.) v. *casol, hortera.*
CASQUES (440) 'cascos [del caballo]' (Maella), v. *cascos.*
CASTAIÑES (443) 'castañas' (Calac.), v. *castañas, -es.*
CASTAÑAS (443) (Ben.), v. *casta(i)ñes.*
CASTAÑES (443) 'castañas' (Ben., Fra., Maella, Meq., Tam.), v. *castaiñes, -añas, -añes.*
CASTAÑETES (444) 'castañuelas' Calac., Maella, Meq.), v. *castañolas, -es, castañóels.*
CASTAÑÓELS (444) 'castañuelas' (Fra.), v. *castañetes, castañolas, -ñoles.*
CASTAÑOLAS (444) 'castañuelas' (Ben.), v. *castañetes, casteñoles.*
CASTEÑOLES (444) 'castañuelas' (Tam.), v. *castañolas, -etes.*
CASTELL (445) 'castillo' (general).
CATORSE (447) 'catorce' (general).
CATRE PALLERA (574) 'cuévano' (Ben.), v. *cartró, panistra.*
CATRELLA (395) 'cántaro' (Maella), v. *barral, cánte, reixat* y *silló.*
CAU (447) 'madriguera' (general), v. *drolliguera.* || (845) 'hormiguero' (general).
CAU DE FORNIGUES (845) 'hormiguero' (Fra.), v. *formigué, forn.*

CÁURE (448) 'caer [la flor]' (general).
CAVÁ (451) 'cavar [las patatas]' (Ben., Fra., Tam.), v. *apañá* y *recalsá*.
CEP (461) 'cepo' (Ben.), v. *sep*.
CERCILLOS (464) 'aros [del tonel]' (Tam.), v. *sercllés, s(i)ércols*.
CLA (483) 'claro' (Calac., Maella, Meq.), v. *clla*.
CLAFOLL (497) 'cáscara [de las nueces]' (Calac.), v. *casco, cosco*.
CLARA (448) (Calac., Maella, Meq.), v. *cllare*.
CLARABOIRA (485) 'tragaluz' (Maella), v. *claraboya, -e, luserna*.
CLARABOYA (485) 'tragaluz' (Meq.), v. *claraboira, luserna*.
CLARABOYE (485) 'tragaluz' (Fra.), v. *claraboira, luserna*.
CLARÓ (486) 'claridad del día' (Calac., Maella, Meq.).
CLASCA (496) 'cáscara [del huevo]' (Calac., Maella, Meq.), v. *casca, clasque*.
CLASQUE (496) 'cáscara [del huevo]' (Fra.), v. *casca*.
CLATELL (487) 'cogote' (Calac., Meq.), v. *bascoll, cllatell, nuque*.
CLAU (masc.) (488) 'clavo' (Calac., Maella, Meq.), v. *cllau*. || (fem.) (488) 'llave' (Calac., Maella, Meq.), v. *cllau*.
CLAVELL (490) (Calac., Maella, Meq.), v. *cllavell*.
CLAVELLINERA (491) 'clavellina' (Calac., Meq.), v. *c(l)lavellinere, cllavellé*.
CLAVELLINERE (491) 'clavellina' (Maella), v. *c(l)lavellinere, cllavellé*.
CLAVETAIRE (492) 'herrero' (Fra.).
CLAVILLA (493) 'clavija' (Calac., Maella, Tam.), v. *c(l)lavilla, claville*.
CLAVILLERE (493) 'clavija' (Fra.), v. *c(l)lavilla, -e*.
CLEVÁ (489) 'clavar' (Fra.).
CLOQUEIJÁ (494) (Calac.), v. *cloquejá, clloqueyá, lloqueá*.
CLOQUEJÁ (494) 'cloquear' (Fra.), v. *cloqueijá, clloqueyá, lloqueá*.
CLOSES (596) 'muletas' (Meq.), v. *croses, chancas, -ques* y *muletes*.
CLUCS (596) 'cerrados' (Meq.).
CLLA (483) 'claro' (Fra.), v. *cla*.
CLLARE (484) 'clara [del huevo]' (Fra.), v. *clara*.
CLLARÓ (486) 'claridad del día' (Fra.), v. *claró*.
CLLATELL (481) 'cogote' (Ben., Tam.), v. *bascoll, clatell, nuca*.
CLLAU (488) 'llave, clavo' (Ben., Fra., Tam.), v. *clau*.
CLLAVELL (490) 'clavel' (Ben., Fra., Tam.), v. *clavell*.
CLLAVELLÉ (491) 'clavellina' (Ben., Tam.), v. *clavellinera, -e, cllavellinere*.
CLLAVELLINERE (491) 'clavellina' (Fra.), v. *clavellinera, -e*.
CLLAVILLA (493) 'clavija' (Ben.), v. *clavilla, e-, cllavillere*.
CLLOQUEYÁ (494) 'cloquear' (Tam.), v. *cloque(i)já, lloqueá*.
CO (252, 533) 'corazón' (Ben., Tam.), v. *cor(e)*.
COB (41) 'golpe' (Calac., Maella, Meq.).
COBRE (562) (Calac., Maella, Fra., Tam.), v. *coure*.
COBRELLIT (498) 'cubrecama' (Calac.), v. *colcha, cubrellit, manta* y *vanua*.
COBULA (503) 'cizaña' (Maella), v. *balloque, cogula, racha*.
COBULLÁE (504) 'cogujada' (Maella), v. *cogulla(d)a*.
COC (564) 'yo cuezo' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *coic, coigo*.
COCHILA (791) 'cuchilla del zapatero' (Calac.), v. *cuchilla, -e*.
CODO (515) (Ben.), v. *colse*.
CODOIÑ (500) 'membrillo' (Calac.), v. el siguiente.
CODÓÑ (500) 'membrillo' (Fra., Maella, Meq.), v. *codoiñ*.
COÉM (569) 'nosotros cozamos' (Maella, Meq.), v. *cogué(se)m*.
CÓEM (566) 'nosotros cocemos' (Calac., Maella, Meq.), v. *coguém*.
COÉNS (501) '[las cebollas son] picantes' (Meq.), v. (Meq.), v. *co(u)én(tes)*.
COENTES (501) '[las cebollas son] picantes' (Calac., Fra., Maella), v. *coéns. couén*.
COFIA (502) (Calac.), v. *serracaps* y *toque*.

COGA (568) 'él cueza' (Calac., Maella, Meq.,) v. *cogue.*
CÓGON (570) 'ellos cuezan' (Calac., Meq.), v. *co(g)uen.*
CÓGUE (568) 'él cueza' (Fra.), v. *co(i)ga.*
COGUÉM (569) 'nosotros cozamos' (Fra.), v. *co(gu)e(se)m.*
COGUÉM (566) 'nosotros cocemos' (Fra.), v. *co(igu)ém, couén.*
CÓGUEN (567) 'ellos cuecen' (Fra.), v. *cóuen.* || (570) 'ellos cuezan' (Fra., Maella), v. *cógon.*
COGUÉSEM (569) 'nosotros cozamos' (Calac.).
COGULA (503) 'cizaña' (Calac., Meq.), v. *balloque, cobula* y *racha.*
COGULLADA (504) 'cogujada' (Calac., Meq.), v. *cobulláe, cogu-.*
COGULLADE (69) 'alondra' (Fra.), v. *abellerola, calandria* y *miñarole.*
COGULLÁE (504) 'cogujada' (Fra.), v. *cogullade, cogullada.*
COIC (564) 'cuezo' (Ben., Tam.), v. *coc, coigo.*
COIGA (568) 'él cueza' (Ben., Tam.), v. *coga, -gue.*
COIGO (564) 'cuezo' (Tam.), v. *co(i)c.*
COIGUÉM (566) 'nosotros cocemos' (Tam.), v. *co(gu)ém, couém.* || (569) 'nosotros cozamos' (Tam.), v. *co(gu)ém.*
COIX (505) 'cojo' (Fra., Meq.), v. *coixo.*
COIXÍ (506) 'cojín' (general).
COIXINERA (507) 'funda [del cojín]' (Maella), v. *funda.*
COIXINERE (507) 'funda [del cojín]' (Calac., Fra., Meq.), v. *coixinera, funda.*
COIXO (505) 'cojo' (Calac., Maella), v. *coix.*
COLÁ (743) 'fregar [la olla]' (Meq.), v. *escolá, escorré, llimpiá, rechirá, rej-.*
COLADA (333) (Calac.), como *bugada, -de* y *roscae.*
COLADÓ (509) 'colador' (general).
COLGÁ (510) 'enterrar [una bestia]' (Calac., Maella).
COLCHA (561) 'colcha' (Calac.), v. *colchada, concha.* || (498) 'cubrecama' (Tam.), v. *cubrellit, co-, manta, vanua.*
COLCHADA (561) 'colcha' (Maella), v. *colcha, con-.*
COLÓ (514) 'color' (general).
COLÓM (511) 'palomo' (Calac., Fra., Meq.), v. *palóm.*
COLOMÁ (512) 'palomar' (Calac., Fra., Meq.).
COLOMET (513) 'pichón' (Tam.), v. *colomí, palomet, pichó.*
COLOMÍ (513) 'pichón' (Meq.), v. *colomet, palomo, -et, pichó.*
COLSE (515) 'codo' (general, excepto Ben.), v. *codo.*
COLL (517) 'cuelo [de la camisa]' (general).
COLLÁ (518) 'collar' (Calac., Fra., Meq.), v. *collere.*
COLLARET (519) 'collar' (Tam.), v. *collá, -ere.*
COLLÁS (756) 'cuajarse, agriarse [la leche]' (Calac., Maella), v. *aspesís, es-, triáse.*
COLLERE (518) 'collar' (Maella), v. *collá(ret).*
COLLÍ (520) 'coger' (Calac., Maella), v. *cullí.* || (161) 'coger [el fruto]' (Maella), v. *arrencá.*
COLLIDE (521) 'cosecha' (Maella), v. *collide, -ita, -te.*
COLLITA (521) 'cosecha' (Calac., Meq.), v. *collide, -te.*
COLLITE (521) 'cosecha' (Fra.), v. *collide, -ta.*
COMPRÁ (522) 'comprar' (general, excepto Ben.), v. *crompá.*
CONA (560) 'pellejo' (Calac.), v. *corna, crosta, cuero, cuiro, pell.*
CONCHA (561) 'colcha' (Meq.), v. *colcha(da).*
CONÉC (524) 'conozco' (general).
CONFITS (525) 'los confites [del bautizo]' (general, excepto Ben.).
CONGOST (398) 'muladar' (Ben.), v. *escombriu, muladá.*
CONILL (526) 'conejo' (general).
CONILLETS (596) 'juego del escondite' (Maella), v. *cucut, cuit, curta d'amagá, sapos quedos, ulls clucs.*

CONSELL (527) 'consejo' (Calac., Fra., Maella), v. *cunsell.*
CONTÁ (523) 'contar' (general).
CONTRARI (696) 'enemigo' (Maella), v. *desamic, enemic.*
CONTRIBUISIÓ (530) 'contribución' (Fra., Maella, Meq.), v. *tersa.*
CONVÉN (530) 'convento' (general).
CONVIDAT (529) 'convidado' (Fra., Meq.), v. *aconvidat.*
COPA (532) (Meq.), v. *cope* y *tasa.*
COPE (532) 'copa' (Fra.), v. *copa* y *tasa.*
COR (533) 'corazón' (Fra., Meq.), v. *co(re).*
CORALET (272) 'guindilla' (Fra., Maella, Meq.), v. *pebrina.*
CORBATA (535) (Calac., Meq.), v. *corbate.*
CORBATE (535) 'corbata' (Fra., Maella), v. *corbata.*
CORC (593) 'carcoma' (Tam.), v. *cuc, quera, -e.*
CORCOLL (592) 'gorgojo [del trigo]' (Tam.), v. *calapatilla, garrapatell.*
CORDA (536) 'cuerda' (Calac., Maella, Meq.), v. *soga.* || (820) 'hilo de pescar' (Tam.), v. *fil, línea, llina.*
CORDELL (537) 'cordel' (general).
CORDONERES (538) 'cordones [de los zapatos]' (Fra.), v. *cordóns* y *correjóns.*
CORDÓNS (538) 'cordones [de los zapatos]' (Meq.), v. *cordoneres* y *correjóns.*
CORE (533) 'corazón' (Calac., Maella), v. *co(r).*
CORNA (560) 'pellejo' (Maella), v. *cona, crosta, cuero, cuiro, pell.*
CORNÁ (558) 'topar' (Ben.), v. *tosá.*
CORNIÓL (145) 'zarza' (Calac.), v. *arnall, arto.* || (138) 'fruto del endrino' (Calac.), v. *arañón(s).*
CORN(S) (217) 'cuerno(s)' (Fra.), v. *baña y cuerno(s).*
CORNUDA (218) '[cabra] cornuda' (Calac., Meq.), v. *cornude* y *cuernuda.*
CORNUDE (218) '[cabra] cornuda' (Fra.), v. *cornuda* y *cuern-.*
CORONA (539) (Maella, Meq.), v. *corone, curona.* || (468) 'copa [del árbol]' (Tam.), v. *cap, corone, punta, sim(al).*
CORONE (539) 'corona' (Fra.), v. *corona, cur-.* || (468) 'copa [del árbol] (Fra.), v. *cap., corona, punta, sim(al).*
CORP (534) 'cuervo' (general, excepto Ben.), v. *cuervo.*
CORPIÑO (154) 'justillo' (Tam.), v. *armilla, coset.*
CORTÁ (723) 'cortar [las cartas]' (Meq.), v. *(d)escapsá.*
CORTINAS (545) (Ben.), v. *cortines, cuartines.*
CORTINES (545) 'cortinas' (Fra., Maella), v. *cortinas, cuartines.*
CORRALETA (544) 'pocilga' (Ben., Tam.), v. *caseta, cureta.*
CORREA (541) (Ben., Tam.), v. *corrée, -etja, curreje.*
CORRÉE (541) 'correa' (Maella), v. *correa, curreje* y *corretja.*
CORRETJA (541) 'correa' (Calac., Meq.), v. *correa, -ée* y *curreje.*
CORRETJONS (538) 'cordones [de los zapatos]' (Calac.), v. *cordon(ere)s.*
CORRIOLA (543) 'garrucha' (Calac.), v. *carruche(ta)* y *curriola.*
CORRIOLAS (542) 'campanilla (flor)' (Ben.), v. *corrioles, currioles, escorretjolas, gorrioles.*
CORRIOLES (542) 'campanilla (flor)' (Tam.), v. *corriolas, currioles, escorretjoles,* etc.
COS (546) 'cuerpo'. || (547) 'cadáver' (general).
COSA (555) 'coz' (Calac., Meq.), v. *patada, patae, po-, pernada.*
COSCO (761) 'corazón de la mazorca' (Fra.), v. *notari* y *suro.*
COSCO (497) 'cáscara [de las nueces]' (Fra., Meq.), v. *casco* y *clafoll.*
COSET (559) 'corsé' (Maella), v. *cotilla, -e.* || (154) 'justillo' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *armilla, corpiño.*
CÓSI (334) 'coladero' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *cosio.*
COSÍ (548) 'primo' (general).

COSÍ (549) 'coser' (general).
COSÍA (553) (Calac.), v. *cosiba, cosíe, cusíe.*
COSIBA (553) 'cosía' (Ben.), v. *cosía, -e, cusíe.*
COSÍE (553) 'cosía' (Maella, Meq.), v. *cosi(b)a, cusíe.*
COSÍM (551) 'cosemos' (general, excepto Tam.), v. *cosiguém.*
COSIO (334) 'coladero' (Ben., Tam.), v. *cósi.*
COSINA (595) 'cocina' (Ben.), v. *cuina, cuña.*
COSISEN (552) 'ellos cosen' (Maella, Tam.), v. *cúsen.*
COSISCO (550) 'yo coso' (Maella), v. *cús(g)o.*
COSIT (554) 'cosido' (general).
COSTURA (556) 'cicatriz' (Ben.), v. *costure, -ó, sicatrís.*
COSTURE (556) 'cicatriz' (Fra.), v. *costura, -ó, sicatrís.*
COSTURÓ (556) 'cicatriz' (Tam.), v. *costura, -e, sicatrís.*
COTA (557) 'sotana' (Meq.), v. *cote, sotana, -e.*
COTE (557) 'sotana' (Fra.), v. *cota, sotana, -e.*
COTILLA (559) 'corsé' (Calac., Meq.), v. *coset, cotille.*
COTILLE (559) 'corsé' (Fra.), v. *coset, cotilla.*
COUÉM (569) 'nosotros cozamos' (Ben.), v. *co(igu)ém.*
COUÉM (566) 'nosotros cocemos' (Ben.), v. *co(igu)ém.*
CÓUEN (570) 'ellos cuezan' (Ben.), v. *coguen, cogón.*
CÓUEN (567) 'ellos cuecen' (Calac., Maella, Meq.).
COUÉN (501) 'picantes' (Ben., Tam.), v. *coen(te)s.*
COURE (562) 'cobre' (Ben.), v. *cobre, llautó.*
COURE (563) 'coser' (general).
COUS (565) 'tú cueces' (general).
COVÁ (572) 'empollar' (general).
COVA (208) 'cueva' (Calac., Maella, Meq.), v. *cove.*
COVE (208) 'cueva' (Fra.), v. *cova.*
CRABA (350) 'cabra' (Ben., Tam.), v. *cabra, -e.*
CRABIDA (351) 'cabrita' (Ben., Tam.), v. *cabrita, -ete, segalla.*
CREIXÉ (576) 'crecer' (Calac., Maella, Meq.), v. *medrá.*
CREMALLES (577) 'llares' (Fra., Meq.), v. *cadena, -e.*
CREMALLS (577) 'llares' (Ben., Tam.), v. *cadena, cremalles.*
CRESTE (578) 'cresta' (Fra.), v. *cresta.*
CRESTÓ (352) 'cabrito' (Calac.), v. *cabret, cabrit.*
CREU (579) 'cruz' (general). || (698) 'cruz [del árbol]' (Fra., Meq.), v. *forcat, nugo. quimal.*
CREURE (581) 'creer' (general).
CRIAT (128) 'aprendiz' (Calac.), v. *aprendís, aprenén.*
CRIATURE (583) 'criatura' (Fra.), v. *crío, -u.*
CRIBASA (727) 'astilla, grieta' (Meq.), v. *asclla, bada, -e, cribase.*
CRIBASE (727) 'astilla, grieta' (Fra.), v. *asclla, bada, -e, cribasa.*
CRIBELL (769) 'raja' (Calac.), v. *asclla, bada, -e.*
CRIDE (585) 'llora [el niño]' (Fra., Meq.), v. *grita, -e, plore.*
CRÍO (583) 'criatura' (Calac., Maella), v. *criatura, críu.*
CRÍU (583) 'criatura' (Meq.), v. *criature, crío.*
CROMPÁ (522) (Ben.), v. *comprá.*
CRÓSES (586) 'muletas' (Calac., Fra.), v. *closes, chancas, -ques, muletes.*
CROSTA (560) 'pellejo' (Meq.), v. *co(r)na, pell.*
CROSTE (587) 'corteza [de pan]' (Fra.).
CROSTÓ (588) 'mendrugo, pedazo' (Fra.).
CRU (589) 'crudo' (Fra.), v. *crugo, crus.*
CRUDA (589) 'cruda' (Tam.), v. *cru(g)a, crúe.*
CRÚE (589) 'cruda' (Fra.), v. *cruda, -ga.*

CRUGO (589) 'crudo' (Calac.), v. *crudo, crus.*
CRUIXÍ (590) 'crujir [los dientes]' (Fra.), v. *cruxí, esgarrifá* y *recruixí.*
CRUS (589) 'crudo' (Ben.), v. *cru(go).*
CRUSE (262) 'barra de hierro para cerrar la puerta', v. *gancho.*
CRUSÉ (204) 'pestillo' (Ben.), v. *balda, -illo, falleba, pastell*
CRUXÍ (590) 'crujir [los dientes]' (Ben., Tam.), v. *(re)cruixí, esgarrifá.*
CRUXIMENTA (590) 'crujimiento' (Meq.).
CUARTINES (545) 'cortinas' (Calac., Meq.), v. *cortinas, -es.*
CUARTS (376) 'habitación' (Calac., Fra., Meq.), v. *alcoba.*
CUBA (300) 'tonel' (Calac., Meq.), v. *carretell* y *cube.*
CUBE (300) 'tonel' (Fra.), v. *carretell* y *cuba.*
CUBETA (233) (Tam.), v. *barril, carra. carretell.*
CUBILLÁ (499) 'cubrir [el tejado]' (Tam.), v. *cubrí, tellá, teulá.*
CUBO (241) 'tabal de sardinas' (Calac., Meq.), v. *casco, tina.*
CUBRELLIT (498) 'cubrecama' (Fra.), v. *cobrellit, colcha, manta* y *vanua.*
CUBRÍ (499) 'cubrir [el tejado]' (Fra.), v. *tellá, teulá, cubillá.*
CUC (592) 'gorgojo, gusano [del trigo]' (Maella), v. *calapatell, garrapatell, roija* || (591) 'gusano' (general). || (593) 'carcoma' (Calac., Maella), v. *corc, quera, -e.*
CUCUT (596) 'juego del escondite' (Tam.), v. *conillets, cuit,* etc.
CUCHARETA (408) 'renacuajo' (Ben.), v. *culleretes.*
CUCHILLA (791) (Meq.), v. *cochilla, cuchille.*
CUCHILLE (791) 'cuchilla del zapatero' (Fra.), v. *cochilla, cu-.*
CUERNO(S) (217) (Maella), v. *baña y corn(s).*
CUERNUDA (218) '[cabra] cornuda' (Maella), v. *cornuda, -e.*
CUERO (560) (Ben.), v. *co(r)na, cuiro, pell.*
CUERVO (534) (Ben.), v. *corp.*
CUINA (595) 'cocina' (Maella, Meq.), v. *cosina, cuine, foc, cuña.*
CUINE (595) 'cocina' (Fra.), v. *cosina, cuina, cuña, foc.*
CUIRO (560) 'pellejo' (Tam.), v. *co(r)na, cuero, pell.*
CUIT (571) 'cocido' (general).
CUIT (596) 'juego del escondite' (Ben.), v. *conillets, cucut,* etc.
CUIXA (597) 'muslo' (Maella, Meq.), v. *cuixe* y *perna.*
CUIXAL (598) 'pernera' (Tam.), v. *camal, came, cuixot.*
CUIXE (597) 'muslo' (Calac., Fra.), v. *cuixa* y *perna.*
CUIXOT (598) 'pernera del pantalón' (Meq.), v. *came, -al, cuixal.*
CULÉS (287) 'pañales' (Maella), v. *bolquíms, faldás.*
CULLARADA (601) 'cucharada' (Ben.), v. *cullerada, -ae.*
CULLDRE (257) 'coger [las nueces]' (Tam.), v. *cullí.*
CULLÉ (masc.) (600) 'cuchara' (Ben.), v. *cullera, -e.*
CULLERA (600) 'cuchara' (Calac., Meq.), v. *cullé(re).*
CULLERADA (601) 'cucharada' (Calac., Meq.), v. *cullarada, -ae. cullerae.*
CULLERAE (601) 'cucharada' (Fra., Maella), v. *cullarada, -ae, cullerada.*
CULLERE (600) 'cuchara' (Fra., Maella), v. *cullé(ra).*
CULLERÉ (741) 'escurreplatos' (Maella), v. *lleixa, palmá, paradó, post.*
CULLERETES (408) 'renacuajos' (Calac., Tam.), v. *cuchareta, culleróns, -ot.*
CULLERÓNS (408) 'renacuajos' (Maella), v. *culleretes, -rot.*
CULLEROT (408) 'renacuajo' (Fra., Meq.), v. *culleretes, -róns.*
CULLÍ (520) 'coger' (Fra., Meq.), v. *collí.* || (520) 'coger [las nueces]' (Fra.), v. *culldre.*
CUNA (316) (Ben., Tam.), v. *bres.*
CUNSELL (527) 'consejo' (Meq.), v. *consell.*
CUÑA (595) 'cocina' (Tam.), v. *cuina, cosina.*
CUÑAT (602) 'cuñado' (general).

CUP (603) 'cubo' (Ben.), v. *trull.*
CURA (604) (Calac., Maella, Meq.), v. *cure.*
CURÁ (604) (Calac., Maella, Meq.), v. *fé la cure.*
CURE (604) '[hacer la] cura' (Fra.).
CURETA (544) 'pocilga' (Meq.), v. *caseta, corralet, curete.*
CURETA (544) 'pocilga' (Meq.), v. *caseta, corraleta, curete.*
CURONA (539) 'corona' (Calac.), v. *corona, -e.*
CURTA D'AMAGÁ (596) 'juego del escondite' (Calac.), v. *conillets, sapos quedos, ulls clucs.*
CURREJE (541) 'correa' (Fra.), v. *corrée* y *corretja.*
CURRIOLA (543) 'carrucha' (Maella), v. *carruche(ta), corriola,*
CURRIOLES (542) 'campanillas (flor)' (Meq.), v. *corriolas, -es, escorretjoles,* etcétera.
CURRO (747) 'lisiado' (Calac., Maella), v. *esgarrat, impedat, (l)lisiat.*
CÚSEN (552) 'ellos cosen' (Calac., Fra., Meq.), v. *co(s)isen.*
CÚSGO (550) 'yo coso' (Calac., Fra., Meq.), v. *co(s)isco, cuso.*
CUSÍE (553) 'cosía' (Fra.), v. *cosí(b)a, -e.*
CUSO (550) 'yo coso' (Ben.), v. *cosisco, cusgo.*

CH

CHANCAS (586) 'muletas' (Ben.), v. *closes, cr-, chanques, muletes.*
CHANQUES (586) 'muletas' (Tam.), v. *closes, cr-, chancas, muletes.*
CHAPE (834) 'eslabón [para prender fuego]' (Fra.), v. *aseró, picadó, rascadó, resc-.*
CHAPE (82) 'chaqueta' (Maella), v. *chaqueta, -e, jaquete, jupa.*
CHAPETE (471) 'moneda de cinco céntimos' (Fra.), v. *goset, perra menuda* y *perreta.*
CHAQUETA (82) (Ben., Tam.), v. *chape, chaquete, jupa,* etc.
CHAQUETE (82) 'chaqueta' (Fra.), v. *chape, chaqueta, jaqueta, jupa.*
CHIC (652) 'pequeño' (Ben.), v. *chiquet, menut, petit.*
CHIPONET (802) 'jubón para los niños pequeños' (Tam.), v. *camiseta, -e, gabanet.*
CHIQUETET (652) 'pequeño' (Maella), v. *chic, menut, petit.*
CHIVA (223) 'barba de las cabras' (Calac.), v. *barba, -e, barbillera* y *perilla.*
CHOB (142) 'álamo' (Fra.).
CHOB BLLÁN (142) 'álamo blanco' (Fra.), v. *aube, mosquité(re).*
CHOCÁ (76) 'dar la mano' (Meq.), v. *allargá* y *doná.*
CHOTO (280) 'macho cabrío' (Calac.), v. *boc.*
CHUPÍSE (50) 'agacharse' (Ben.), v. *acachás, achocá, ajocás, ajupís,* etc.

D

DAL (606) 'sobre, a lo alto' (Fra., Maella), v. *cabdal, entamún.*
DALLA (605) 'guadaña' (Calac., Maella, Meq.), v. *dalle.*
DALLE (605) 'guadaña' (Fra.), v. *dalla.*
DAT (662) 'dado' (Fra.).
DE (421, 401) 'de' (general).
DECENES (616) 'decenas del rosario' (Meq.), v. *denes* y *glories.*

DECHUNÁ (611) 'desayunar' (Tam.), v. *dichuná, dej-, mintjá.*
DEFORA (21) 'afueras' (Meq.), v. *aforas, -es, arrabal, voltám.*
DEMANA (614) 'pide una limosna' (Ben.), v. *demane.*
DEMANE (614) 'mendiga, pide una limosna' (general, excepto Ben.), v. *demana.*
DEMATÍ (615) 'temprano, de mañana' (Calac., Meq.).
DÉN (617) 'diente' (general).
DÉN DÉN (113) 'ángelus' (Fra.), v. *aurasió.*
DENAS (616) 'decenas del rosario' (Ben.), v. *de(ce)nes, glorias.*
DENES (616) 'decenas del rosario' (Fra.), v. *decenes* y *glories.*
DENÓU (640) 'diecinueve' (general).
DENTÁ (619) 'afilar [la hoz]' (general).
DENTAL (618) 'dental [del arado]' (general).
DEPRISA (620) (Tam.), v. *apresa, dep-.*
DESAMIC (696) 'enemigo' (Calac.).
DESCALS (621) 'ir descalzo' (general).
DESCÁMBIAN (396) 'cámbiame [la moneda]' (Maella), v. *cámbiam(e), (des)-trúcam.*
DESCAPSÁ (723) 'cortar [las cartas]' (Calac., Fra.), v. *cortá, escapsá.*
DESDECHUNÁS (623) 'desayunarse' (Maella), v. *desdejuná, desdichuná, matá'l cuc, fé'l payall.*
DESDEJUNÁ (623) 'desayunar' (Calac.), v. *desdechunás, fé'l payall, matá'l cuc.*
DESDICHUNÁ (623) 'desayunar' (Ben.), v. *desdechunás, desdejuná,* etc.
DESEMBRE (624) 'diciembre' (Calac., Fra., Meq.), v. *diciembre, disem-.*
DESFÉ 'L NÚS (627) 'desanudar' (Meq.), v. *desligá, -nugá.*
DESIPELA (715) 'erisipela' (Calac., Meq.), v. *erisipela, desipele, dis-.*
DESIPELE (715) 'erisipela' (Maella), v. *desipela, disipele.*
DESLIGÁ (627) 'desanudar' (Fra.), v. *desfé, desnugá, -sá.*
DESMANÁ (625) 'destetar' (Calac.), v. *despopá, -tetá, -veá.*
DESNUGÁ (622) 'deshacer los nudos' (Ben.), v. *desfé, desliá.*
DESNUGÁ (627) 'desnudar' (Calac., Maella), v. *desfé, desligá.*
DESNUSÁ (627) 'desanudar' (Tam.), v. *desligá, desnugá.*
DESPACHÁ (626) 'despachar, despedir' (general).
DESPARÁ (700) 'tirar, disparar' (Calac., Maella), v. *tirá.*
DESPEÑADERO (473) (Ben.), v. *riba, single, -o.*
DESPERT (628) 'despierto' (general).
DESPOPÁ (625) 'destetar' (Fra., Meq.), v. *desmamá, -tetá.*
DESPUÉS DEMÁ (613) 'pasado mañana' (Calac., Fra., Maella), v. *despús demá.*
DESPULLÁS (629) 'desnudarse' (general).
DESPÚS AYÍ (5) 'anteayer' (Ben.), v. *antes de ayí, después ayí.*
DESPÚS DEMÁ (613) 'pasado mañana' (Meq.), v. *después demá.*
DESPUSAÍ (5) 'anteayer' (Calac., Fra., Maella, Meq.) v. *despús ayí, antes de ayí.*
DESSET (650) 'diecisiete' (Calac., Maella, Meq.), v. *disset.*
DESTARAGAÑÁ (782) 'quitar las telarañas' (Calac., Maella), v. *destararañá.*
DESTARARAÑÁ (782) (Fra., Meq.), v. *destaragañá, estaralañá.*
DESTETÁ (625) (Maella), v. *desmamá, -popá, -veá.*
DESTRÚCAM (396) 'cámbiame [esta moneda]' (Calac.), v. *(des)cambiam, trúcam.*
DESVAREÁ (630) 'desvariar' (Ben.), v. *(d)esvari(etj)á.*
DESVARIETJÁ (630) 'delirar' (Fra., Meq.), v. *(d)esvareá, -iá.*
DESVEÁ (625) 'destetar' (Ben.), v. *desmamá, despopá, destetá.*
DEU (291) 'Dios' (Calac.),
DEVALL (45) 'debajo' (general).
DEVANADORAS (609) (Ben.), v. *devanadores.*
DEVANADORES (609) 'devanaderas' (general, excepto Ben.), v. *devanadoras.*

DEVUIT (655) 'dieciocho' (general).
DÍ (641) 'decir' (general), (647) (Fra.).
DÍA (291, 631) 'día (sust.)' (Calac., Meq.), v. *díe.*
DÍA (646) 'decía' (Calac., Meq.), v. *diba, die(ba).*
DIABLLE (632) 'demonio' (Tam.), v. *dimoni.*
DIBA (646) 'decía' (Ben., Tam.), v. *di(eb)a, die.*
DÍC (641) 'digo' (general).
DICIEMBRE (624) (Maella), v. *des(i)embre.*
DICHOUS (634) 'jueves' (Ben., Maella, Tam.), v. *dijous.*
DICHOUS GRAS (634) 'jueves lardero' (Ben., Tam.), v. *dijous llardé.*
DICHUNÁ (611) 'desayunar' (Maella), v. *dijuná.* || (611) 'ayunar' (Maella), v. *dijuná, mintjá de ditjuni.*
DIDA (633) 'ama' (Calac., Meq.), v. *ama, -e, dide.*
DIDE (633) 'ama' (Fra.), v. *ama, -e, dida.*
DÍE (291, 631) 'día' (Fra., Maella), v. *día.*
DÍE (646) 'decía' (Fra.), v. *di(b)a, dieba.*
DIEBA (646) 'decía' (Maella), v. *día, -e, diba.*
DIÉM (643) 'decimos' (Calac., Fra., Maella, Meq.).
DIÉU (644) 'decís' (general, excepto Tam.), v. *diguéu.*
DIGA (645) 'yo diga' (Maella, Meq.), v. *digon, digue.*
DÍGAN (645) (Ben.), v. *diguen, -on.*
DIGON (645) 'yo diga' (Calac.), v. *dígan, diguen.*
DÍGON (645) 'ellos digan' (Meq.), v. *diguen.*
DIGUE (645) 'yo diga' (Fra.), v. *diga.*
DIGUÉM (643) 'decimos' (Tam.), v. *di(u)ém.*
DIGUEN (645) 'ellos digan' (Calac., Fra., Maella), v. *dígan, -on.*
DIGUÉU (644) 'decís' (Tam.), v. *diéu.*
DIJOUS (634) 'jueves' (Calac., Fra., Meq.), v. *dichous.*
DIJOUS GRAS (634) 'jueves lardero' (Meq.), v. *dichous llardé, dijous llardé.*
DIJOUS LLARDÉ (634) 'jueves lardero' (Fra.), v. *dijous gras.*
DIJUNÁ (611) 'desayunar' (Calac.), v. *dichuná.*
DIJUNÁ (611) 'ayunar' (Calac.), v. *dichuná, mintjá de ditjuni.*
DILLUMS (635) 'lunes' (Fra., Meq.), v. *dilluns.*
DILLUNS (635) 'lunes' (Calac., Maella), v. anterior. || (694) 'el día siguiente' (Maella), v. *endemá, on-.*
DIMÁCH (636) 'martes' (Fra.), v. *dimars, -ts.*
DIMARS (636) 'martes' (Maella), v. *dimach, -ats.*
DIMATS (636) 'martes' (Calac., Meq.), v. *dimach, -rs.*
DIMECRES (637) 'miércoles' (general).
DIMENCHE (635) 'domingo' (Ben.), v. *diumenche, domentge, dumenche.*
DIMONI (632) 'demonio' (general, excepto Tam.), v. *diablle.*
DINÁ (638) 'comer' (general).
DINÉS (639) 'dineros' (general).
DINS (695) 'adentro' (Fra., Maella), v. *dins cabdins, enta.*
DISAPTE (649) 'sábado' (general).
DISEMBRE (634) 'diciembre' (Tam.), v. *desembre, diciembre.*
DISET (650) 'diecisiete' (Fra.), v. *desset.*
DISIPELE (715) 'erisipela' (Fra.), v. *erisipela, desipela, -e.*
DIT (651) 'dedo' (general). || —CHIQUELET (652) 'meñique' (Maella), v. *dit menut, -petit.* || —MENUT (652) 'meñique' (Calac.), v. *dit chiquete, -petit.* || —PETIT (652) 'meñique' (Fra., Meq.), v. *dit chiquetet, -menut.*
DITJUNI (611) 'desayuno' Fra.).
DÍU (642) 'dice' (general).
DIUÉM (643) 'decimos' (Ben.), v. *di(gu)ém.*

DÍUEN (644) 'dicen' (general).
DIUMENTGE (653) 'domingo' (Tam.), v. *dimenche, domen(t)ge, dumenche.*
DÍUS (642) 'dices' (general).
DIVENDRES (654) 'viernes' (general).
DIXÁ (610) 'dejar' (general).
DOBLEGÁ (737) 'retorcer [la ropa]' (Calac.), v. *escorré, (re)torsé.*
DODZE (670) 'doce' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *dotse.*
DOGAS (656) 'duelas [del tonel]' (Ben.), v. *dogues.*
DOGUES (656) 'duelas [del tonel]' (Calac., Meq., Tam.), v. *dogas.*
DOMÁ (80) (Tam.), v. *adomá, achobá, (a)mansí.*
DOMENGE (653) 'domingo' (Calac.), v. *di(u)menche, domentge, dumen(t)ge.*
DOMENTGE (653) 'domingo' (Maella), v. *domenge, d(i)umen(t)ge.*
DONA (658) 'mujer' (Calac., Meq.), v. *done.*
DONÁ (76) 'dar' (general). || (76) 'dar la mano' (Calac., Fra., Maella), véase *allargá, chocá.*
DONÁ LA MÁ (76) 'dar la mano' (Fra.), v. *allargá, chocá.*
DONAN (661) 'dan' (Ben.), v. *donen.*
DONAS (660) 'das' (Tam.), v. *dones.*
DONE (658) 'mujer' (Fra., Maella), v. *dona.*
DONEN (661) 'dan' (general, excepto Ben.).
DONES (660) 'das' (general, excepto Tam.).
DONO (660) 'doy' (general).
DONO (291) 'dé (verbo dar)' (Calac.).
DORMA (668) 'yo duerma' (Maella, Meq.), v. *dorme, dórmiga, dormisca.*
DORME (668) 'yo duermo' (Fra.), v. *dorma, dórmiga, dormisca.*
DORMI (664) 'dormir' (general).
DORMÍA (667) (Calac., Meq.), v. *dormiba, -íe.*
DORMIBA (667) 'dormía' (Ben., Tam.), v. *dormía, -e.*
DORMÍE (667) 'yo dormía' (Fra., Maella.), v. *dormi(b)a.*
DÓRMIGA (668) 'yo duerma' (Calac.), v. *dorma, -e.*
DÓRMIGO (665) 'duermo' (Calac.), v. *dormo, -isco.*
DORMIGUÉU (666) 'dormís' (Tam.), v. *dormiu.*
DORMISCA (668) 'yo duerma' (Tam.), v. *dorma, -e, -iga.*
DORMISCO (665) 'duermo' (Tam.), v. *dormo, dórmigo.*
DORMÍU (666) 'dormís' (general, excepto Tam.), v. *dormiguéu.*
DORMO (665) 'duermo' (Fra., Maella, Meq.), v. *dórmigo, dormisco.*
DÓT (LO) (669) 'dote' (general).
DOTSE (670) 'doce' (Ben., Tam.), v. *dodze.*
DRAP (680) 'toalla' (Calac., Meq.), v. *eixuemans, eixuga-, toballe.*
DRAPAIRE (671) 'trapero' (Calac., Fra., Maella).
DRET (672) 'derecho' (general).
DRETA (673) 'derecha' (Calac., Meq.), v. *drete.*
DRETE (673) 'derecha' (Fra., Maella), v. *detra.*
DROGUÉ (18) 'tendero' (Calac., Fra., Maella, Tam.), v. *adrogué, seré.*
DROLLIGUERA (447) 'madriguera' (Calac.), v. *cau.*
DU (674) 'duro' (Calac., Fra.), v. *dur, sec.*
DÚ (339) 'buscar, recoger [leña]' (Maella), v. *buscá.*
DUMENGE (653) 'domingo' (Meq.), v. *domen(t)ge, diumentge, dumentge.*
DUMENTGE (653) 'domingo' (Fra.), v. *domen(t)ge, diumenche, dumenge.*
DUR (674) 'duro' (Maella), v. *du, sec.*
DUT (675) 'llevado' (Maella), v. *arrastrat, llevat, portat.*

E

E (221, 773) 'es' (Ben., Fra., Meq., Tam.), v. *es.*
EDRA (788) 'yedra' (Calac., Meq.), v. *(hi)edre.*
EDRE (788) 'yedra' (Fra., Maella), v. *(hi)edra.*
EIXADETA (44) (Tam.), v. *aixartell, eixaella, aixadeta, etc.*
EIXAE (43) 'azada' (Maella), v. *aixada, aixae.*
EIXAELLA (44) 'azadilla' (Maella), v. *aisartell, aixadeta, -ella,* etc.
EIXÁM (678) 'enjambre' (Calac., Fra., Maella), v. *(a)ixám.*
EIXERRIT (809) 'cagarrutas' (Calac.), v. *(fem) serri(t).*
EIXÍ (679) 'salir [del huevo]' (Maella), v. *exí, ixé, picá, surtí.*
EIXOLA (42) 'azuela' (Tam.), v. *aixa, -e, aixol(a).*
EIXOLOMÁ (827) 'olfatear [el perro]' (Tam.), v. *ansumá, eulorá, nufrá,* etc.
EIXUEMÁNS (680) 'toalla' (Maella), v. *drap, eixugamáns, toballe.*
EIXUGÁ (681) 'secar [las cucharas]' (Calac.), v. *aixuá, torcá.*
EIXUGAMÁNS (680) 'toalla' (Tam.), v. *drap, eixuemans, toballe.*
ÉL (682) (Ben.), v. *éll.*
EL (412) (Ben.), art. masc., v. *lo.*
ELS (85, 577) (Ben., Fra.), artículo masc. plural, v. *los.*
ELL (682) 'él' (Calac., Fra., Maella), v. *aquéll.*
ELLS (682) 'ellos' (Calac., Maella), v. *ellx.*
ELLX (682) 'ellos' (Fra., Meq.), v. *ells.*
EMBARRÁ (231) 'echar la barra a la puerta' (Maella, Meq.), v. *(a)ficá, pasá.*
EMBETUMÁ (704) 'embetunar' (Fra.), v. *(an)llustrá, en-.*
EMBRUTÁ (684) 'ensuciar' (Ben., Tam.), v. *ambrutá, -ti.*
EMBUT (685) 'embudo' (Fra.), v. *ambut, envasadó.*
EMPEL (687) 'injerto' (Calac., Maella), v. *ampel, ampert(re), in(j)erto.*
EMPELT (687) 'injerto' (Fra.), v. *ampel, empel(tre), in(j)erto.*
EMPELTRE (687) 'injerto' (Tam.), v. *empel(te), injerto.*
EMPESÁ (690) 'empezar [el pan]' (Ben.), v. *ensetá, an-.*
EMPOSÁ (657) 'domar [un caballo]' (Calac.), v. *achobá, adomá, amansí.*
ENABE (98) 'yo iba' (Maella).
ENABE (98) 'él iba' (Meq.).
ENABES (98) 'ibas' (Maella), v. *anabas, ana(b)es.*
ENCÁ (688) 'todavía' (Fra., Maella, Meq.), v. *encara.*
ENCANTÁS (193) 'estar encantado, quedarse boquiabierto' (Calac., Fra., Maella), v. *ancantás, encantase.*
ENCANTASE (193) (Tam.), v. *ancantás, en-.*
ENCANTAT (193) 'encantado' (Tam.).
ENCARA (688) 'todavía' (Calac.), v. *encá.*
ENCLLUSA (691) 'yunque' (Tam.), v. *ancl(l)usa, encrusa.*
ENCORDÁ (683) 'arreglar [la silla]' (Calac., Maella), v. *ambobá, apañá.*
ENCRUSA (691) 'yunque' (Calac.), v. *anc(l)usa, -e, anclluse, enclusa.*
ENDEMÁ (694) 'el día siguiente' (Calac.), v. *dillúns, ondemá.*
ENEMIC (696) 'enemigo' (Fra., Meq.), v. *contrari, desamic.*
ENFURISMAT (699) 'rabioso' (Fra.), v. *anfadat, anrabiat, enquimerat, malisiós.*
ENGAÑA PASTÓS (594) 'gallina de agua' (Calac.), v. *angañe pastós, pastoreta, -illa.*
ENGOLLÍ (686) 'tragar' (Fra.), v. *angollí, engulldre, engullise.*
ENGORDÁ (701) 'cebar [un cerdo]' (Ben., Tam.), v. *engordí, engrasí.*
ENGORDÍ (701) 'cebar, engordar' (Calac., Maella), v. *angrasí, en-, engordá.*
ENGORGOSAT (705) 'ronco' (Calac., Maella), v. *ronc(o).*

ENGRASÍ (701) 'engordar, cebar' (Fra.), v. *angrasí, engordá, -í.*
ENGÚÁN (119) 'este año' (Maella), v. *anguán.*
ENGULLDRE (686) 'tragar' (Tam.), v. *angollí, en-, engullise.*
ENGULLISE (686) 'tragar' (Ben.), v. *angollí, engollí, engulldre.*
ENLLUBENÁS (703) 'cegarse' (Tam.), v. *enllu(b)ernás.*
ENLLUBERNARSE (703) (Ben.), v. *enllu(b)e(r)nás.*
ENLLUERNÁS (703) 'cegarse' (Calac., Maella, Meq.), v. *enllube(r)ná(r)s(e).*
ENLLUSTRÁ (704) 'lustrar' (Ben.), v. *(an)llustrá, embetuná.*
ENQUIMERAT (699) 'enfurecido' (Ben.), v. *anfadat, anrabiat, enfurismat, malisiós.*
ENREBOSÁ (757) 'lavar la lana' (Calac.), v. *(ar)rebosá, llevá.*
ENRUNÁ (510) 'enterrar [una bestia]' (Tam.), v. *colgá.*
ENSENDRE (689) 'encender [el fuego]' (Calac., Fra.), v. *ansendre.*
ENSETÁ (690) 'empezar [el pan]' (Calac., Fra.), v. *ansetá, empesá.*
ENSIÁM (707) 'lechuga' (Calac., Meq.), v. *ansiám.*
ENSOPEGÁ (708, 711) (Calac.), v. *antrepusá, entrepusá, entropisá.*
ENTA (177, 692, 693, 695) 'hacia' (general). || —DINS (695) 'adentro' (Fra., Meq.), v. *cabdíns, díns.*
ENTAMÚN (606) 'a lo alto' (Meq.), v. *cabdal, dal.* || (94) 'arriba' (Meq.), véase *adal, amún, arriba.*
ENTATRÁS (692) 'atrás' (Fra.), v. *adetrás, atrás, rera.*
ENTAVALL (198) 'abajo' (Meq.), v. *avall, cabbaix.*
ENTAVÁN (693) 'adelante' (Fra., Maella, Meq.), v. *adeván, per aván.*
ENTERRADÓ (855) 'enterrador' (Fra.), v. *antarradó, fosé, sepulturé.*
ENTRADA (709) 'entrada [de la casa]' (Calac., Meq.), v. *antrada, antrae, entrae* y *pati.*
ENTRAE (709) 'entrada [de la casa]' (Maella), v. *antrada, antrae, entrada* y *pati.*
ENTRAÑES (710) 'entrañas' (Fra.), v. *antraiñe, tripa, -es, ventre.*
ENTREMESCLÁ (237) 'barajar [las cartas]' (Calac.), v. *(es)barallá, barreijá, mesclá.*
ENTREMPUSÁ (708, 711) 'tropezar, -se' (Ben.), v. *entrepusá, entropisá, tropesá,* etc.
ENTREPUSÁ (708, 711) 'tropezar, -se' (Fra.), v. *antrepusá, ensopegá, entrempusá, entropiná, tropesá.*
ENTROPISÁ (708, 711) 'tropezar, -se' (Maella), v. *antrepusá, ensopegá, entre(m)pusá, tropesá.*
ENVASADÓ (685) 'embudo' (Maella), v. *embut, a-.*
ENVECHÓS (712) 'envidioso' (Maella), v. *anvejós, envei(t)jós, envidiós.*
ENVEIJÓS (712) 'envidioso' (Calac.), v. *anvejós, envechós, envetjós, envidiós.*
ENVETJÓS (712) 'envidioso' (Meq.), v. *anvejós, envechós, enveijós, envidiós.*
ENVIDIÓS (712) 'envidioso' (Ben., Tam.), v. *anvetjós, en-, enveijós,* etc.
ERA (713) (Calac., Meq.), v. *ere.*
ERE (713) 'era [de trillar]' (Fra., Maella), v. *era.*
ERES (773) (Maella), v. *e(t)s.*
ERISIPELA (715) (Tam.), v. *desipela, disipele.*
ERM (716) 'yermo' (Calac., Fra., Maella), v. *ermo.*
ERMO (716) 'yermo' (Meq.), v. *erm.*
ES (773) 'eres' (Fra.), v. *eres, ets.*
ES (47) (general), v. *e.*
ESBANTADISE (770) 'mula espantada' (Fra.), v. *furra, polegosa, porique, temerosa.*
ESBARALLÁ (237) 'barajar [las cartas]' (Meq.), v. *barallá, barreijá y (entre)-mescl(l)á.*

ESBORRÁ (717) 'borrar' (Calac.), v. *(a)borrá.*
ESBREGÁ (858) 'lavar, restregar [la ropa]' (Meq.), v. el siguiente.
ESBROMÁ (858) 'lavar, restregar [la ropa]' (Fra.), v. *esbregá, est-, fregá, llavá.*
ESCA (718) 'yesca' (Calac., Maella, Meq.), v. *uesque.*
ESCAIÑAT (722) 'delgado' (Calac., Maella), v. *cañiules, escarrasit, fllac, sec,* etcétera.
ESCALERA (719) (Meq.), v. *ascalé(ra), escale(re)s,* etc.
ESCALERE (719) 'escalera' (Maella), v. *ascalé(ra), escalera, escales.*
ESCALES (719) 'escalera' (Calac.), v. *ascalé(ra), escalera, -eres.*
ESCALFÁ (720) 'calentar [la cama]' (Fra.), v. *ascofá, calentá.*
ESCALOFRETS (746) 'calofríos' (Tam.), v. *tremolíns, -óns.*
ESCAPSÁ (723) 'cortar [las cartas]' (Maella), v. *cortá, descapsá.*
ESCAPSANA (348) 'ronzal' (Tam.), v. *cabesane, ramal, re-,* etc.
ESCARABAT (724) 'escarabajo' (Fra.), v. *ascarabacho, ascarabat, escarbat.*
ESCARBAT (724) 'escarabajo' (Ben.), v. *escarabat, ascarabacho.*
ESCARCHITS (771) 'chispas' (Calac., Maella), v. *carchits, esguinchaes, espurnas, -es.*
ESCARRANSIT (722) 'delgado' (Tam.), v. *aneullat, cañiules, escaiñat, fllac,* etc.
ESCARRÁS (426) 'racimo [de avellanas]' (Calac.), v. *carras(ech), piloc, pisot.*
ESCASINÁ (726) 'cacarear' (Ben., Tam.), v. *cacare(itj)á.*
ESCLOP (728) 'zueco' (Calac., Maella, Meq.), v. *asclop, soc.*
ESCOBA (731) (Tam.), v. *ascoba, granera, -e.*
ESCOLÁ (743) 'limpiar [la olla]' (Ben.), v. *colá, escorré, llimpiá, rechirá,* etc.
ESCOMBRÍU (398) 'muladar' (Tam.), v. *congost, muladá.*
ESCOPETA (152) (Tam.), v. *ascopeta, fusil.*
ESCOPIÑADA (734) 'escupitajo' (Maella), v. *ascoperiñada, ascupinae, escupiné.*
ESCORCHÁ (738) 'despellejar' (Ben., Tam.), v. *espell(et)á.*
ESCORPÍ (736) 'escorpión' (Maella), v. *ascorpió, escorpió, escur-, reclau.*
ESCORPIÓ (736) 'escorpión' (Fra.), v. *ascorpió, escorpí, escurpió, reclau.*
ESCORRÉ (743) 'fregar [la olla]' (Fra.), v. *(es)colá, rechirá. rej-, llimpiá.*
ESCORRÉ (737) 'retorcer [la ropa]' (Tam.), v. *doblegá, (re)torsé.*
ESCORRETJOLES (542) 'campanilla (flor)' (Calac.), v. *corriolas, -es, currioles,* etcétera.
ESCÚ (852) 'oscuro' (Maella), v. *escur(o), fosc(ós).*
ESCUPINÉ (734) 'escupitajo' (Meq.), v. *ascoperiñada, ascupinae, escopiñada.*
ESCUR (852) 'oscuro' (Calac., Meq.), v. *escu(ro), fosc(ós).*
ESCURÍ (415) 'oscurecer' (Calac.).
ESCURO (852) 'oscuro' (Fra.), v. *escú(r).*
ESCURPIÓ (736) 'escorpión' (Ben.), v. *ascorpió, escorpí(ó), reclau.*
ESCHELAGRAS (148) 'aulagas' (Ben.), v. *archelagues, argelaques,* etc.
ESFOLLINÁ (744) 'deshollinar la chimenea' (Tam.), v. *allimpiá, estolsiná, neteijá,* etc.
ESFURIÁ (772) 'espantar [las moscas]' (Fra.), v. *achoreá, asfuriá, arruixá, sacudí, uixá.*
ESGARRÁ (787) 'destripar, rasgar' (Calac.), v. *asgarrá, estripá.*
ESGARRAÑÁ (745) 'arañar' (Tam.), v. *asgarrapá, es-.*
ESGARRAPÁ (745) 'arañar' (Calac., Fra.), v. *asgarrapá, esgarrañá.*
ESGARRAT (747) 'lisiado' (Tam.), v. *curro, impedit, (l)lisiat.*
ESGARRIFÁ (590) 'crujir [los dientes]' (Maella), v. *(re)cru(i)xí.*
ESGUINCHAES (771) 'chispas' (Fra.), v. *(es)carchits, espurnas, -es.*
ESMOLADÓ (749) 'afilador' (Maella), v. *asmolet, es-.*
ESMOLET (749) 'afilador' (Calac., Fra.), v. *asmolet, esmoladó.*
ESPABILÁ (173) 'atizar [el fuego]' (Calac.), v. *ati(s)á.*

ESPABILAT (739) 'vivaracho' (Ben.), v. *astut, ixerit, víu.*
ESPALDE (753) 'espalda' (Maella), v. *aspalle, espal.la, espalla, espatlla.*
ESPAL.LA (753) 'espalda' (Calac.), v. *aspalle, espalde, espalla, espatlla.*
ESPALLA (753) 'espalda' (Ben., Tam.), v. *aspalle, espalde, espatlla,* etc.
ESPANTALL (188) 'espantapájaros' (Tam.), v. *esparavantall, ninot,* etc.
ESPARAVANTALL (188) 'espantapájaros' (Meq.), v. *espantall, ninot, siñurot.*
ESPARAVÉ (752) 'gavilán' (Ben., Tam.), v. *esparvé, as-.*
ESPARDEÑES (751) 'alpargatas' (Calac., Maella), v. *esparteñas, -es.*
ESPARTEÑAS (751) 'alpargatas' (Ben., Tam.), v. *espardeñes, espart-.*
ESPARTEÑES (751) 'alpargatas' (Fra., Meq.), v. *espardeñes, esparteñas.*
ESPARVÉ (752) 'gavilán' (Calac., Fra., Maella), v. *asparvé, esparavé.*
ESPASIET (199) 'en voz baja' (Meq.), v. *apoquetet, baixa, flluixet.*
ESPATLLA (753) 'espalda' (Meq.), v. *aspalle, espalde, espal.la*
ESPELEC (735) 'corteza de los vegetales' (Calac.), v. *ascorcha, -sa, pell.*
ESPELÓNS (755) 'espolones del gallo' (Maella), v. *espolóns, garróns, unglles.*
ESPELLÁ (738) 'despellejar' (Fra.), v. *aspelletá, esp-, escorchá.*
ESPELLETÁ (738) 'despellejar' (Calac., Meq.), v. *aspelletá, eschorchá, espellá.*
ESPELLETABURROS (16) 'lañador' (Calac.), v. *adobacossis, apariadó, guineu,* etcétera.
ESPÉRAM (754) 'espérame' (Calac., Fra., Meq.), v. *aguárdam.*
ESPÉRAMÉ (754) (Ben.), v. *aguárdam, espéram*
ESPESÍS (756) 'agriarse [la leche]' (Tam.), v. *aspesís, collás.*
ESPIÁ (170) 'devanar con el aspador' (Meq.), v. *asp(i)á.*
ESPIGA (758) (Calac.), v. *aspiga, -gue, espigue.*
ESPIGÁ (760) (Ben., Tam.), v. *(r)aspigá, respigolá.*
ESPIGÓ (406) 'flor [del maíz]' (Calac.), v. *aspigue, flló, puntes.*
ESPIGO (226) 'espliego' (Fra.), v. *espígol, -ul.*
ESPÍGOL (226) 'espliego' (Calac., Meq.), v. *espigo, -ul.*
ESPIGUE (758) (Maella), v. *aspiga, -gue, espiga.*
ESPÍGUL (226) 'espliego' (Meq.), v. *espígo(l).*
ESPINADA (763) 'espinazo' (Ben.), v. *espinás, esquenas, esqui-,* etc.
ESPINAS (147) (Ben.), v. *aspine(s), esp-.*
ESPINÁS (763) 'espinazo' (Fra.), v. *aspinada, esquenás, esqui-, rosaris.*
ESPINES (147) 'espinas' (Calac., Fra., Tam.), v. *aspine(s), espinas.*
ESPOPÓNS (755) 'espolones [del gallo]' (Meq.), v. *espelóns, garróns, unglles.*
ESPOLSÁ (764) 'sacudir [un árbol]' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *sobatre, sorollá.*
ESPUMA (742) (Ben., Tam.), v. *ascuma, bromera, -e.*
ESPURNAS (771) 'chispas' (Ben.), v. *(es)carchits, esguinchaes, espurnes.*
ESPURNES (771) 'chispas' (Tam.), v. *(es)carchits, esguinchaes, espurnas.*
ESQUELLA (765) 'esquila' (Ben., Tam.), v. *asquella, esquelle,* etc. || (766) 'esquilita' (Meq.), v. *asquella, esquelle(ta), esquillete.*
ESQUELLE (765) 'esquila' (Maella), v. *asquella, esquila, -ille, calaca,* etc.
ESQUELLE (766) 'esquilita' (Maella), v. *asquella, es-, esquillete,* etc.
ESQUELLETA (766) 'esquilita' (Ben., Tam.), v. *esquella, -e, esquillete,* etc.
ESQUELLOT (295) 'esquila' (Maella), v. *esquillot, truc, tumbet.*
ESQUENÁS (763) 'espinazo' (Calac.), v. *espinada, espinás, esqu-, rosaris.* || (767) 'espinazo [del burro]' (Calac.), v. *asquena, esquinás, llom.*
ESQUILLETE (766) 'esquilita' (Fra.), v. *asquella, esquella, -e.*
ESQUILLOT (295) 'esquila' (Fra.), v. *esquellot, truc, tumbet.*
ESQUINÁS (763) 'espinazo' (Maella), v. *espinada, espinás, esquenás, rosaris.*
ESQUINÁS (767) 'espinazo [del burro]' (Fra., Maella), v. *asquena, esquenás, llom.*
ESQUIROLA (725) 'escarola' (Ben., Tam.), v. *asquirola, esquirole.*

ESQUIROLE (725) 'escarola' (Fra.), v. *asquirola, -e.*
ESTA (131) (Calac., Maella), v. *aquesta.*
ESTÁ (778) 'estar' (Fra.).
ESTALAMORDÍ (776) 'aturdir' (Meq.), v. *astamordí, estamordí, estemordí, estomordí.*
ESTALVIÁ (777) 'ahorrar' (Fra.), v. *aforrá, estralviá, estau-,* etc.
ESTAMORDÍ (776) 'aturdir' (Calac., Tam.), v. el anterior.
ESTANDART(S) (215) 'banderas' (Calac., Fra.), v. *banderas, -es, pendóns.*
ESTAQUES (706) 'costillas del yugo (?)' (Maella), v. *barbillera, bastóns, camelles, tellols, ventrill.*
ESTARALAÑÁ (782) 'limpiar las telerañas' (Tam.), v. *destararañá, -agañá.*
ESTAUVIÁ (777) 'ahorrar' (Tam.), v. *aforrá, est(r)alviá,* etc.
ESTELLE (781) 'astillita' (Fra.), v. *ascletes, estelletas, -tes.*
ESTELLETAS (781) 'astillitas' (Ben.), v. *ascletes, estelle, -etes.*
ESTELLETES (781) 'astillitas' (Meq.), v. *ascletes, estelle.*
ESTEMORDÍ (776) 'aturdir' (Ben.), v. *esta(la)mordí, estom-.*
ESTEVA (783) (Tam.), v. *asteva, -e.*
ESTEVE (783) 'esteva' (Maella), v. *asteva, -e, esteve.*
ESTIC (778) 'estoy' (general).
ESTIRÁ (784) 'echar a rodar' (Ben.), v. *aviá, (ar)redolá, tirá,* etc.
ESTÍU (785) 'verano' (general).
ESTOLSINÁ (744) 'deshollinar' (Fra., Meq.), v. *allimpiá, asfolliná, esf-, neteijá.*
ESTOMORDÍ (776) 'aturdir' (Fra.), v. *astamordí, estalamordí, estomordí, estemordí.*
ESTOVIÁ (777) 'ahorrar' (Calac.), v. *aforrá, est(r)alviá, estau-.*
ESTRALVIÁ (777) 'ahorrar' (Ben.), v. *aforrá, estalviá, estau-,* etc.
ESTREGÁ (858) 'estregar [la ropa]' (Tam.), v. *esbromá, fregá, llavá.*
ESTRELL (779) 'estrella' (Calac.), v. *astrel(l), estrelle.*
ESTRELLE (779) 'estrella' (Fra.).
ESTRENA (48) 'ajuar' (Ben.), v. *roba(s).*
ESTRIPÁ (787) 'destripar' (Tam.), v. *asgarrá, es-.*
ESTUDIÁN (757) 'libélula' (Fra.), v. *caball, fust, rodadits, samperico,* etc.
ESVAREÁ (630) 'delirar' (Maella), v. *(d)esvari(etj)á.*
ESVARIÁ (630) 'delirar' (Calac.), v. *(d)esvar(i)e(tj)á.*
ETS (773) 'eres' (Calac.), v. *e(re)s.*
EUA (676) 'yegua' (Calac., Meq.), v. *eu(gu)e, yegua.*
EUE (676) 'yegua' (Maella), v. *eua, eugue, yegua.*
EUGUE (676) 'yegua' (Fra.), v. *eua, -e, yegua.*
EULORÁ (827) 'husmear [el perro]' (Fra.), v. *ansumá, eixolomá, nufrá, olorá.*
EURÍS (194) 'abre [la boca]' (Fra.), v. *abre, aurix, obri.*
EXÍ (679) 'salir [del huevo]' (Ben.), v. *eixí, ixé, surtí,* etc.

F

FABA (804) 'haba' (Calac., Maella, Meq.), v. *fabe.*
FABE (804) 'haba' (Fra.), v. *faba.*
FAIXA (697, 790) 'faja' (Calac.), v. *bande, feixa, sintó.* || (805) 'haza' (Calac.), v. *bancal* y *feixa.*
FAIXÁ (697) 'fajar [a un niño]' (Maella), v. *feixá, ficá.*
FALDÁS (287) 'pañales' (Fra., Meq.), v. *bolquíms, culés.*
FALDETAS (795) 'faldas' (Ben.), v. *faldetes.*
FALDETES (795) 'faldas' (general), v. *faldetas.*

FALDRIQUERE (341) 'bolsillo' (Maella), v. *bosico, buchaca, -que.*
FALS (792) 'hoz' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *segadera.* || (793) 'hocejo', cfr. anterior; v. *segadera.*
FALSIGUE (796) 'vencejo (ave)' (Maella), v. *falsilla, -e.*
FALSILLA (796) 'vencejo (ave)' (Calac., Meq.), v. *falsigue, falsille.*
FALSILLE (796) 'vencejo (ave)' (Fra.), v. *falsigue, falsilla.*
FALLEBA (203) (Meq.), v. *balda, balde, crusé, pastell.*
FALLEBA (205) 'aldaba' (Tam.), v. *balda, -illo, crusé, pastell.*
FAN (798) 'fango' (Fra., Meq.), v. *fanc.*
FANÁTIC (797) 'fanático' (Fra., Meq.), v. *beat(o).*
FANC (798) 'fango' (Calac., Maella), v. *fan.*
FANGA (799) 'laya' (Meq.), v. *fangue.*
FÁNGUE (799) 'laya' (Fra.), v. *fanga.*
FANOLL (838) 'hinojo' (Calac.), v. *fenoll, fo-.*
FARINA (801) 'harina' (Calac., Maella, Meq.), v. *farine.*
FARINE (801) 'harina' (Fra., Maella), v. *farina.*
FARRADURA (813) 'herradura' (Ben., Tam.), v. *ferradura, -e.*
FASTIDIÁS (803) 'hastiarse' (Calac., Tam.), v. *aborrís, fastidiáse.*
FASTIDIÁSE (803) 'hastiarse' (Ben.), v. *aborrís, fastidiás.*
FÉ (337) 'hacer' (general). || —ARREDOLÁ (784) 'echar a rodar' (Fraga). || —'L PAYLL (623) 'desayunar' (Meq.), v. *desdechunás, desdejuná, matá'l cuc.* || —LA CURE (604) 'curar' (Fra.), v. *curá.* || —RULÁ (784) 'echar a rodar' (Calac.), v. *aviá, (fé) arredolá,, tirá.*
FEIT (812) 'hecho' (Maella), v. *fet.*
FEIXA (805) 'haza' (Meq.), v. *bancal* y *faixa.* || (790) 'faja' (Meq.), v. *bande, faixa, sintó.*
FEIXÁ (697) 'fajar [a un niño]' (Fra., Meq.), v. *faixá, ficá.*
FEL (806) 'hiel' (general).
FELIGRESOS (808) 'feligreses' (Fra.), v. *parroquiáns.*
FELISOS (807) 'felices' (Fra., Maella, Meq.), v. *alegres.*
FEM (DE) SERRI (809) 'estiércol' (Fra., Maella), v. *eixerrit, fem serrit, serri.*
FEM SERRIT (809) 'estiércol' (Meq.), v. *eixerrit, fem serri.*
FEMÁ (810) 'estercolar' (Fra., Meq.), v. *adobá* y *ascá.*
FENOLL (838) 'hinojo' (Fra., Meq.), v. *fanoll, fonoll.*
FÉRSE REFACSIÓ (127) 'apreciar una cosa' (Fra.), v. *avalorá, avaluá, jodicá.*
FERRADURA (813) 'herradura' (Calac., Meq.), v. *farradura, fe-.*
FERRADURE (813) 'herradura' (Fra., Maella), v. *ferradura, fa-.*
FERRAMÉN (677) 'herramienta' (Calac., Maella), v. *aina, traste.*
FERRI (814) 'hierro' (Ben., Tam.), v. *ferro.*
FERRO (814) 'hierro' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *ferri.*
FESOLS (815) 'judías secas' (Calac., Maella), v. *judías, monjetes, tabelles.*
FESTAS (89) 'caricias' (Ben.).
FET (812) 'hecho' (Calac., Fra., Meq.), v. *feit.*
FETGE (817) 'hígado' (Calac., Fra., Meq.), v. *feche.*
FICÁ (231) 'echar [la barra a la puerta]' (Fra.), v. *aficá, (em)barrá, pasá.*
FICÁ LA BARRE (231) 'echar la barra a la puerta' (Fra.), v. *aficá.*
FICÁ LA FAIXA (697) 'fajar [a un niño]' (Calac.), v. *faixá, fei-.*
FIGA (818) 'higo' (Calac., Maella, Meq.), v. *figue.*
FIGUE (fem.) (818) 'higo' (Fra.), v. *figa.*
FIGUÉTE (93) 'botellita' (Fra.), v. *ampollete* y *redometa.*
FIL (820) 'hilo [de pescar], sedal' (Calac., Maella), v. *corda, línea, -e.*
FIL (819) 'hilo' (general).
FIL D'ARAM (822) 'alambre' (Calac., Fra., Maella), v. *filferri, -o.*
FILABARQUÍ (821) 'berbiquí' (Meq.), v. *billabarquín, billamarquí, full-.*

FILFERRI (822) 'alambre' (Ben., Tam.), v. *fil d'aram, filferro.*
FILFERRO (822) 'alambre' (Meq.), v. *fil d'aram.*
FILQSA (823) 'hilera [de la rueca]' (Calac., Meq.), v. el siguiente.
FILOSE (823) 'hilera [de la rueca]' (Fra., Maella), v. *filosa.*
FILL (824) 'hijo' (Fra.).
FILLOL (825) 'ahijado' (general).
FINESTRA (826) 'ventana' (Calac., Meq.), v. *finestre* y *ventana.*
FINESTRE (826) 'ventana' (Fra., Maella), v. *finestra* y *ventana.*
FLAMES (828) 'llamas' (Calac., Maella, Meq.), v. *fllamas, -es.*
FLORONC (831) 'forúnculo' (Tam.), v. *fl(l)oronco.*
FLORONCO (831) 'forúnculo' (Calac., Maella, Meq.), v. *fl(l)oronc, flloronco.*
FLUIXA (832) '[la cuerda está] floja' (Ben., Tam.), v. *fruixe, (a)molla(da).*
FLUIXE (832) '[la cuerda está] floja' (Maella), v. *(a)molla(da), fruixe.*
FLLAC (722) 'delgado' (Ben.), v. *añeullat, cañiules, escarransit, flac,* etc.
FLLAMAS (828) 'llamas' (Ben.), v. *fl(l)ames.*
FLLAMES (828) 'llamas' (Fra.), v. *flames, fllamas.*
FLLÓ (406) 'flor [de maíz]' (Ben., Fra.), v. *aspigue, espigó, puntes.*
FLLOCS (830) 'copos de nieve' (Tam.), v. *bolimagues, (v)olves.*
FLLORONC (831) 'forúnculo' (Ben.), v. *fl(l)oronc(o), floronco.*
FLLORONCO (831) 'forúnculo' (Fra.), v. *fl(l)oronc, floronco.*
FLLUIXET (199) 'en voz baja' (Fra.), v. *apoquetet, baixa, espasiet.*
FOC (595) 'cocina' (Calac.), v. *cuina, -e,* etc.
FOGARILS (833) 'fogón, hornillo' (Calac., Maella), v. *fogóns.*
FOGÓNS (833) 'fogón, hornillo' (Fra., Meq.), v. *fogarils.*
FOGUERIL (175) 'calentador del lecho' (Calac.), v. *brasé, calentadó, tombilla,* etcétera.
FONA (835) 'honda' (Calac., Meq.), v. *fone.*
FONCS (287) 'hongos' (Ben., Tam.), v. *bolets, rovellóns.*
FÓNDRE (836) 'fundir' (general).
FÓNE (835) 'honda' (Fra., Maella), v. *fona.*
FONELL (837) 'témpano de la colmena' (Maella, Meq.), v. *tap* y *urpell.*
FONOLL (838) 'hinojo' (Maella), v. *fanoll, fe-.*
FORATS (840) 'agujeros [de la nariz]' (general).
FORC (841) 'ristra de cebollas' (Calac., Fra.), v. *bras, forca.*
FORCA (842) 'horca [de hierro o de madera]' (Calac., Maella, Meq.), v. *forque.* || (841) 'ristra de cebollas' (Maella), v. *bras, forca.*
FORCAT (698) 'cruz [de un árbol]' (Ben.), v. *creu, quimal.*
FORCÓ (842) 'horcón' (Maella).
FORMACHE (843) 'queso' (Ben., Tam.), v. *formatge.*
FORMATGE (843) 'queso' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *formache.*
FORMIGUÉ (845) 'hormiguero' (Tam.), v. *cau, fornigué.* || (846) 'hormiguero de tierra' (general).
FÓRN (847) 'horno' (general, excepto Ben.), v. *fort.*
FORNÉ (848) 'hornero' (general).
FORNIGUÉ (845) 'hormiguero' (Ben.), v. *cau, formigué.*
FORQUE (841) 'horca [de hierro o madera]' (Fra.), v. *forca.*
FORT (847) 'horno' (Ben.), v. *forn.*
FORT (71) [hablar] alto' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *alta.*
FORRALLAT (850) 'cerrojo' (Calac., Fra., Maella), v. *forrellat.*
FORRELLAT (850) cerrojo' (Meq.), v. *forrallat.*
FOSÁ (457) 'cementerio' (Ben., Calac., Maella, Meq., Tam.), v. *sementeri.*
FOSA (854) (Calac., Meq.), v. *fose, -o.*
FOSC (852) 'oscuro' (Ben.), v. *escú(ro), fosc.*
FOSCÓ (853) 'oscuridad' (Ben.), v. *ascorina, -e.*

FOSCÓS (852) 'oscuro' (Ben.), v. *escú(ro), fosc.*
FOSE (398) 'muladar' (Fra.), v. *congost, escombriu, glera, muladá.*
FOSE (854) 'sepultura' (Fra.), v. *fosa, -o.*
FOSÉ (855) 'enterrador' (Calac., Maella), v. *antarradó, enterradó, sepulturé.*
FOSIL (152) 'fusil, escopeta' (Calac., Maella, Meq.), v. *ascopeta, esc-, fusil.*
FOSO (854) 'sepultura' (Maella), v. *fosa, -e.*
FOST(A) (851) 'fundido, -a' (Calac., Maella).
FREGÁ (858) 'lavar, restregar [la ropa]' (Maella), v. *esbregá, est-, esbromá* y *llavá.*
FREGADERA (40) 'fregador' (Ben.), v. *aigüera, fregadó, -dora.*
FREGADÓ (40) 'fregador' (Calac., Maella), v. *fregadera, -dó, -dora.*
FREGADORA (40) 'fregador' (Meq.), v. *aigüera, fregadera, -dó, -dora.*
FRUIXE (832) '[la cuerta está] floja' (Fra.), v. *(a)molla(da), fluixa, -e.*
FULLABARQUÍ (821) 'berbiquí' (Fra.), v. *billabarquín, billamarquí, filabarquí.*
FUNDA (507) (Meq.), v. *coixinera, -e.*
FURRA (770) '[una mula] espantadiza' (Ben.), v. *esvantadise, polegosa, temerosa,* etc.
FUSILL (152) 'fusil' (Fra.), v. *ascopeta, esc-, fosil.*

G

GABANET (802) 'jubón para los niños pequeños' (Fra.), v. *camiseta, -e.*
GABIÑÓ (224) 'alero' (Ben.), v. *barbacana, ráfe(c), rafil,* etc.
GALARTJO (748) 'desprendimiento de tierras' (Calac.), v. *asbalsada, llomada, solsadís, trencae,* etc.
GALDRUFA (205) 'peonza' (Ben., Tam.), v. *baldrufa, trompicho,* etc.
GALET (319) 'pico [del porrón]' (Calac., Meq.), v. *bec, broc(al), picoll.*
GLORIES (616) 'decenas del rosario' (Calac., Maella), v. *de(ce)nes.*
GALLETA (174) 'lechera (vasija)' (Calac., Maella), v. *cante, pichel(a), topí, traste.*
GALLINÁM (184) 'averío, conjunto de aves' (Fra.), v. *afarám, afer-, galliné, volatám.*
GALLINÉ (230) 'gallinero' Meq.), v. *guelliné.* || (184) 'averío' (Maella), v. *afarám, afer-, gallinám.*
GANCHO (262) 'barra de hierro para cerrar la puerta' (Calac., Maella, Meq.), v. *cruse.*
GANCHOS (156) 'rastrillo' (Fra.), v. *arpiót, cabafems.*
GARBANSOS (467) (Ben., Tam.), v. *sigróns.*
GARRA (373) 'pierna' (Calac.), v. *cama, -e, garre.*
GARRAPATELL (592) 'gorgojo, gusano [del trigo]' (Fra.), v. *calapatell, calapatilla, corcoll, cuc, roija.*
GARRE (373) 'pierna' (Maella), v. *cama, -e, garra.*
GARRÓNS (755) 'espolones del gallo' (Calac.), v. *espolóns, espe-, unglles.*
GARROTADA (248) 'bastonazo' (Meq.), v. *tochada, -ae.*
GARROTEÁ (249) 'pegar [con un garrote]' (Tam.), v. *pegá, tochejá,* etc.
GARROTETJÁ (249) 'pegar [con un garrote]' (Meq.), v. *garroteá, tochejá.*
GLERA (398) 'muladar' (Meq.), v. *congost, escombríu, muladá.*
GLORIES (616) 'decenas del rosario' (Calac., Maella), v. *denas, -es, decenes.*
GOIX (374) 'caña [del trigo]' (Calac.), v. *aspiga, caña, -e.*
GORRA (239) 'barretina' (Ben.), v. *gorro.*
GORRIOLES (542) 'campanilla (flor)' (Maella), v. *corriolas, -es, currioles, escorretjoles.*

GORRO (239) 'barretina' (Calac., Maella, Meq.), v *gorra.*
GOSSET (471) 'moneda de cinco céntimos' (Maella), v. *chapete, perra menuda* y *perreta.*
GRAM (28) 'grama' (Calac.), v. *(a)gram(e), grama.*
GRAMA (28) (Ben., Tam.), v. *(a)grám, grame.*
GRAME (28) 'grama' (Fra.), v. *(a)grám.*
GRAN (91) 'ancho' (Fra.), v. *ampl(l)e.*
GRANÁE (474) 'florida' (Fra.).
GRANERA (731) 'escoba' (Calac., Meq.), v. *ascoba, escoba, granere.*
GRANERE (731) 'escoba' (Fra., Maella), v. *ascoba, escoba, granera.*
GRANÍS (362) 'granizo' (Ben., Tam.), v. *calamarsa, -muixó,* etc.
GRAS (634) 'gordo, graso' (Meq.).
GRAVA (146) (Tam.).
GRILLÁ (296) 'brotar' (Calac.), v. *borron(e)á, brotá, pllorá, unflá.*
GRITA (585) '[el niño] grita' (Ben.), v. *crida, -e, grite, plore.*
GRITE (585) '[el niño] grita, llora' (Tam.), v. *crida, -e, grita, plore.*
GRUMO (405) 'pella [de coliflor]' (Calac.), v. *capsa, piña, -e.*
GUAPO (260) 'hermoso' (Maella), v. *bonic, harmós, majo.*
GUELLINÉ (230) 'gallinero' (Fra.), v. *galliné.*
GUERCHO (293) 'tuerto' (Fra.), v. *tor.*
GUINEU (16) 'lañador' (Meq.), v. *adobecossis, apañacuencos, apariadó,* etc.

H

HAY (266) 'he' (general).
HARMÓS (260) 'hermoso' Fra.), v. *bonic, guapo, majo.*
HIEDRA (789) (Ben., Tam.), v. *edra, -e.*
HORTERA (441) 'cacerola' (Meq.), v. *casól(a), hortere.*
HORTERE (441) 'cacerola' (Fra.), v. *casól(a), hortera.*

I

í (402) 'aquí (adverbio pronominal)' (general).
IMPEDIT (747) 'lisiado' (Ben.), v. *curro, esgarrat, (l)lisiat.*
ÍN[J]ERTO (697) (Ben.), v. *empel(tre).*
IXÁM (678) 'enjambre' (Ben.), v. *eixám, ai-.*
IXÉ (679) 'salir [del huevo]' (Meq.), v. *e(i)xí, surtí, picá.*
IXERIT (739) 'vivaracho' (Tam.), v. *astut, espabilat, viu.*

J

JAIQUE (414) 'capuchón' (Calac.), v. *cape, capucha.*
JAQUETA (82) 'chaqueta' (Meq.), v. *chape, chaquete, jupa.*
JÁSIMA (450) 'puente [del tejado]' (Meq.), v. *arnillo, asnello, pon, puente.*
JINOLLÁS (24) 'arrodillarse' (Calac.), v. *achenollás(e), aje-.*
[J]ÍQUERE (8) 'bebedero [de la jaula]' (Maella), v. *abeuradó(ra), [j]íquera, quíquera.*
JODICÁ (127) 'valorar una cosa' (Meq.), v. *avalorá, avaluá, ferse refacsió.*

JOQUÉ (230) 'palo [del gallinero]' (Calac.), v. *barra* y *tranca*.
[J]OTA (210) (Calac., Meq.), v. *jote*.
[J]OTE (210) 'jota' (Fra., Maella), v. *jota*.
[J]UDÍAS (815) (Ben.), v. *fesols, monjets, monch-, tabelles*.
JUPA (82) 'chaqueta' (Calac.), v. *chape, chaqueta, -e, jaqueta*.
JUUÁ (596) 'jugar' (Meq.).

L

L (676) 'la (art. femenino singular)', 'el (art. masc. sing.)' (general)
LA (373) artículo determinado fem. sing. (general).
LEGO (183) 'pronto' (Meq.), v. *pronto, -e, seguide*.
LEIXA (741) 'escurreplatos' (Calac.), v. *culleré, post*.
LES (83) artículo determinado, femenino plural (general).
LIMOSNE (423) 'limosna' (Maella), v. *almoine, armoña, caritat*.
LÍNEA (820) 'hilo [de pescar], sedal' (Meq.), v. *corda, fil, línee*.
LÍNEE (820) 'hilo [de pescar], sedal' (Fra.), v. *fil, línea*.
LISIAT (747) 'lisiado' (Meq.), v. *curro, esgarrat, impedit, llisiat*.
LO (68) artículo determinado masc. singular (general).
LOCO (283) (Maella), v. *bo(i)ch*.
LOS (56, 85) artículo determinado, masc. plural (general), v. *els*.
LUSERNA (485) 'tragaluz' (Calac.), v. *claraboya, -e, claraboira*.

LL

LLAMBRIC (767) 'cebo' (Tam.), v. *sebo, -et, seu*.
LLARDÉ (634) 'lardero' (Fra.).
LLASOS (829) 'virutas' (general).
LLAUTÓ (562) 'cobre' (Meq.), v. *cobre, coure*.
LLAVÁ (858) 'lavar, restregar [la ropa]' (Calac.), v. *esbregá, est-, esbromá, llavá*.
LLEGO (615) 'pronto' (Fra.).
LLEGO MAITÍ (615) 'temprano' (Fra.).
LLEIXA (741) 'escurreplatos' (Calac.), v. *culleré, palmá, paradó, post*.
LLEVÁ (157) 'lavar la lana' (Tam.), v. *a-, en-, rebosá*.
LLEVAT (675) 'llevado' (Fra.), v. *arrastrat, dut, portat*.
LLIMOSNE (423) 'limosna' (Maella), v. *almoina, caritat*.
LLIMPIÁ (743) 'limpiar [la olla]' (Tam.), v. *(es)colá, escorré, rechirá*, etc.
LLINA (820) 'hilo de pescar' (Ben.), v. *corda, fil, línea*.
LLISIAT (747) 'lisiado' (Fra.), v. *curro, lisiat*.
LLOCO (283) 'loco' (Ben., Tam.), v. *bo(i)ch, loco*.
LLOGÁ (163) 'arrendar, alquilar' (Calac., Fra., Meq.), v. *allogá, arrendá*.
LLOM (767) 'espinazo [del burro]' (Meq.), v. *asquena, esquenás, esqui-*.
LLOMADA (748) 'desprendimiento de tierras' (Tam.), v. *asbalsada, galatjo, susiada*, etc.
LLOMERA (246) 'jamugas, silla para montar las mujeres' (Tam.), v. *albardó, silleta, sillonet*.
LLOQUEÁ (494) 'cloquear' (Ben.), v. *cloque(i)já, clloqueyá*.
LLUM (278) 'luz' (Meq.), v. *llums*.
LLUMERA (268) 'viga' (Calac., Maella), v. *viga, -e*.
LLUMS (121) 'luces' (Ben.), v. *llum*.
LLUSTRÁ (704) 'lustrar' (Tam.), v. *anllustrá, en-, embetuná*.
LLUSTRE (705) 'brillo' (Maella).

M

MA (76) 'mano' (general).
MAITÍ (615) 'de mañana' (Fra.).
MA[J]O (260) 'hermoso' (Meq.), v. *bonic, guapo, harmós.*
MAJÓLES (375) 'manzanilla' (Fra.), v. *casamirla, -e, matjoles.*
MALEA (297) 'bosque' (Calac.), v. *bosc, serra.*
MALISIÓS (699) 'rabioso' (Meq.), v. *anfadat, anrabiat, enfurismat.*
MALLADA (482) 'vaca [alunarada]' (Ben.), v. *pla(n)chada, -ae.*
MALLES (111) 'eslabones [de la cadena]' (Meq.), v. *anillas, -es, (ar)nelles.*
MANANSIAL (37) 'nacimiento, manantial' (Maella.).
MANSÍ (80) 'amansar [un buey]' (Calac.), v. *adomá, amansí.*
MANTA (498) 'cubrecama' (Maella), v. *cobrellit, colcha, cubrellit* y *vanua.*
MAS (342) 'cabaña' (Fra.), v. *cabana, pallisa, -e.*
MASERÁ (811) 'heñir el pan' (Ben.), v. *amosoná, apañá, pesigá, reparó,* etc.
MATÁ'L CÚC (623) 'desayunar' (Fra.), v. *desdechunás, desdejuná, dedich-, fé'l payall.*
MATERIA (435) 'cartapacio' (Ben., Meq., Tam.), v. *cartapasio, materie(s).*
MATERIE(S) (435) "cartapacio' (Calac., Maella), v. *cartapacio, materia.*
MATJOLES (375) 'manzanilla' (Meq.), v. *camamirla, -e, majoles.*
MECHA (278) (Meq.), v. *meche, metja, torsida.*
MECHE (278) 'mecha, torcida' (Fra., Maella), v. *mecha, metja, torsida.*
MEDRÁ (576) 'crecer' (Fra.), v. *creixé.*
MENET (306) 'ternero' (Fra.), v. *bedell, bobet, menó.*
MENÓ (306) 'ternero' (Meq.), v. *bedell, bobet menet.*
MENUT (652) 'pequeño' (Calac.), v. *chic, chiquetet, petit.*
MESCLÁ (236) 'mezclar' (Maella, Meq.), v. *barre(i)já.*
MESCLLÁ (235) 'mezclar' (Fra.), v. *barre(i)já* || (237 'barajar' (Ben.), véase *(es)barallá, entremesclá,* etc.
METJA (278) 'mecha' (Calac.), v. *mecha, -e, torsida.*
MINTJÁ (611) 'comer' (Fra.). || —DE DITJÚNI (611) 'ayunar' (Fra.), v. *dichaná, dij-.*
MIÑAROLE (69) 'alondra' (Maella), v. *abellarola, calandria, caliandra* y *cogullada.*
MOL (620) 'muy' (general).
MOLÍ (68) 'almazara' (Meq.), v. *prensa, -e, torn, trull.*
MOLLA (832) '[la cuerda está] floja' (Meq.), v. *amollada, fluixe, fr-.*
MOLLAS (702) 'migajas' (Ben.), v. *molle(te)s.*
MOLLES (702) 'migajas (Fra., Meq.), v. *mollas, molletes.*
MOLLETES (702) 'migajas' (Calac., Maella), v. *molles, mollas.*
MONCHETES (815) 'judías secas' (Tam.), v. *fésols, judías, tabelles,* etc.
MONJETES (815) 'judías secas' (Fra. v. *fésols, judías, monchetes, tabelles.*
MOÑIGA (335) 'boñiga' (Calac.), v. *bolliga, boñiga, bovine, buina, bunada.*
MOÑIQUERA (308) 'brazalete' (Calac.), v. *brasalet, brazalete* y *muñequilla.*
MORSILLA (302) (Ben., Tam.), v. *botifarra, -e, bufifarra,* etc.
MORT (354) 'muerto' (Calac., Fra., Maella), v. *calavre.*
MOS (291) 'nos' (Calac.).
MOSA (582) 'criada' (Calac., Maella, Meq.), v. *mose.*
MOSE (582) 'criada' (Fra.), v. *mosa.*
MOSO (729) 'freno [del carro]' (Ben.), v. *soquet, soc,* etc.
MOSQUITÉ (142) 'álamo blanco' (Calac.), v. *aube, chob bllán, mosquitere.*
MOSQUITERE (142) 'álamo blanco' (Maella), v. *aube, chob bllán, mosquité.*

MOSTACHO (269) 'bigote' (Ben.), v. *bigot.*
MULADÁ (398) (Calac., Maella), v. *congost, escombríu, glera.*
MULETES (586) 'muletas' (Maella), v. *closes, cro-, chancas, -ques.*
MUÑEQUILLA (308) 'brazalete' (Meq.), v. *brasalet* y *moñiquera.*

N

N (< i n d e) 'la' (general).
NADÁ (216) 'bañarse' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *bañás(e).*
NELLES (111) 'eslabones [de la cadena]' (Maella), v. *anillas, -es, arnelles, malles.*
NÉMONE (105) 'vámonos' (Meq.), v. *anémon, anéuton.*
NETEIJÁ (744) 'deshollíná' (Calac.), v. *allimpiá, asfollíná, esf-, estolsiná.*
NEU (830) 'nieve' (Ben.).
NÉULA (284) 'niebla' (Ben.), v. *boira, broma, segalose.*
NÉVON (105) 'íos' (Meq.), v. *anauvon, aneuon, aneusen.*
NIAL (573) 'nidal, huevo de muestra' (Fra., Maella, Meq.), v. *ponedó.*
NINOT (188) 'espantapájaros' (Fra., Maella, Meq.), v. *espantall, esparavantall, siñurot.*
NIT (35, 289, 415) 'noche' (general).
NO (402) 'uno' (general).
NOTARI (761) 'corazón de la mazorca' (Calac.), v. *cosco, pinocha* y *suro.*
NOVILLO (306) (Tam.), v. *bobet, bedell, bouet,* etc.
NUFRÁ (827) 'husmear [el perro]' (Meq.), v. *ansuná, eixolomá, eulorá, ol-.*
NUGO (698) 'cruz [del árbol]' (Calac.), v. *creu, forcat, quimal.*
NUQUE (487) 'cogote' (Maella), v. *bascoll, clatell.*
NUS (627) 'nudo' (Meq.).

O

O (662) 'lo (pron. átono)' (Calac., Meq.), v. *u.*
OBISPO (270) (Ben.), v. *bisbe.*
OBRE (194) 'abre' (Tam.), v. *abre, aurix, obri,* etc.
OBRI (194) 'abre [la boca]' (Calac.), v. *abre, aurix, eurís, obre.*
OLORÁ (827) 'husmear [el perro]' (Maella), v. *eulorá, nufrá.*
OLSINA (73) 'encina' (Ben., Tam.), v. *alsina, belloteres, carrasca.*
OLVES (830) 'copos de nieve' (Meq.), v. *bolimagues, fllocs* y *volves.*
ONDEMÁ (694) 'el día siguiente' (Fra., Meq.), v. *dillúns, endemá.*
ÓRGUINES (65) 'alforjas [del mendigo]' (Calac.), v. *alforchas, -es, -jes* y *anforjes.*
OSCURÍ (853) 'oscurecer' (Tam.).

P

PALITROCS (271) 'birlos' (Tam.), v. *billas, -es, birles.*
PALMÁ (741) 'platero' (Tam.), v. *culleré, lleixa, post.*
PALÓM (511) 'palomo' (Maella), v. *colóm.*
PALOMÁ (512) (Maella), v. *colomá.*
PALOMET (513) 'pichón' (Ben.), v. *colomet, -mí, pichó.*
PALOMO (511) (Tam.), v. *colóm, palóm.*

PALLERA (574) 'de paja' (Ben.).
PALLISA (342) 'cabaña' (Calac.), v. *cabana, mas, pallisé.*
PALLISÉ (342) 'cabaña' (Maella), v. *cabana, mas, pallisa.*
PALLÚS (288) 'granza' (Fra., Meq.), v. *barbada, bose, pallús* y *volvegó.*
PANÍS (276) 'maíz' (general, excepto Ben.), *bllat de moro.*
PANISTRA (574) 'cuévano' (Tam.), v. *cartró, catre pallera.*
PANOLLA (346, 759) 'mazorca' (Calac., Maella, Meq.), v. *panolle, pinocha.*
PANOLLE (759) 'mazorca' (Fra.), v. *panolla, pinocha.*
PARADÓ (741) 'escurreplatos' (Ben.), v. *culleré, lleixa, palmá, post.*
PARAT (176) 'atontado' (Fra.), v. *asosegat, aturat, tonto.*
PARROQUIÁNS (808) 'feligreses' (Calac., Maella, Meq.), v. *feligresos.*
PAS (402) refuerzo de la negación (Ben.).
PASÁ (231) 'echar [la barra a la puerta]' (Calac.), v. *(a)ficá, (em)barrá.*
PASÁ LA BARRA (231) 'echar la barra a la puerta' (Calac.).
PASCUA GRANADA (474) 'quincuagésima' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *pascue granae.*
PASCUE GRANAE (474) 'quincuagésima' (Fra., Maella), v. *pascua granada.*
PASE (132) 'pase usted' (Fra., Maella, Meq.), v. *paso.*
PASO (132) 'pase' (Calac.), v. *pase.*
PASTELL (204) 'pestillo' (Calac., Maella), v. *balda, -illo, crusé.* || (203) 'falleba' (Calac., Maella), v. *balda, -e, falleba.*
PASTORETE (594) 'chotacabras' (Fra.), v. *angañe pastós, engaña pastós, pastorilla.*
PASTORILLA (594) 'chotacabras' (Meq.), v. *angañe pastós, engaña-, pastoreta.*
PATADA (555) (Tam.), v. *cosa, pernada, patae.*
PATAE (555) 'coz, patada' (Fra.), v. *cosa, patada, pernada.*
PATAMOLL (37) 'tierra pantanosa' (Fra., Tam., Meq.), v. *aiguamoll.*
PATI (704) 'entrada [de la casa]' (Tam.), v. *antrada, en-.*
PATO (108) (general, excepto Ben.), v. *ánec.*
PE (34) 'por' (Ben.).
PEBRINA (272) 'guindilla' (Calac.), v. *coralet.*
PEL (346) 'pelo' (Maella). || (347) 'cabellos' (Calac., Maella), v. *cabells, -llx.*
PEL DE LA PANOLLA (346) 'pelos de la mazorca' (Maella), v. *cabellera, -e.*
PELL (560) 'pellejo' (Fra.), v. *co(r)na, crosta, cuero, cuiro.*
PELL (735) 'corteza de los vegetales' (Calac., Fra.), v. *ascorcha, -sa, espelec.*
PENDIENTES (158) (Meq.), v. *arracaes, arrecades carenjals.*
PENDÓNS (215) 'banderas' (Meq.), v. *banderas, -es, estandart(s).*
PENDRE (22) 'coger una olla' (Ben.), v. *agafá.*
PER (132) 'por' (general).
PER AVÁN (693) 'adelante' (Calac.), v. *adeván, entaván.*
PERILLA (223) 'barba de las cabras' (Meq.), v. *barba, -e, chiva.*
PERNA (597) 'muslo' (Ben.), v. *cuixa, -e.*
PERNADA (555) 'coz' (Ben.), v. *cosa, patada, -ae.*
PERRA MENUDA (471) 'moneda de cinco céntimos' (Calac.), v. *chapéte, goset* y *perreta.*
PERRETA (471) 'moneda de cinco céntimos' (Ben., Meq., Tam.), v. *chapéte, goset* y *perra menuda.*
PESE (201) 'balanza' (Maella), v. *balansa, -e, balasa.*
PESEBRE (775) 'establo' (Fra., Maella, Meq.), v. *astable.*
PESIGÁ (811) 'heñir el pan' (Tam.), v. *amosoná, apañá, maserá, reparó,* etc.
PETIT (652) 'pequeño' (Fra.), v. *chic, chiquetet, menut.*
PEUS (401) 'pies' (general).
PIC (258) 'pico' (Fra., Maella, Meq.), v. *bec.*
PICÁ (679) 'salir [del huevo]' (Calac.), v. *eixí, ixé, surtí.*

PICADÓ (834) 'eslabón [de prender fuego]' (Meq.), v. *aseró, chape, rascadó, resc-.*
PICAPORT (110) 'llamador' (Calac., Fra., Meq.), v. *arnille* y *piqueport.*
PICOLL (319) 'pico [del porrón]' (Tam.), v. *bec, broc, brocal,* etc.
PICHEL (174) 'lechera (vasija)' (Meq.), v. *cante, galleta, pichela, topí, traste.*
PICHELA (174) 'lechera (vasija)' (Calac.), v. *cante, galleta, pichel, topí, traste.*
PICHÓ (513) 'pichón' (Calac., Fra., Maella), v. *colom(í), palom(et).*
PILA DE BATETJÁ (839) 'pila de bautizar' (general).
PILLÁ (22) 'coger un ladrón' (Tam.), v. *agafá, agarrá.*
PILLAT (23) 'cogido [por el brazo]' (Ben.), v. *agafat, agarrat.* || (23) 'cogido [los ladrones]' (Ben., Tam.), v. *agafat, agarrat.*
PINOCHA (406, 759) 'mazorca' (Ben., Tam.), v. *panolla, -e.* || (761) 'corazón de la mazorca' (Ben., Tam.), v. *cosco, notari* y *suro.*
PIÑA (405) 'pella [de coliflor]' (Meq.), v. *capsa, grumo, piñe.*
PIÑE (405) 'pella [de coliflor]' (Fra., Maella), v. *grumo, piña.*
PIQUEPORT (110) 'llamador' (Maella), v. *arnille* y *picaport.*
PISOC (426) (Meq.), como el siguiente.
PISOT (426) 'racimo [de avellanas]' (Maella), v. *(es)carrá(set), pisoc.*
PLACHADA (482) 'vaca [alunarada]' (Calac., Meq.), v. *mallada, pl(l)anchae.*
PLANCHAE (482) 'vaca [alunarada]' (Maella), v. *mallada, plachada, pllanchae.*
PLAT (190) 'platillo [de pedir limosna]' (Calac.), v. *caixeta, pllateret, safate.*
PLORE (585) 'llora [el niño]' (Calac., Maella), v. *crida, -e, grita, -e.*
PLLANCHAE (482) 'vaca [alunarada]' (Fra.), v. *mallada, plachada, planchae*
PLLAT (190) 'platillo [de pedir limosna]' (Ben., Tam.), v. *pllateret, safate,* etcétera.
PLLATERET (190) 'platillo [de pedir limosna]' (Fra.), v. *caixeta, pl(l)at, safate.*
PLLORÁ (296) 'brotar' (Fra.), v. *borroneá, grillá, unflá.*
POLEGOSA (770) '[una mula] espantadiza' (Tam.), v. *esbantadise, furra, temerosa,* etc.
POLLEGANA (135) 'clase de arado' (Maella), v. *polligana.*
POLLIGANA (135) 'clase de arado' (Calac.), v. *pollegana.*
PON (450) 'puente [del tejado]' (Fra.), v. *arnillo, asnello, jásima.*
PONEDÓ (573) 'nidal, huevo de muestra' (Calac.), v. *nial.*
PORIQUE (770) '[mula] espantadiza' (Maella), v. *esbantadise, furra, polegosa, temerosa.*
PORNÓSTIC (370) 'calendario' (Ben.), v. *calendari, pronóstic,* etc.
PÓRQUE (329) 'sucia' (Fra.), v. *bruta, -e.*
PORQUERÍA (733) (Ben.), v. *basura, -e, brosa.*
PORTAT (675) 'llevado' (Ben.), v. *arrastrá, llevat, dut.*
POST (fem.) (741) 'escurreplatos' (Fra., Maella, Meq.), v. *culleré, lleixa, palmá, paradó.*
POTAE [SIC] (555) 'coz' (Maella), v. *cosa, patae.*
POU (770) 'miedo, temor' (Calac.).
PREGÓ (584) 'pregón' (general).
PRENSA (68) 'molino de aceite' (Ben.), v. *molí, torn, trull,* etc.
PRENSE (68) 'almazara' (Maella), v. *molí, torn, trull.*
PROMESA (789) 'ex voto' (Meq.), v. *auferide, promese, prometensa, vot.*
PROMÉSE (789) 'ex voto' (Fra.), v. *auferide, promesa, prometensa, vot.*
PROMETENSA (789) 'ex voto' (Calac.), v. *auferide, promesa, -e.*
PRONÓSTIC (370) 'calendario' (Calac., Fra.), v. *calendari, pornóstic.*
PRONTE (183) 'pronto' (Calac., Fra.), v. *lego, pronto, seguide.*
PRONTO (183, 614) (Ben., Tam.), v. *lego, pronte, seguide.*
PUENTE (450) 'cabrio' (Ben., Tam.), v. *arnillo, jásima, pon.*

PUINCHES (762) 'espinas [del rosal]' (Calac.), v. *punchas, -es.*
PUNCHAS (762) 'espinas [del rosal]' (Ben.), v. *pu(i)nches.*
PUNCHES (762) 'espinas [del rosal]' (Fra., Maella, Meq.), v. *puinches, punchas.*
PUNTA (468) 'copa [del árbol]' (Meq.), v. *corona, -e, sim(al).*
PUNTES (406) 'flor [de maíz]' (Meq.), v. *aspigue, espigó, flló.*
PUÑADA (531) 'puñetazo' (Calac., Meq.), v. *puñae.*
PUÑAE (531) 'puñetazo' (Fra., Maella), v. *puñada.*

Q

QUEDOS (596) 'quietos' (Fra.).
QUERA (593) 'carcoma' (Meq.), v. *corc, cuc, quere.*
QUERE (593) 'carcoma, polilla' (Fra.), v. *corc, cuc, quera.*
QUI (662) '¿quién?' (general).
QUIMAL (698) 'cruz (?) [de un árbol]' (Tam.), v. *creu, forcat.* || (313) 'rama' (Tam.), v. *camal, rama.*
QUÍQUERA (8) 'bebedero [de la jaula]' (Calac.), v. *abeuradó(ra), jíquera, quíquera.*

R

RACHA (503) 'cizaña' (Ben., Tam.), v. *cobule, cogula.*
RADÉ (608) 'último [día]' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *últim.*
RAFE (224) 'alero' (Tam.), v. *barbacana, gabiñó, ráfec,* etc.
RÁFEC (224) 'alero del tejado' (Meq.), v. *barbacana, gabiñó, rafe, ráfic.*
RÁFIC (224) 'alero del tejado' (Fra.), v. *barbacana, gabiñó, ráfe(c), ráfil.*
RÁFIL (159) 'alero' (Ben.), v. *arrail, vena.*
RAMA (324) (Ben., Tam.), v. *brosta, ramilla, -e.* || (313) (Calac., Maella), v. *camal, quimal.*
RAMAL (348) 'ronzal' (Ben., Fra.), v. *cabesane, cabestre, escapsana* y *remal.*
RAMILLE (324) 'rama' (Fra.), v. *brosta, rama.*
RASCADÓ (834) 'eslabón [de prender fuego]' (Calac.), v. *aseró, chape, picadó, rescadó.*
RASPIGÁ (760) 'espigar' (Fra.), v. *aspigá, (r)espig(ol)á.*
REBOSÁ (157) 'lavar la lana' (Fra., Meq.), v. *a-, enrebosá.*
RECALSÁ (451) 'cavar [las patatas]' (Calac.), v. *apañá* y *cavá.*
RECAPTE (740) 'sopa' (Calac.), v. *sopa(yolle).*
RECLAU (736) 'escorpión' (Calac.), v. *ascorpió, escorpi(ó).*
RECRUIXÍ (590) 'crujir [los dientes]' (Calac.), v. *cruixí, esgarrifá.*
RECHIRÁ (743) 'fregar [la olla]' (Maella), v. *colá, escorre, rejirá.*
REDOLÁ (784) 'rodar' (Tam.), v. *arredolá, aviá, tirá,* etc.
REDOMA (92) 'botella' (Ben.), v. *ampolla, -e.*
REDOMETA (93) 'botellita' (Tam.), v. *ampolleta, figuete.*
REDÓNS (349) 'cabrios' (Maella), v. *cabiróns* y *cairóns.*
REFACSIÓ (127) 'valor, precio de algo' (Fra.).
REIXAT (395) 'cántaro' (Calac.), v. *barral, cánte, catrella.*
REJIRÁ (743) 'fregar [la olla]' (Calac.), v. *colá, escorre, rechirá.*
REMAL (348) 'ronzal' (Meq.), v. *cabesane, cabestre, escapsana, ramal.*
REMANGÁSE (160) (Ben.), v. *(ar)romangás, arregusá.*
RENÉCS (274) 'blasfemias' (general).
REPARÁ (811) 'heñir el pan' (Tam.), v. *amosoná, apañá, maserá, pesigá,* etc.

REPLANÁ (125) 'allanar' (Meq.), v. *apl(l)aná, apañá.*
RERA (ENTA) (692) '¡atrás!' (Meq.), v. *adetrás, atrás, entatrás.*
RESCADÓ (834) 'eslabón [de prender fuego]' (Maella), v. *aseró, chape, picadó, rascadó.*
RESEGAT (171) 'sediento' (Calac.), v. *asetegat* y *asere-.*
RESPIGOLÁ (760) 'espigar' (Calac.), v. *espigá* y *(r)aspigá.*
RETÓ (407) 'cura, párroco' (Meq.), v. *capellá.*
RETORSÉ (737) 'retorcer [la ropa]' (Meq.), v. *escorré, doblegá, torsé.*
RIBA (473) 'despeñadero' (Tam.), v. *despeñadero, single, -o.*
RÍU (382) 'canal del tejado' (Fra.), v. *canal(era).*
RIURE (321) 'reir (Meq.).
ROBA LA NOVIA (48) 'ajuar' (Meq.), v. *arres, eixovar, estrena,* etc.
ROBAS (48) 'ajuar' (Ben.), v. *arres, eixovar, estrena.*
ROBE (48) 'ajuar' (Fra.), v. *arres, eixovar, estrena, roba.*
RODADITS (757) 'libélula' (Calac.), v. *estudián, samperico.*
RODETA (442) 'rótula' (Ben., Tam.), v. *boleta, -e.*
ROIJA (592) 'gorgojo [del trigo]' (Calac.), v. *calapatell, calapatilla, corcoll, cuc, garrapatell.*
ROMANGÁS (160) 'remangarse' ,Tam.), v. *arregusá, arromangás.*
ROMIGUERA (228) 'espino' (Calac.).
RONC (705) 'ronco' (Ben., Tam.), v. *engorgosat, ronco.*
RONCO (705) (Fra., Meq.), v. *engorgosat, ronc.*
ROPLEGÁ (164) 'recoger, reunir' (Meq.), v. *(a)rropl(l)egá* y *arrep-.*
ROPLLEGÁ (164) 'recoger, reunir' (Tam.), v. *(ar)ropl(l)egá, arreplegá.*
ROSARIS (763) 'espinazo' (Meq.), v. *espinada, espinás, esquenás, esqui-.*
ROSCAE (333) 'colada' (Maella), v. *bugada, -e, colada.*
ROSEGÁN (166) 'arrastrando' (Meq.).
ROSEGÁS (166) 'arrastrarse' (Fra.), v. *arrollás, arrosegás, rosegase.*
ROSEGASE (166) 'arrastrarse' (Ben.), v. *arrastrase, arrollás, arrosegás.*
ROVELLÓNS (286) 'setas, mízcalos' (Calac.), v. *bolets* y *foncs.*
RUC (168) 'asno' (Fra., Meq.), v. *burro* y *somé.* || (175) 'calentador del lecho' (Fra.), v. *brasé, fogueril, tombilla.*
RUEDABALSAS (757) 'libélula' (Tam.), v. *caball fust, estudián, samperico,* etc.
RUGUES (167) 'arrugas' (Calac., Maella), v. *arru(gu)as, -es.*
RULÁ (784) 'rodar' (Calac.), v. *arredolá*

S

SACUDÍ (772) 'espantar [las moscas]' (Ben.), v. *arruixá, esfuriá, uixá,* etc.
SAFATE (190) 'platillo [de pedir limosna]' (Maella), v. *caixeta, pl(l)at, pllateret.*
SALS (252) 'latidos [del corazón]' (Calac., Maella), v. *suldracaes, tictéc, trucs.*
SALLAGÓ (149) 'arcilla' (Tam.), v. *archile, argille, arguila.*
SAMPERICO (757) 'libélula' (Maella), v. *caball fust, estudián, rodadits.*
SAPOS QUEDOS (596) 'juego [del escondite]' (Fra.), v. *conillets, cucut, cuit,* etcétera.
SARRALLÉ (492) 'herrero' (Tam.), v. *clavetaire, serrallé.*
SÉ (77) 'ser' (general).
SE (675) 'se' (general).
SEBA (452) 'cebolla' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *sebe.*
SEBE (452) 'cebolla' (Fra., Maella), v. *seba.*
SEBET (768) 'cebo' (Fra.), v. *llambric, sebo, seu.*

SEBO (768) 'sebo' (Maella), v. *llambric, sebet, seu.*
SEC (674) 'duro' (Meq.), v. *du(r).* || (722) 'delgado' (Meq.), v. *cañiules. escaiñat.*
SEGADERA (792, 793) 'hoz' (Ben., Tam.), v. *fals.*
SEGALLA (351) 'chota' (Calac., Maella), v. *cabrita, -tete* y *crabida.*
SEGALLÓSE (284) 'niebla' (Fra.), v. *boira (plana), broma.*
SEGUIDE (EN) (183) 'pronto' (Maella), v. *lego, pronto, -e.*
SEL (454) 'cielo' (general).
SELLAS (456) 'cejas' (Ben.), v. *selles.*
SELLES (456) 'cejas' (general, excepto Ben.), v. *sellas.*
SELLO (463) 'aro [de la rueda]' (Calac.), v. *aro, bandat, s(i)ércol.*
SEMENTERI (457) 'cementerio' (Fra.), v. *fosá.*
SEN (381) 'campana' (Fra.), v. *campanes.*
SEN (460) 'cien' (general).
SENDRA (458) 'ceniza' (Ben., Calac., Meq., Tam.), v. *sendra.*
SENDRE (458) 'ceniza' (Fra., Maella), v. *sendra.*
SENDRÉ (459) 'cernadero, paño para colar' (general).
SENTÁS (172) 'sentarse' (Maella), v. *asentás(e).*
SEP (461) 'cepa' (general, excepto Ben.), v. *cep.*
SEPULTURÉ (855) 'enterrador' (Tam.), v. *antarradó, enterradó, fosé.*
SERA (462) 'cera' (Calac., Ben., Meq., Tam.), v. *sere.*
SERCLLE (463) 'aro [de la rueda]' (Tam.), v. *aro, bandat, sello, s(i)ércol.* || (464) 'aro [del tonel]' (Ben.), v. *cercillos, s(i)ércols, sersillos.*
SÉRCOL (463) 'aro [de la rueda]' (Meq.), v. *aro, sello, siércol.* || (464) 'aro [de la cuba]' (Calac., Meq.), v. *sercllés, siércols, sersillos.*
SERE (462) 'cera' (Fra., Maella), v. *sera.*
SERÉ (18) 'tendero' (Ben.), v. *(a)drogwé.*
SERILLA (383) 'vela delgada' (Calac.), v. *candela, -e, veleta.*
SERISERA (477) 'cerezo' (Ben.), v. *siré(ré).*
SERSILLOS (464) 'aros [de la rueda]' (Maella), v. *sercllés, s(i)ércols.*
SERVÉLL (466) 'sesos' (general).
SERRA (297) 'bosque' (Ben.), v. *bosc, maléa.*
SERRACAPS (502) 'cofia' (Maella), v. *toque.*
SERRI (809) 'cagarrutas' (Ben., Tam.), v. *eixerrit, fem serri(t).*
SERRIT, v. *fem serri(t).*
SESTA (478) 'cestilla' (Ben.), v. *sistella, -e.*
SÉTI (730) 'escaño' (Maella), v. *artibanc, cadira, -e.*
SEU (768) 'cebo' (Calac., Meq.), v. *sebo, -et, llambric.*
SIBADA (481) 'avena' (Ben., Tam.), v. *sibáe, avena, -e.*
SIBAE (481) 'avena' (Fra.), v. *avena, -e.*
SIBERA (197) 'parihuelas' (Calac.), v. *bayart, be-, sibere.*
SIBERE (197), como *sibera* (Maella), v. *bayart, bey-.*
SIC (773) 'soy' (Maella), v. *soc.*
SICATRÍS (556) 'cicatriz' (Calac., Maella), v. *costura, -e, -ó.*
SIEGO (453) 'ciego' (general).
SIÉRCOL (463) 'aro [de la rueda]' (Fra.), v. *aro, bandat, sello, sercllé, sércol.* || (464) 'aro [de la cuba]' (Fra.), v. *sercllés, sércols, sersillos.*
SIGRÓNS (467) 'garbanzos' (Calac., Fra., Maella, Meq.), v. *garbansos.*
SILLA (358) 'silla' (Maella), v. *cadira, sille.*
SILLE (358) 'silla' (Fra.), v. *cadira, silla.*
SILLETA (246) 'jamugas, silla para montar las mujeres' (Ben.), v. *albardó, llomera, sillonet,* etc.
SILLÓ (395) 'cántaro' (Ben., Tam.), v. *barral, cante, catrella,* etc.
SILLÓN (246) 'jamugas, silla para montar las mujeres' (Fra.), v. *albardó, aubardonet, llomera,* etc.

SILLONET (246) 'jamugas, silla para montar las mujeres' (Meq.), v. *albardó, aubardonet, llomera, silleta,* etc.
SIM (468) 'copa [del árbol]' (Calac.), v. *corona, -e, punta, simal.*
SIMAL (468) 'punta [del árbol]' (Maella), v. *corona, -e punta* y *sim.*
SIMÉN (469) 'cemento' (Fra.).
SÍN (470) 'cinco' (Fra.), v. el siguiente.
SINC (470) 'cinco' (Ben., Tam.), como el anterior.
SINCUANTA (475) 'cincuenta' (Ben., Tam.), v. *sincuenta.*
SINCUENTA (475) 'cincuenta' (Fra.), v. *sincuanta.*
SINGLA (472) 'cincha' (Calac., Meq.), v. *singlla, -e.*
SINGLE (473) 'despeñadero' (Calac.), v. *despeñadero, riba, singl(l)o.*
SINGLO (473) 'despeñadero' (Maella), v. *despeñadero, riba, singl(l)e.*
SINGLLA (472) 'cincha' (Ben., Tam.), v. *singla, -glle.*
SINGLLE (473) 'cerro, despeñadero' (Fra.), v. *despeñadero, singlo, -e, riba.*
SINGLLE (472) 'cincha' (Fra.), v. *singl(l)a.*
SINGUETES (207) 'canicas' (Meq.), v. *balas, boles, boletes.*
SINTÓ (790) "faja' (Fra.), v. *bande, faixa, feixa.*
SIÑUROT 188) 'espantapájaros' Calac.), v. *esparavantall, ninot.*
SIRÉ (477) 'cerezo' (Calac.), v. *serisera* y *sireré.*
SIRERAS (476) 'cerezas' (Ben.), v. *sireres.*
SIRERÉ (477) 'cerezo' (Fra., Maella, Meq.. Tam.), v. *serisera* y *siré.*
SIRERES (476) 'cerezas' (general, excepto Ben.), v. *sireras.*
SISTELLA (478) 'cestilla [del pan]' (Calac., Meq., Tam.), v. *sesta, sistelle.*
SISTELLE (478) 'cestilla [del pan]' (Fra., Maella), v. *sesta, sistella.*
SISTERNA (470) 'cisterna' (Ben., Maella, Meq., Tam.), v. *sisterne.*
SISTERNE (479) 'cisterna' (Calac., Fra.).
SIUDAT (480) 'ciudad' (Maella, Tam.), v. *siutat.*
SIUTAT (480) 'ciudad' (Ben., Calac., Fra., Meq.), v. *siudat.*
SOBATRE (764) 'sacudir [el árbol]' (Ben.), v. *espolsá, sorollá.*
SOC (773) 'soy' (Calac., Fra., Meq.), v. *sic.*
SOC (728) 'zueco' (Tam.), v. *asclop, es-.* || (729) 'freno [del carro]' (Calac., Fra.), v. *moso, soquet, topo.*
SOGA (536) (Tam.), v. *corda.*
SOLSADÍS (748) 'desprendimiento de tierras' (Maella), v. *asbalsada, galartjo, trencae.*
SOM (774) 'somos' (general.
SOMÉ (168) 'asno' (Ben., Tam.), v. *burro, ruc.*
SOMERA (338) 'burra' (Meq.), v. *burra, somere.*
SOMERE (338) 'burra' (Fra.), v. *burra, somera.*
SON (774) 'sois' (general).
SOPA (740) (Maella, Meq.), v. *recapte, sopayolle.*
SOPAYOLLE (740) 'sopa' (Fra.), v. *recapte* y *sopa.*
SOQUET (729) 'freno [freno del carro]' (Maella), v. *moso, soc, topo.*
SOROLLÁ (764) 'sacudir [el árbol]' (Tem.), v. *espolsá, sobatre.*
SORREACA (31) 'tralla, látigo' (Maella), v. *suriaca.*
SOTANA (557) (Calac.), v. *cota, -e, sotane.*
SOTANE (557) (Maella), v. *cota, -e, sotana.*
SOU (774) 'sois' (general).
SULDRAGAES (252) 'latidos [del corazón]' (Fra.), v. *sals, tictéc, trucs.*
SURIACA (31) 'tralla, látigo' (Calac.), v. *sorreaca.*
SURO (761) 'corazón de la mazorca' (Maella, Meq.), v. *cosco, notari* y *pinocha.*
SURTÍ (679) 'salir [del huevo]' (Fra.), v. *e(i)xi, ixé, picá.*
SUSIADA (748) 'desprendimiento de tierras' (Ben.), v. *asbalsada, galartjo, llomada, solsadís,* etc.

T

T' (662) 'te' (Calac., Fra., Meq.), v. *te.*
TABELLES (815) 'judías secas' (Meq.), v. *fésols, monchetes, monj-.*
TAMBORETS (433) 'andaderas' (Calac.), v. *anadóns* y *carret.*
TAP (837) 'témpano de la colmena' (Calac.), v. *fonell* y *urpell.*
TAPONERES (117) 'anteojeras' (Maella), v. *antiparras, titapóns* y *ulleres.*
TARARAÑA (137) 'araña' (Ben.), v. *araña, telaraña, tararañe.*
TARARAÑE (137) 'araña' (Fra.), v. *araña.*
TARDAE (415) 'atardecer' (Fra.), v. *bocanit, boque-, tarde.*
TARDE (415) 'atardecer' (Meq.), v. *bocanit, boque-, tardae.* || (34) 'por la tarde' (Meq.), v. *tardi, tart.*
TARDI (34), 'por la tarde' (Ben.), v. *tarde, tart.*
TART (34) 'por la tarde' (Calac.), v. *tarde, -i.*
TASA (532) 'copa' (Calac., Maella), vid. *copa, -e.*
TASÁ (127) 'tasar' (Ben., Tam.), v. *avalorá, avaluá,* etc.
TE (662) (Maella), v. *t'.*
TELARAÑA (131) 'araña' (Tam.), v. *araña, tararaña, -e.*
TELLÁ (499) 'cubrir [el tejado]' (Maella), v. *cubillá, cubrí, teulá.*
TELLOLS (708) 'costillas del yugo (?)' (Meq.), v. *barbillera, bastóns, camelles, estaques, ventrill.*
TEMEROSA (770) '[mula] espantadiza' (Meq.), v. *esbantadise, furra, polegosa, porique.*
TENDA (303) 'tienda [de comestibles]' (Calac.), v. *botiga, -que.*
TENEDÓ (849) 'tenedor' (general).
TERSA (528) 'contribución' (Calac.), v. *contribusió.*
TEULÁ (499) 'cubrir [el tejado]' (Calac.), v. *cubrí, tellá.*
TEULAT (499) 'tejado' (Ben.).
TICTÉC (252) 'latidos [del corazón]' (Meq.), v. *sals, suldracáes.*
TIMÓ (377) 'timón, cama del arado (?)' (Maella), v. *camatimó, cabat-.*
TIMÓ 2800) 'tomillo' (Calac., Frag., Meq.), v. *timonsell.*
TIMONSELL (800) 'tomillo' (Maella), v. *timó.*
TINA (241) 'tabal de sardinas' (Meq.), v. *casco, cubo.*
TIRÁ (784) 'echar a rodar' (Maella), v. *aviá, estirá, (fé) (ar)redolá, (fé) rulá, redolá.*
TIRÁ (700) 'disparar, tirar' (Fra., Meq.), v. *despará.*
TIRÁ L'ALENDE (63) 'respirar' (Calac.), v. *alendá.*
TISÓ (298) 'tronco' (Ben.), v. *boscall, tron(c).*
TITAPÓNS (117) 'anteojeras (?)' (Maella), v. *taponeres, ulleres.*
TOBALLE (680) 'toalla' (Fra.), v. *drap, eixuemáns, eixuga-.*
TOCHADA (248) 'bastonazo' (Calac.), v. *garrotada, tochae.*
TOCHAE (248) 'bastonazo' (Fra., Maella), v. *garrotada, tochada.*
TOCHEJÁ (249) 'pegar [con un bastón]' (Fra.), v. *garrote(j)á.*
TOCHO (31) 'palo de la aguijada' (Frag., Tam.).
TOMBILLA (175) 'calentador del lecho' (Meq.), v. *brasé, calentadó, fogueril, ruc.*
TONELL (233) 'barril' (Fra.), v. *barril, carratell, carre-, cubeta.*
TONTO (176) 'atontado' (Maella), v. *asosegat, aturat, parat.*
TOÑA (118) 'Antonia' (Ben.), v. *Antonia, -e.*
TOPÍ (174) 'lechera (vasija)' (Calac.), v. *cante, galleta, pichel(a), traste.*
TOPO (729) 'freno [del carro]' (Meq.), v. *soc, soquet.*
TOQUE (502) 'cofia' (Fra.), v. *cofia* y *serracaps.*
TORCÁ (680) 'secar' (Calac.) || (681) 'secar [las cucharas]' (Calac., Fra., Meq.), v. *aixuá, eixugá.*

TORN (68) 'almazara' (Fra.), v. *molí, prensa, -e, trull.*
TORSÉ (737) 'retorcer [la ropa]' (Fra., Maella), v. *doblegá, escorré, retorsé.*
TORSIDA (278), 'mecha' (Ben., Tam.), v. *mecha, -e,* etc.,
TORT (293) 'tuerto' (Calac., Maella, Meq.), v. *guercho.*
TOSÁ (558) 'topar' (general, excepto Ben.), v. *corná.*
TRANCA (230) 'palo [del gallinero]' (Meq.), vid. *barra* y *joqué.*
TRASTE (677), 'herramienta' (Fra.), v. *aína, ferramén.* ¦¦ (174) 'lechera (vasija)' (Frag.), v. *cante, galleta, pichel(a), topí.*
TRAURE (704) 'sacar' (Calac.).
TREMOLÍNS (746) 'escalofríos' (Calac., Fra., Meq.), v. *escalofrets, tremolóns.*
TREMOLÓNS (746) 'escalofríos' (Maella), v. *escalofrets, tremolíns.*
TRENCAE (748) 'desprendimiento de tierras' (Fra.), v. *asbalsada, galartjo, solsadís.*
TRIÁSE (756) 'agriarse [la leche]' (Ben.), v. *aspesís, es-, collás.*
TRILLÁ (256) 'trillar' (Fra., Maella, Meq.), v. *batre.*
TRIPA (710) 'entrañas' (Ben.), v. *entrañes, tripes, ventre.*
TRIPES (710) 'entrañas' (Ben.), v. *tripa, ventre,* etc.
TROMPICHO (205) 'peonza' (Fra.), v. *baldrufa, baraliga, galdrufa.*
TRON (298) 'tronco' (Fra., Meq.), v. *boscall, tisó, tronc.*
TRONC (298) 'tronco' (Maella), v. *boscall, tisó, tron.*
TROPESÁ (711) 'tropezar, -se' (Tam.), v. *entre(m)pusá, entropisá,* etc.
TROS (380) 'campo' (Tam.), v. *bancal, cam.*
TRUC (295) 'esquila' (Meq.), v. *esquellot, esqui-, tumbet.*
TRUCS (252) 'latidos [del corazón]' (Ben.), v. *sals, suldracáes,* etc.
TRÚCAM (396) 'cámbiame [la moneda]' (Fra.), v. *descambiam, destrúcam.*
TRULL (603) 'cubo' (general, excepto Ben.), v. *cup.*
TRULL (68) 'almazara' (Calac., Maella), v. *molí, prense, torn.*
TUMBET (295) 'esquila' (Calac.), v. *asquellot, esqu-, truc.*

U

U (662) 'lo (pron. átono)' (Fra., Maella).
UÉSQUE (718) 'yesca' (Fra.), v. *esca.*
UIXÁ (772) 'espantar [las moscas]' (Tam.) v. *arruixá, esfuriá, sacudí,* etc.
ÚLTIM (608) 'último' (Ben., Tam.), v. *redé.*
ULL (143) 'arco [del puente]. (Tam.), v. *arc(ae), arcada.*
ULLADA (31) 'aguijada' (Tam.), v. *agullada.*
ULLERES (117) 'anteojeras' (Calac., Fra.), v. *taponeres, titapóns.*
ULL(S) (596) 'ojos' (Meq.).
ULLS CLUCS (596) 'juego del esconder' (Meq.), v. *conillets, curta d'amagá, sapos quedos.*
UN (55), artículo indeterminado, masc. singular (general).
UNA (93), artículo indeterminado, fem. sing. (Fra., Maella).
UNFLA 'L BORRÓ (296) 'brotar' (Meq.), v. *borroneá, grillá, pllorá.*
UNGLLES (755) 'espolones [del gallo]', (Fra.), v. *espolóns, espelóns, garróns.*
URPELL (837) 'témpano de la colmena' (Ben., Tam.), v. *fonell, tap.*

V

V(A) ANÁ (101) 'fue' (general).
VACH (96, 647) 'voy' (Fra.), v. *vaic.*
VACH ANÁ (100) 'fui' (Calac., Fra.), v. *vay.*
VACH DÍ (647) 'dije' (Fra., Meq.), v. *vai, vaix.*
VAI (96) 'voy' (Ben., Fra., Maella, Meq.), v. *vaic, vaig.*
VAI DÍ (647) 'dije' (Maella), v. *vach, vaix dí.*
VAIC (96) 'voy' (Ben., Tam.), v. *vay, vach (vaig).*
VAINE (259) 'vaina' (general).
VAIX DÍ (647) 'dije' (Calac.), v. *vach, vaix dí.*
VALÓNS (366) 'calzones' (Ben.), v. *calsilles, calsóns.*
VAM (648) 'vamos' (Fra.).
VAM ANÁ (102) 'fuīmos' (general).
VAM DÍ (648) 'dijīmos' (general).
VAN ANÁ (103) 'fueron' (general).
VANUA (498) 'cubrecama' (Meq.), v. *cobrellit, colcha, cubrellit, manta*
VAS (96) 'vas' (general).
VAS ANÁ (101) 'fuiste' (general).
VAU ANÁ (103) 'fuisteis' (general).
VAY ANÁ (100) 'fui' (Maella, Meq.), v. *vach.*
VECHIGA (332) 'vejiga' (Tam.), v. *bufa, -e, veixiga.*
VELETA (383) 'vela delgada' (Ben.), v. *candela, -e, serilla.*
VEIXIGA (332) 'vejiga' (Ben.), v. *bufa, -e, vechiga.*
VENA (159) 'raíz' (Ben., Tam.), v. *(ar)rail.*
VENTANA (826) (Ben., Tam.), v. *finestra, -e.*
VENTRE (710) 'entrañas' (Calac.), v. *antraiñe, entrañes, tripas, -es.*
VENTRERE (240) 'cincha' (Meq.), v. *barriguere.*
VENTRILL (706) 'camella del yugo (?)' (Tam.), v. *barbillera. bastóns, estaques.* etcétera.
VEU (71) 'voz' (Tam.), v. *voz.*
VIGA (268) (Maella), v. *llumera, vigue.*
VIGUE (268) 'madero' (Fra.), v. *llumera, viga.*
VÍU (739) 'vivaracho' (Calac., Fra., Meq.), v. *astut, espabilat, ixerit.*
VOLATÁM (184) 'averío' (Ben., Tam.), v. *aferám, gallinám,* etc.
VOLTÁNS (21) 'afueras' (Fra.), v. *aforas, -es, arrabal.*
VOLUNTAT (86) 'amistad' (Calac., Maella), v. *amistat.*
VOLVAS (830) 'copos de nieve' (Ben.), v. *bolimagues, fllocs, (v)olves.*
VOLVEGÓ (288) 'granza' (Ben.), v. *barbada, capull, pallús,* etc
VOLVES (830) 'copos de nieve' (Calac., Maella), v. *balimagues, fllocs, olves, volvas.*
VOSTRE (824) 'su, de usted' (general).
VOT (789) 'ex voto' (Ben.), v. *auferide, promesa.*
VOZ (71) (Ben.), v. *veu.*
VUIDÁ (10) 'vaciar [un saco]' (Calac., Meq.).
VUIT (336) 'vacío' (general).
VUIT (655) 'ocho' (Fra.).

Y

YAYE (182) 'abuela' (Fra.).
YAYO (182) 'abuelo' (Fra.).
YEGUA (676) (Ben., Tam.), v. *eua, eugue.*